

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Biblia Hebraica

Majus, Johann Heinrich

Francofurti ad Moenum, 1716

Deuteronomium

[urn:nbn:de:bsz:31-295282](#)

LIBER V. MOSIS.

ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ Græc.
DEUTERONOMIUM Lat.

Hebrais

אללה הרבריס

CAPUT I. A.

אללה הרבריס א' אשר דבר משה אל-כל-ישראל בעבר א
 הירדן במרכב בערבה נול סוף קיון-פאנן ובזונתפל
 ולבנו וחצרת וריהוב : א' אשר עשר יוס מחולב דרך חרב ^{regi-}
^{one.} ² שער ערד ברנען : יהי בארבעים שנה בעשתי עשר
 חרש באחר לחישך דבר משה אל-בני ישראל בכל
 אשר צויה יהוה א' אלהם : אחורי הכתו את סיחן ³
 מלך האמור אשר יושב בחשון ואת עוג מלך תבש
 אשר-יושב בעשתרת בארץ : עבר הירדן בארץ ה
 מואב הוואיל משה באאר את ההתורה זואת לאמר :
 יהוה אלהינו דבר אלינו בהרכ לאמר רבלכם שבת ⁴
 בחר חזה : פנו וסעו לך ובואו תר האמור ואל-כל ⁵
 שכני בערבה בהר ובשפלה ובגנגב ובחווף הים ארץ
 הפניני והלבנון עד-הנהר הגמל נגר פרת : ראה ⁶
 נתתי לפניכם את הארץ בא' ורשו את-הארין אשר
 נשבע יהוה לאבותיכם לאברהם ליצחק וליעקב לחת
 לך ולורעם אחריםם : ואמר אליכם בעת הוויא ⁷
 לאמר לא-אוקל לבני שעת אתקם : יהוה אלהים י
 הרבה אתכם והנכם הים כוכבי השמים לרוב :
 יהוה אלהי אבותיכם יקס עליכם בכם אלף פעלמים ⁸
 ויברך אתכם כאשר דבר לךם : איך אשה לבני ⁹
 טרחלם ומשאכם וריבככם : הבו לך נשים חכמים ¹⁰
 ונכניות וירעים לשכטיכם ואשיטם בראשיכם : ותתענו ¹¹

ננו ०० אתי

א' ר
ויטין
נווית
חhil
חילה
ויטה ה'

CAP. A. 1.
Moses reper-
getta in Ho-
reb;



דברים א. 1. CAP.

טו אתיו תאמרו טוב הרכבר אשר דברת לעשות: וואקח

את ראהשי שכתיכם אנשי חכמים יודעים ואתנו אתם

ראשים עליכם שלוי אלפים ושרי מאות ושרי חמשים

ו' ושרי עשרה ושתים לשבטיכם: ואציהו את שפטיכם

בעת היהוא לאמר שמע ביזאחים ושפטעם צדק

ביזאיש וביזאחו וביזו גרו: לאחכירו פנים במשפט

בקפון בערל השמעון לא תנורו מפני איש כי המשפט

לאלהים הוא והרכבר אשר יקsha מכם פקרנו אליו

8 ושמעתינו: ואציהו ארכם בעת היהוא את כל הרכבים

9 אשר תעשן: ונפש מהלב ונלה אית בלהמבר

הנרגל והנזרה היהוא אשר ראים ברך תר האמרי

כאשר צוה יהוה אלהינו אתה שדר האמרי אשר יהוה אלהינו

כ' ואמר אלכם באתם שדר האמרי אשר יהוה אלהינו

2 נתנו לנו: ראה נתנו יהוה אלהי לפניה הארץ הארץ

על הרש באשר דבר יהוה אלהי אביך לך אל תורי

2 ואל תחת: ותקרכנו אליו כלכם ותאמנו נשלחה

אנשים לפניו ויחפרו לך את הארץ יושבו אתהנו דבר

את הדרך אשר נעלחה בה וארת הערים אשר נבא

3 אליהם: ויטיב בעיני הרכבר ואתח מכם שנים עשר

4 אנשים איש אחר לשפט: ויפנו ויעלו דהריה ויבאו

כה שדר נחל אשקל וירגלו אתה: ויקחו בירס מפרי

הארץ ויירדו אלינו וישבו אתהנו דבר ויאמרו טוביה

6 הארץ אשר יהוה אלהינו נתנו: ולא אביתם

לעלת ותמלו את דפי יהויה אלהיכם: ותרנו

באהליך ותאמנו בשנאת יהוה אתה הוציאנו מארץ

7 מצרים לחת אהנו ביר האמרי לה שמידנו: אה

אנחנו עלים אחינו המסו את לכבנו לאמר עם גROL

ועם מפע ערims גROLת ובצורת בשים ונס-בני ענקים

ראינו

Herin Kades.
Munca:

nde explo-
ratores pre-
sumunt ex in-
stitutione,

quant tamen
occupare no-
nusunt ex in-
stitutione,



לאינו יְשִׁם : וְאַמֵּר אֲלֵיכֶם לֹא תַעֲרֹצְוּן וְلَا תִּתְּרֹאָוּ ²
 מֵהֶם : יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם קָרְבָּן לִפְנֵיכֶם הוּא יְלַחֵם לְכֶם ל
 כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה אֲתֶיכֶם בְּמַצְרָים לְעַנְיכֶם : וּבְכִדְבָּר ¹
 אֲשֶׁר רָאֵית אֲשֶׁר נִשְׁאָר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ כַּאֲשֶׁר יִשְׁאָר
 אֲישׁ אֶת-בְּנֵנוֹ בְּכָל-הָדוֹר אֲשֶׁר הַלְכָתָם עַד-בְּאַמָּס
 שֶׁר-הַמִּקְרָּום הַזֶּה : וּבְרוּבָה הַזֶּה אַיִּכְסָמְכָנִים קִיְהָה ²
 אֱלֹהֵיכֶם : הַחֲלֵךְ לְפָנֵיכֶם בָּרוּךְ לְתֹור לְכֶם מִקְרָם ³
 לְחַנְתָּכֶם בָּאָשׁ : לִילָה לְרָאַתְכֶם בְּדָרְךָ אֲשֶׁר תָּלִכְרָה
 בָּהּ וּבָעָנָן יוֹמָם : וַיִּשְׁמַע יְהוָה אֱתָקָול רְבָרִיכֶם וַיִּקְרַז ⁴
 וַיִּשְׁבַּע לְאָמֵר : אֲםִירָה אֲישׁ בָּאָנָשִׁים הָאָלָה חֲלוֹר לָה
 חֲרֻעַ תָּהִי אֶת-הָאָרֶץ הַטוֹּבָה אֲשֶׁר גַּשְׁבָּעָתִי לְתַחַת
 לְאַבְתִּיכֶם : זָוְלָתִי בְּלֵב בְּזִיפְנָה הוּא יְרָאָה וּלְאָתָן ⁶
 אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר דָּרַכְתָּה וּלְבָנָיו יְעַזֵּן אֲשֶׁר מַלְאָ
 אַחֲרֵי יְהוָה : גַּסְ-בָּי הַתְּאֵנָה יְהוָה בְּגַלְלָכֶם לִאמְרָה ⁷
 בְּסָאָתָה לְאַתָּבָא שָׁם : יְהוָשָׁע בְּנֵדָנוֹ הַעֲמָד לִפְנֵיךְ ⁸
 הוּא יָבָא שְׁמָה אָתוֹ תִּקְרַב כִּי-הָוָא יִנְהַלְעָה אֶת-
 יִשְׂרָאֵל : וּטְפָכֶם אֲשֶׁר אִמְرָתָם לְבַנֵּי יְהִיא וּבְנֵיכֶם ⁹
 אֲשֶׁר לְאִירְשָׁוּ חִזְׁוּם טֹוב וְלֹעֲשָׂה יִבָּאוּ שְׁמָה
 וּלְהֶם אַתָּנָה וְהֶם יִרְשָׁוּ : וְאַפְסָדְנוּ לְכֶם וּסְעוּ מ
 חַמְבָּרָה גָּרוּ יִסְ-סָוף : וְתַעֲנוּ וְתַהֲמִרְוּ אֶלְיָה ⁴
 חָטָאנוּ לְיהוָה אֲנָהָנוּ גָּעוֹלָה וּנְלַחְמָנוּ כָּל אֲשֶׁר-
 צָעַן יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וּמְהַגְּנוּ אֲישׁ אֶחָדָלִי
 מַלְחִמְתָּהוּ וּמְהַנְּגָנוּ לְעֹלָת הַרְהָרָה : וַיִּאמֶר יְהוָה ²
 אֱלִי אָמַר לְהֶם לֹא תַּעֲלוּ וְלֹא תַּחֲלַחְמוּ כִּי אַנְגָּי <sup>4 obli-
nati fu-
illis</sup>
 בְּקָרְבָּכֶם וְלֹא תַּגְנִיגְנוּ לִפְנֵי אַיִּיכֶם : וְאַרְבֵּר אַלְיִיכֶם ³
 וְלֹא שְׁמַעְתָּם וְפִמְרוּ אֶת-פִּי יְהוָה וְתַעֲדוּ וְתַפְעֲלוּ
 חַהְרָה : וַיָּצָא הָאָמָרִי חִישָּׁב בְּהָר הַהָוָא ⁴
 לְקַרְאַתְכֶם וְיַרְדְּפּוּ אֶתְכֶם בְּאַשְׁר תַּعֲשִׂינָה תְּרַבְּלָיִם
 נֶנֶּן 3 00 וַיַּכְתּוּ

בְּרַבְּלָיִם תְּרַבְּלָיִם תְּרַבְּלָיִם

מה וינכטו אתיכם בשער ערדתְרָמָה: ותשבו ותבכו
לפנֵי יהוֹה ולא-שׁמע יהוֹה בְּקָלְלָם ולא דָאוּן
46 אליכם: ותשׁבַּי בְּקָרְשׁ יְמִים רְבִים פְּנִים אֲשֶׁר
א יִשְׁבַּתָּם: ופָּנֵן וְנִפְעַן הַפְּרָבָרָה גַּךְ יִסְ-סָוףָ
כַּא-שֶׁר דָּבָר יהוֹה אֵלִי וגַּסְבַּת אֶת-הַר-שֵׁעִיר יְמִים רְבִים:
ויאמר יהוזה אליו לאמר:

47 רְבָ-לְגָם סָבָאת-הַדָּרָה תִּזְהַב פָּנֵו לְגָם צְפָנָה: וְאֶת-הַעַם
צָו לְאָמַר אֶתְכֶם עֲבָרִים בְּגֻבוֹל אֲחִיכָם בְּנֵי עַשְׂוֵה חִשְׁקִיסָ
ה בְּשֵׁעִיר וְוַיַּרְאָיו מְכָם וְנִשְׁמְרָתָם מֵאָדָה: אֶל-תִּתְהַנֵּר לְסָ
כִּי לֹא-אָתָה לְכָל מִאָרָצָם עַד מַרְדָּך פְּהַרְגָּל קִיְּרָשָׁה
6 לְעַשְׂוֹ נְתַתִּי אֶת-הַר שֵׁעִיר: אֶכְל תְּשִׁבְתִּי מִאֶתְכֶם
בְּכֶסֶף וְאֶכְלָתָם וְגַסְמִים תִּכְרֹו מִאֶתְכֶם בְּכֶסֶף וְשָׁתְרִים:
7 בְּיַיְהוֹה אֱלֹהֵיךְ בְּרָכָה בְּכָל מַעַשְׁךְ יְרַחְיָה בְּעֵד לְכָתָה
אֶת-הַמְּבָרְךָ הַפְּדוּל הַזָּה וְהַאֲרַבְעִים שָׁנָה יהוֹה אֱלֹהֵיךְ
עַפְקָה לֹא חִסְרָת דָּבָר: וְנִעַבֵּר מֵאָת אַחֲנָנוּ בְּנֵי-עַשְׂוֵה
חִשְׁכִּים בְּשֵׁעִיר מַרְדָּך הַעֲרָבָה מְאִילָת וּמַעַצְיָן גַּכְרָ

8 9 וְנִפְנֵן וְנוּבֵר דָּרָךְ מְדָבֵר מוֹאָב: וַיֹּאמֶר
יְהוֹה אֵלִי אֶל-תִּצְלַל אֶת-מוֹאָב וְאֶל-תִּתְהַנֵּר בְּסָמְלָחָה
כִּי לֹא-אָתָה לְזָה כְּאַרְצָו רִשְׁתָה כִּי לְבִנְיָלוֹת נְתַתִּי אֶת-
עַד יִרְשָׁה: הָאָמִים לְפָנֵינוּ יִשְׁבּוּ בָהּ עַם גְּרוּזָה וְרַב וְרַטָּ
בְּעַנְקִים: רְפָאִים יִחְשְׁבּוּ אֲרִידִים בְּעַנְקִים וְהַפְּאַחַת
10 יִקְרָאוּ לְהָם אָמִים: וּבְשֵׁעִיר יִשְׁבּוּ הַחוֹרִים לְפָנֵים וּבְנֵי
עַשְׂוֵה יִרְשּׁוּ וּוֹשְׁמִידּוּם מִפְנִיהם וַיִּשְׁבּוּ תְּחִתָּם כַּא-שֶׁ
עַשְׂהָ יִשְׁרָאֵל לְאָרֶן יִרְשְׁתּוּ אֲשֶׁר-גַּנְתּוּ יְהוָה לָהֶם:
11 עַתְּה קְמוּ וְעַבְרּוּ לְכָם אֶת-גְּנָל יִזְרֵר נִעַבֵּר אֶת-גְּנָל
זָרָ: וְהַיִּם אֲשֶׁר-הַלְּכָנוּ מִקְרָשׁ בְּרַנְעַ עד אֲשֶׁר-
עַבְרָנוּ אֶת-נִחְלָה זָרָ שְׁלָשִׁים וְשְׁמָנָה שָׁנָה עַרְתָּם כָּל
חָרוֹר אָנָשִׁי הַפְּלָחָה כְּקָרְבַּתְּחָנָה כַּא-שֶׁ נִשְׁבַּע
יְהוָה

פסוק
v. 2. Plant. utr. & ben. Ist. hoc versu inchoant Cap. 2. v. 2.
ב' בקמן x. 10. & 11. - ב-אמצע פסוק

יְהוָה לְחַם: וְגַם יִדְיְהוָה תִּיתֵּה בָּם לְהַפְּסִים מִקְרָב טו
 תִּמְחַנֵּה עַד תְּפִסָּה: וַיְהִי כַּאֲשֶׁר־פָּטוּר בְּלִ-אַנְשֵׁי ^{Ammonites.} 6
 חַפְלָחָמָה לְכֹות מִקְרָב הָעָם: ס. וַיַּרְבֶּר יְהוָה ⁷
 אֱלֹי לְאָמֵר: אַתָּה עֹבֵר הַיּוֹם אֶת־גָּבוֹל מוֹאָב אֶת־עִזָּרָא: 8
 וַיַּרְבֶּת מִלְול בְּנֵי עַמּוֹן אֶל־חַצְבָּס וְאֶל־הַתְּגָנָר גַּם בְּי. 9
 לֹא־אָתָּנוּ פְּאָרֶץ בְּנֵי־עַפְוֹן לְكָה יִרְשֶׁה כִּי לְכָנִי־לְוט
 גַּתְפִּיחָה יִרְשָׁה: אֶרְצֵרְפָּאִים תִּחְשַׁב אֶל־הַוָּא רְפָאִים כ
 יִשְׁכֹּבְךָ לְפָנָים וְתַעֲמִינָם יִקְרָאוּ לְחַם זְמִינִים: עַם ¹ 2
 גְּרוּל וּרְבָה וּרְסֶבֶן עֲנָקִים וּנְשִׂמְרִים יְהוָה מִפְנֵיהם וַיַּרְשֵׁם
 וַיִּשְׁכּוּ תְחִתָּם: כַּאֲשֶׁר עִשָּׂה לְבָנֵי עַשְׂיוֹ חַיְשְׁבִּים ² 2
 בְּשָׁעֵיר אֲשֶׁר הַשְׁמִיד אֶת־תְּחִרְיָה מִפְנֵיכֶם וַיַּרְשֵׁם
 וַיִּשְׁכּוּ תְחִתָּם עַד חִזּוֹם הַזֹּה: וְהַעֲנִים חַיְשְׁבִּים בְּחַצְרים ³ 3
 עַד־עַזָּה כִּפְטָרִים הַיְצָאִים מִכְפָּלָר הַשְׁמִידָם וַיִּשְׁכּוּ
 תְחִתָּם: קוֹמָו שָׁעָו וַיַּרְבּוּ אֶת־נִתְהָלָן רָאָה נִתְהָלִי ⁴ 4
 בִּידָה אֶת־יִשְׂחָן מֶלֶךְ־חַשְׁבָּן הַאֲמָרִי וְאֶת־אֶרְצָה תְּהַל
 רָשׁ וְהַתְּגָר בְּזַוְלָה מִלְחָמָה: הַיּוֹם הַזֶּה אֶחָל מִתְּחִדְךָ כִּי
 יִרְאָתָּךְ עַל־פָּנֵי הַעֲלִים תִּחְתַּח כָּל־הַשְׁמִימָס אֲשֶׁר
 יִשְׁמַעוּ שְׁמֻעָה וְרָגִיו וְחַלוּ מִפְנִיק: וְאַשְׁלַח מַלְאֲכִים ⁵ 6
 מִפְּרָבָר קְרָמוֹת אֶל־סִיחָן מֶלֶךְ חַשְׁבָּן דְּבָרִי שְׁלוּס
 לְאָמָר: אַעֲבָרָה בְּאֶרְצָה בְּרַךְ בְּרַךְ אֶלְךָ לֹא אָסּוּר ⁶ 7
 יְמִין וַיְשָׁמֹאל: אֶכְל בְּכֶסֶף תְּשִׁבְרָנִי וְאֶפְלָתִי וְמִים ⁸ 8
 בְּכֶסֶף תְּתִזְלִי וְשִׁתְתִּי רַק אַעֲבָרָה בְּרַנוּל: כַּאֲשֶׁר ⁹ 9
 עַשְׂרָלִי בְּנֵי עַשְׂיוֹ חַיְשְׁבִּים בְּשִׁיר וְחַפְוַיְאִים חַיְשְׁבִּים
 בְּעָר עַד אֲשֶׁר־אַעֲבָר אֶת־הַיְרָדוֹן אֶל־הָאָרֶץ אִשְּׁר־
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ נָתַנוּ: וְלֹא אָבָה סִיחָן מֶלֶךְ חַשְׁבָּן ל
 חַעֲבָרְנוּ בְּזַוְלָה קַיְמָשָׁה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֶת־רוֹחוֹ וְאֶפְזַּן
 אֶת־לְכָבוֹד לְמַעַן תָּהוּ בִּידָה כִּיּוֹם הַזֶּה: ס.
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹי רָאָה הַחֲלִתִּי מִתְּלַפְּגָה אֶת־¹ 3
 סִיחָן

סִמְךָ דָּנוֹשָׁה ² 24. 7. הַכָּ בְּפִתְחָה ² 21. 7.

32 סיחן ואת-ארצו הַתֵּל רֹשׁ לְרֹשֶׁת אֶת-אָרֶצָו : וַיֵּצֵא
 סיחן לִקְרָא תְּנוּ הָיוֹא וְכֹל-עַמּוֹ לְפָلַחֲמָה יְהֹזֵא :
 33 וַיַּתְגַּהוּ יְהֹזָה אֱלֹהֵינוּ לְפָנָינוּ וְנַדְּאָתוּ וְאֶת-בְּנֵי וְאֶת-
 34 כָּל-עַמּוֹ : וַיַּגְּלַכֵּר אֶת-כָּל-עָרֵיו בְּעֵת הַהּוּא וְנַחֲרָבָ
 אֶת-כָּל-עִיר מִתְּמָם וְהַנְּשִׁים וְהַטְּפָה לְאַהֲרָנוּ שָׁרֵרָוּ :
 לְהַנְּקָה הַבְּחִמָה בְּזַיְנוּ לְנוּ וְשָׁלֵל הַעֲרִים אֲשֶׁר לְכָרְנוּ :
 35 מַעֲרֵעָר אֲשֶׁר עַל-שְׂפַת-נַחַל אַרְנוֹן וְהַעֲרָר אֲשֶׁר
 בְּנַחַל וְשַׁרְתְּגִילָד לְאַהֲרָנוּ לְפָנָינוּ : נַקְאַל-אָרֶץ בְּנֵי
 36 אֶת-כָּל-בְּתָן יְהֹזָה אֱלֹהֵינוּ לְפָנָינוּ : נַקְאַל-אָרֶץ בְּנֵי
 צָמָן לְאַקְרָבָת כָּל-יְהֹדָה נַחַל יְבֻקָּו וְעַרְיָה דָהָר וְכָל-אֲשֶׁר-
 אֶצְבָּה יְהֹזָה אֱלֹהֵינוּ : וַיַּגְּפַן וַיַּעֲלֵל דָרְךָ הַבְּשָׁנוֹ וַיֵּצֵא עַל
 37 מַלְך-הַבְּשָׁנוֹ לִקְרָא תְּנוּ הָיוֹא וְכֹל-עַמּוֹ לְפָלַחֲמָה אֶדְרָעִי :
 38 וַיֹּאמֶר יְהֹזָה אֱלֹהֵי אֶל-תִּירְא אָתוּ בְּיַדְךָ נִתְתִּי אָתוּ
 וְאֶת-כָּל-עַמּוֹ וְאֶת-אָרֶצָו וְעַשְׂיתْ לְזוֹ כַּאֲשֶׁר עָשָׂיתْ
 39 לִסְיָחָן כָּלֵד הַאֲמָרִי אֲשֶׁר יוֹשֵׁב בְּחַשְׁבּוֹן : וַיִּתְּן יְהֹזָה
 אֱלֹהֵינוּ בְּיַדְנוּ גַם אֶת-עָוג מַלְך-הַבְּשָׁנוֹ וְאֶת-כָּל-עַמּוֹ
 40 וַיַּגְּלַח שַׁרְתְּבָלִתִי הַשָּׁאִיר-לְוּ שָׁרֵידָו : וַיַּגְּלַכֵּר אֶת-כָּל-
 עָרֵיו בְּעֵת הַהּוּא לְאַהֲרָנוּ לְפָנָינוּ קָרְיהָ אֲשֶׁר לְאַלְקְחָנוּ
 מִאֶתֶּם שְׁשִׁים עִיר כָּל-תְּבָל אַרְגֵב מִמְּלָכָת עָוג בְּפָנָיו :
 הַכָּל-אֱלֹהָ עָרִים בְּאֶזְרָת חֹמֶה גְּנָהָה דְּלָתִים וּבְרִיתָ
 5 לְכָרָב מַעֲרֵי הַפְּרוּזָה רַבָּה מָאָרָד : וְנַחֲרָב אֲוֹתָס כַּאֲשֶׁר
 6 עָשָׂינוּ לִסְיָחָן מַלְךָ חַשְׁבּוֹן הַתְּרָלָבָל עַל-עִיר מִתְּמָם הַנְּשִׁים
 7 וְהַטְּפָה : וְכָל-הַבְּחִמָה וְשָׁלֵל הַעֲרִים בְּזַיְנוּ לְנוּ : וַיַּגְּקַח
 בְּעֵת הַהּוּא אֶת-הָאָרֶץ מִדְן שְׁנֵי מַלְכֵי הַאֲמָרִי אֲשֶׁר
 8 בַּעֲבָר הַיְהֹוָה מַנְחָל אַרְנוֹן עַד-הַדָּרָחָן : צִידְנִים
 9 וַיָּקָרְאוּ לְחַרְמוֹן שְׁרוֹן הַאֲמָרִי וַיָּקָרְאוּ לוּ שְׁנִיר : כָּל-עָרֵי
 הַמִּישָׁר וְכָל-הַגְּלָעֵד וְכָל-הַבְּשָׁנוֹ עַד-סְלָכָה וְאֶדְרָעִי
 10 עָרֵי מִמְּלָכָת עָוג בְּפָנָיו : בְּיַדְךָ עָוג מַלְךָ הַבְּשָׁנוֹ
 נִשְׁאָר

נשאָל מִתְּרַחֲפָאִים הַנֶּה עַרְשׁוֹ בְּרוֹלְדָּלְהָ
הָוָא בְּרַבְתָּ בְּנֵי עַפְוָן תְּשֻׁ אֲפָוָת אַרְכָּה וְאַרְכָּעָ אֲפָוָת
רְחַבָּה בְּאַמְתָּה-אִישׁ: וְאֶת-הַאֲרִין חֹזָת יַרְשָׂנוּ בְּעַת
הַחֹוָא בְּעַרְעָרָא אַשְׁרַעַל-עַמָּל אַרְנוֹן וְחַצֵּי הַר-הַגְּלָעֵד
וְעַרְיוֹ נְתַתִּי לְרֹאָבוֹנִי וְלֹגְרִי: וְיַתְּרַחֲפָאִים זְכָלַתְּבָשָׁן
מְמִלְכָתָ עַזְוֹ נְתַתִּי לְחַצִּי שְׁבַט הַמְּנַשֶּׁה בְּלַתְּבָל
הַאֲרָגָב לְכָל-הַבָּשָׁן הַחֹוָא יִקְרָא אַרְץ רְפָאִים: יַאֲיר 4
בְּזַדְמִינָּה לְקָח אַת-כָּל-חַלְל אֲרָגָב עַד-גְּבוּל הַגְּשָׂוִי
וְחַמְעַבְתִּי וַיִּקְרָא אֶתְּנָם עַל-שְׁכִוָּן אַת-הַבָּשָׁן חֹות יַאֲיר
עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וְלַמְכִיר נְתַתִּי אַת-הַגְּלָעֵד: וְלֹרְאָבוֹנִי טוֹ
וְלֹבְרִי נְתַתִּי מִזְ-הַגְּלָעֵד וְעַד-נְחָל אַרְנוֹן תֹּהַת הַנְּחָל
וְגַבְל וְעַד-יְבָק חַפְלָל גְּבוּל בְּנֵי עַפְוָן: וְהַעֲרָבָה וְהַיְרָבָן 7
וְגַבְל מִפְּנָרָה וְעַד יַם הַעֲרָבָה יִסְפְּלָה תְּחַת אַשְׁדָת
הַפְּסָגָה מוֹרָחָה: וְאַצְוֹ אֶתְכֶם בְּעַת הַחֹוָא לְאָמֵר 8. Certa conditio-

יְהֹוָה אֱלֹהִיכֶם נְתַן לְכָם אַת-הַאֲרִין חֹזָת לְרַשְׁתָה
חַלוּצִים תַּעֲבְלוּלְפָנֵי אֲחִיכֶם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּלַבְנִיְתָהִיל:
לְךָ נְשִׁיכֶם וְזַפְכֶם וְמַקְנֶיכֶם יְלַעַתִּי כִּימְקָנָה רַבְלָכֶם 9.
יַשְׁבּוּ בָּעָרִיכֶם אֲשֶׁר נְתַתִּי לְכֶם: עַד אַשְׁרִינִיךְ יְהֹוָה בְּ
לְאֲחִיכֶם בְּכֶסֶם וְיַרְשָׁוּ נְסָתָם אַת-הַאֲרִין אֲשֶׁר יְהֹוָה
אֱלֹהִיכֶם נְתַן לְכֶם בְּעֵבֶר הַיְרָבָן וְשַׁבְתָם אִישׁ לִיְשָׁתוֹ
אֲשֶׁר נְתַתִּי לְכֶם: וְאֶת-יְהֹוָשָׁע צְוִיתִי בְּעַת הַחֹוָא 2
לְאָמֵר עִנְיָנִיךְ קְרָאת אֶתְכָם כָּל-אֲשֶׁר עָשָׂה יְהֹוָה
אֱלֹהִיכֶם לְשִׁנְיָה הַמְּלִיכִים הָאָלָה בְּזִיעַשָּׁה
יְהֹוָה לְכָל-הַמְּמִלּוֹת אֲשֶׁר אָתָּה עַבְרֵה שְׁפָה:
לֹא תִּרְאָוָם בַּיְהֹוָה אֱלֹהִיכֶם הָוָא הַגְּלָחָם 2. regulae Mosis
לְכֶם: ס ס ס מה 45

וְאַתְּחַנֵּן אֱלֹהִיהָ בְּעַת הַחֹוָא לְאָמֵר: אַרְנוֹן 23. regulae Mosis

יְהֹוָה אַתָּה הַחֹלֶת לְהַרְאֹת אַת-עֲבָדָה אַת-גּוֹלָל 24. Regulae Mosis
וְאֶת tu coepisti offerere deus seruo tuo magnitudinem tua H. incepit.

בְּצָל v. 16. בְּצָל v. 12. בְּתִיבָה v. II.

וְאֶת

ס ס ק

ס ס ק



וְאַתִּירָה הַחֻקָּה אֲשֶׁר מֵיָּם בְּשָׁמִים וּבָאָרֶץ אֲשֶׁר
כַּה יַעֲשֵׂה כְּמַעֲשֵׂיךְ וּבְגָבוֹרָתְךָ : אַעֲבָרָה נָא וְאֶרְאָה
אֶת־הָאָרֶץ הַטוֹּבָה אֲשֶׁר בַּעֲבָר תִּירְאָה חֶךְ הַטּוֹב
6 2 הַזֹּה וְהַלְבָנָן : וַיַּתְעַבֵּר יְהוָה בַּיּוֹם שְׁמַע
אֵלִי וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִי רַב־לְךָ אַל־חֹזֶק דִּבְרֵי אֱלֹהִים
7 2 עֹוד בְּרֹבֶר הַזֹּה : עַלְיהָ יְרָאֵשׁ הַפְּסָמֶד וְשָׁא עִינֵּיהֶךָ
וְצִפְנָה וְתִמְעָה וּמִרְחָה וּרְאָה בְּעֵגִיא בַּיּוֹם
8 2 אֶת־הַיּוֹם הַזֶּה : וְצִוֵּוּ אֶת־יְהוָשָׁע וְחִזְקָיוָה וְאַפְּצָחוּ
כִּי־יְהוָה יַעֲבֵר לִפְנֵי הָעָם הַזֶּה וְהָוָא יִנְתַּחַל אֶת־
9 2 הָאָרֶץ אֲשֶׁר תִּרְאָה : וַיַּשְׁבַּבְנֵי מֹל בֵּית פָּעוֹר :

פ

CAP. 7. IV.
Exhortatio
zobscru-
mum Le-
gi.

אֲוֹתָה יִשְׂרָאֵל שְׁמַע אֶל־הַחֻקִים וְאֶל־הַמְשָׁפְטִים אֲשֶׁר
אֲنָכִי מַלְפֵד אֶתְכֶם לְעֵשָׂות לְמַעַן תְּחִזֵּוּ וּכְתָם
וַיַּרְשְׁתֶם אֶת־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהִי אֶתְכֶם נָתַן
לְכֶם : לֹא תַסְפֹו עַל־חֶרְבֵר אֲשֶׁר אֲנָכִי מִצְּזָה אֶתְכֶם
2 non addetis super verbum, quod
ego praecipio, sed quod debet alii non
timere, ex eo, id collationem
praecepta domini dei vestri, quae
ego praecipio, non nobis.

וְלֹא תִנְגְּרוּ מִפְנֵנו לְשִׁמְרָר אֶת־מִזְוֹת יְהוָה אֱלֹהֶיכֶם
3 אֲשֶׁר אֲנָכִי מִזְוֹה אֶתְכֶם : עַגְנִיכֶם הַרְאֹות אֲשֶׁר
עִשָּׂה יְהוָה בְּכָעֵל פָּעוֹר כִּי בְּלַד־הָאִישׁ אֲשֶׁר הָלַל
אַחֲרֵי בְּכָעֵל־פָּעוֹר הַשְׁמִירָה יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם מִפְרָבֶה:
4 וְאֶתְכֶם הַדְּבָרִים בְּיְהוָה אֱלֹהֶיכֶם חַיִם בְּלָכֶם הַיּוֹם:
הַרְאָה ! ? מִפְרָתִי אֶתְכֶם חֻקִים וּמִשְׁפָטִים כִּי־אֲשֶׁר צִוָּנִי
יְהוָה אֱלֹהִי לְעֵשָׂות בָּנָוּ בְּקָרְבֵן הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּם בְּאַיִם
6 שְׁמַה לְרִשְׁתָה : וְשִׁמְרָתָה וְעֵשָׂתָה כִּי הוּא חַמְתָּכֶם
וּבְינֶתֶכֶם לְעִינֵי הַעֲמִים אֲשֶׁר יִשְׁמַעַן אֶת־כְּל־חֻקִים
בְּאֶלְהָה וְאֶמְלָאוּ רַק עַס־חֻקִם וּבְנָן חַעֲוִי הַגְּרוּל הַזֶּה :

7 כִּי מִינְיוֹ גָּדוֹל אֲשֶׁר־לֹא אֱלֹהִים קְרָבִים אֲלֵיכֶם כִּי־יְהוָה
אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־קְרָנוֹ אֱלֹיו : וְמִ גּוֹי גָּדוֹל אֲשֶׁר־לֹא חֻקִם
וּמִשְׁפָטִים צְדִיקִים בְּכָל־הַתּוֹרָה חַזְאת אֲשֶׁר אֲנָכִי
נָתַן

כָּל 5. 7

dans des fards se haas lade?

נתן לפנייכם חיזם: רק חשמר לך ושמר נפשך כאר 9
 פון תשלח את־הרכלים אשר־ראוי עיניך ופניטרו
 מלכבה כל ימי חייך והועתם לבנייה ולבני בנייה:
 יום אשר עמלת לפני יהוה אלהיך בחרב באמר יהוה י
 אלי הקחל־לי את־העם ואשמעם את־דרכני אשר
 יימלון ליראה אהיה כל־הימים אשר הם חיים על־
 הארץ ואת־בנייהם יטמודו: ותקרבו ותעמדו פניה 1
 החר בער באש עד־לב השמים חשה עינו
 נערקל: ודבר יהוה אליכם מתוך האש קול דברים 2
 אתם שמעים ותמינה אינכם ראשים וולתי קול: וינדר 3
 לךם את־בריתנו אשר צוה אתכם לעשות עשרה
 הרברים יוכתבם על־שני לחות אבניים: ואתי צוה 4
 יהוז בעת החוא ללבך אחלה תקים ומפטים
 לשוחכם אתם בארץ אשר אתם עברים שפה
 לרשותה: ונשמרתם מאר לנטותיכם כי לא ראותם טו
 כל־חמוונה ביום דבר יהוה אליכם בחרב מתוך האש:
 פון תשחתו ועשיתם לכם פסל תכונת כל־סמל 6
 תבנית זכר או נקבה: תבלית כל־ברחה אשר בארץ 7
 תבנית כל־צפור בנה אשר פעור בשמים: תבנית 8
 כל־רמש בארמה תבנית כל־דגה אשר־בקים מתחת
 לאرض: ופנת־תsha עיניך השמימה וראית את־הشمיש 9
 ואחר־הרים ואת־הכוכבים לכל צבא השמים וונרחת
 והשתחוית להם ועבדתם אשר חלק יהוה אלהיך
 אתם לכל העמים מתחת כל־הימים: ואתכם לך י
 יהוה יוציא אתכם מפvor הבעל מפזרים להיות לו
 לעם נחלה ביום הזה: מיהוה הראנף־קי על־דבריכם 2
 וישבע לבתך עברו את־הירדן ולכלתיכם אל־
 הארץ הטובה אשר יהוה אלהיך נתן לך נחלה: כי 2
 אני ססב 2 קפ addita causa

Dehortatio
ab idolola-
tia.

אָנֹכִי מֶלֶךְ בָּאָרֶץ הַזֹּאת אֵינִי עַבְרָר אֶת־הַיְהוּדָה וְאֶת־
עֲבָרִים וְוַיְרְשָׁתָם אֶת־הָאָרֶץ הַטוֹּבָה הַזֹּאת: חָשְׁמוּ
לְכֶם פְּנִיתְשָׁכָחָה אֶת־בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר בָּרַת
עֲפָקֶם וְעָשָׂיתֶם לְכֶם פְּסָלִים תְּמִינָת כָּל אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה
אֶל־הָיוֹם: כִּי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲשֶׁר אָכַלְתָּה הוּא אֶל־קְנָא!

ב

לְהַכִּירְתּוֹלֵיד בְּנִים וּבְנִי בְּנִים וְנוֹשְׁנָתָם בָּאָרֶץ וְהַשְׁחָתָם
וְעָשָׂיתֶם פְּסָלִים תְּמִינָת כָּל וְעָשָׂיתֶם הַרְבָּע בְּעֵינֵי יְהוָה
אֶל־הָיוֹם לְהַכְּעִיטָו: הַעֲדִיתָל בְּכֶם חַיּוּם אֶת־הַשְׁמִיטָה
וְאֶת־הָאָרֶץ כִּי־אָכַד תָּאָכַד מִן־מֵעַל הָאָרֶץ אֲשֶׁר
אַתֶּם עֲבָרִים אֶת־הַיְהוּדָה שָׁמֶה לְרַשְׁתָה לְאֶת־אֲרִיכָו
יָמִים עַל־יהָה כִּי הַשְׁמִיט תְּשִׁמְרוּן: וְהַפִּין יְהוָה אֲתֶם
בְּעַמִּים וּנְשָׂאָרָתֶם מֵתִי מִסְפָּר בְּנִים אֲשֶׁר יִנְתַּג יְהוָה
אַתֶּם שְׁבָחָה: וְעַבְרָתֶם שָׁם אֶל־הָום מַעֲשָׂה יְהוָה אֲדָם
עַזְנָן וְאַבָּן אֲשֶׁר לֹא־יָדָאוּ וְלֹא יִשְׁמְעוּ וְלֹא יִאָכְלוּ

adspicenti-
bus gratia
promittitur,
et foedere
gauis.

9. *ol pueris inde dominum duc-
tulan et inservies cum ges-
sicoy eum in toto mundo facio, et
in toto anima tua.
quasvisit.*

וְשִׁבְתָּה עַרְיָהוֹת אֱלֹהֵיךְ וְשִׁמְעָתָ בְּקָלוּ: כִּי־אָלָל
רְחוֹט יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לֹא יַרְפֵּךְ וְלֹא יִשְׁחִיךְ וְלֹא יִשְׁכַּח
אֶת־בְּרִית אֲבֹתֶיךְ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְהָם: כִּי שָׁאָל־נָה
לִימִים רָאשָׂנִים אֲשֶׁר־הִי לְפִיקָה לְמִינְהָיוֹם אֲשֶׁר בָּרָא
אֱלֹהִים יָדָם עַל־הָאָרֶץ וּלְמִקְנָה הַשְׁמִיטָה וְעַד־קָצָה
הַשְׁמִיטָה הַנְּחֹזָה כְּהֵבָר הַגְּדוֹלָה הַזָּה אֲוֹ הַנִּשְׁמַע כָּמָהוּ
10. *magnitudine admodum populus vo-
cem dei loquuntur a modo ei-
us, et suam modum audiuntur
le, ut vixit.*

אֲשֶׁר

בְּשִׁבְעַע עַם קֹול אֱלֹהִים מִדְבָּרָ מִתְּהֻךְ־הָאָשֶׁר
שִׁמְעָת אֲתָה וְיָחִי: אָיו הַנֶּסֶת אֱלֹהִים לְכֹ�א לְקַרְתָּה
לו גָּוֹן מִקְרָב גּוֹי נִמְפָתָן נְאָתָה וּבְמִלְּפָתִים וּבְמִלְּחָמָה
וּבִזְחֻקָה וּבְוּזָע נְטוּרָה וּבְמִזְרָאִים גְּרָלִים בְּכָל

אֲשֶׁר־עָשָׂה לְכֶם יְהוָה אֱלֹהִיכֶם בְּמִצְרַיִם לְעֵינֶיךָ :
אַתָּה חָרָאָת לְעֵת כִּי יְהוָה הוּא אֱלֹהִים אֵין לוֹ
עוֹד מִלְבָדָךְ : מִזְחָמִים הַשְׁמִיעָךְ אַתָּה קָלָו לִפְרָאָךְ 36
וְעַל־הָאָרֶץ חָרָאָת אֶת־אָשָׁו הַגּוֹלָה וְדָבָרָיו שְׁמָעָתָךְ
מִתּוֹךְ הַאָשָׁה : וְתָהָרָת בְּאֶחָב אֶת־אַבְתָּיךְ וַיַּכְתֵּר 37
בְּזַרְעוֹ אֲחָרָיו וַיַּצְאָה בְּפָנָיו בְּכָל־הָרָל מִמְּצִירָיו :
לְהַזְוִישׁ גּוֹיִם נְרָלִים וְעַצְמִים מִפָּנָה בְּפָנָיה לְהַבְיאָךְ 38
לְתַתְּלָה אֶת־אַרְצָם נְחָלָה כִּי־זָמָן הַזָּהָב : וַיַּדְעַת הַיּוֹם 39
וְרָשְׁבָת אֶל־לְכָבֶךָ כִּי יְהוָה הוּא אֱלֹהִים בְּשָׁמִים
מִפְּעָל וְעַל־הָאָרֶץ מִתְחַת אֵין עוֹד : וְשִׁמְרָת אֶת־חَקָּיו
וְאֶת־מִצְוָתוֹ אֲשֶׁר אָנֹנוּ מִצּוֹן הַיּוֹם אֲשֶׁר יָמַלְךָ 40
לְךָ וּלְבָנֶיךָ אַחֲרָיךָ וְלִפְנֵין תָּאִרְיךָ יָמִים עַל־הָאָרֶץ,
אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהִיךָ נָתַן לך בְּלָהִיכִים : פ

אוֹ יִבְרָיל מִשֵּׁה שֶׁלְשׁ עָרִים בְּעֵבֶר הַיְהוּדָה מִוְרָחָה 1
שְׁמֵשׁ : לְנֵס שְׁפָחָה רֹזֶחֶת אֲשֶׁר יַרְצָח אֶת־רֹעֵהוּ בְּכָלִי 2
דָּעַת וְהַוָּא לֹא־שְׁנָא לוֹ מִתְהַלֵּל שֶׁלְשׁוֹן וְנֵס אֶל־אַתָּה
מִזְחָרִים הָאָל וְתִי : אֶת־בָּצָר בְּפִדְבָּר בְּאֶרְצָן הַפִּישָׁר 43
לְרֹאֹבֶנִי וְאֶת־רָאָמָת בְּגָלְעָד לְגָרִי וְאֶת־גָּזָן בְּקָשָׁן
לְמִנְשִׁי : זוֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־שָׁם מִשֵּׁה לִפְנֵי בְּנֵי 44
יִשְׂרָאֵל : אֱלֹהִים הַדָּתָה וְהַחֲקִים וְהַמְשֻׁפְטִים אֲשֶׁר דָּבַר מֵה
מִשְׁׁהָ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּצִאָתָם מִמְּצִירָים : בְּעֵבֶר 45
הַיְהוּדָה בְּנֵיא מַוְלָה בֵּית פַּעַר בְּאָרֶץ סִיחָן מֶלֶךְ דָּאָמָרִי
אֲשֶׁר יוֹשֵׁב בְּחַשְׁבָּן אֲשֶׁר הַכְּרָה מִשְׁׁהָ וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל
בְּצִאָתָם מִמְּצִירָים : וַיִּרְשֶׁוּ אֶת־אָרֶץ וְאֶת־אָרֶץ עַזְמָן 46
מִלְּרַה־הַבָּשָׁן שְׁנֵי מֶלֶכי הָאָמָרִי אֲשֶׁר בְּעֵבֶר הַיְהוּדָה
מִוְרָח שְׁמָשׁ : מַעֲרָעָר אֲשֶׁר עַל־שְׁפָתִים תְּלִאָרָן וְעַדְן 48
הַר שִׁיאָן הוּא חָרְקֵן : וְכָל־הַעֲבָרָה עַבְרָה הַיְהוּדָה
מִוְרָחָה וְעַדְן עַמְּקָה : תְּחַרְתָּ אֲשֶׁר־הַפְּסָנְדָה :

סָסָן 3 PP וַיָּקָרָא

Ayla 3. cis
Jordanem.

א וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֱלֹהִים כָּל־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים שְׁמֻעֵ
 יִשְׂרָאֵל אֶת־דָבָרָם וְאֶת־תִּמְשְׁפָטָם אֲשֶׁר אָנֹכִי רְבָר
 בְּאוֹנוֹבָס הַיּוֹם וְלִמְרוֹתָם אַתָּם וְשִׁמְרוֹתָם לְעַשְׂתָם:
 2. יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּרִית עָמָנוּ בְּרִית בְּתַרְבָּה: לֹא אָתָּה
 אֶבְתַּיְנוּ בְּרִית יְהוָה אֶת־תִּבְרִיתָה הַזֹּאת כִּי אַתָּנוּ אֲנָחָנוּ
 4 אֱלֹהִים פֵּה חֵיּוֹם בָּלָנוּ חֵיּוֹם: פְּנֵיכִי בְּפָנֵיכִים רְבָר יְהוָה
 ה עַכְלָם בְּחָרֵם מִתְּזֵקָה אָשָׁה: אָנֹכִי עַמְּרֵב יְהוָה וְקִינְכָּךְ
 בְּעֵת הַחֹוא לְחֹנֵיד לְכָס אֶת־דְּבָר יְהוָה כִּי יַרְאָתָם
 6 מִפְנֵי הָאָשׁוֹן וְלְאַעֲלִיתָם בְּחָר לְאָסָר: ס אָנֹכִי
 יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲשֶׁר הוֹצֵאתִיךְ מִאֶרֶץ מִצְרָיִם מִבֵּית
 8.7 עֲבָדִים: לֹא־יְהִי לְךָ אֱלֹהִים אֶחָד מַלְּפָנֵי: לֹא־
 תַּעֲשֵׂה לְהָרֹה פְּסָלִים בְּלִתְמִינָה אֲשֶׁר בְּשָׁמִים מִפְּנָלָל
 וְאֲשֶׁר בְּאָרֶץ מִתְחַתְּךָ וְאֲשֶׁר בְּמִינָה מִתְחַת לְאָרֶץ:
 9 לֹא־תִשְׁתַּחַווּ לְהָמָם וְלֹא תִּעֲבֹרְךָ כִּי אָנֹכִי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ
 אֶל קְנָא פְּקָד עָזָן אֶבְכָּת עַל־בָּנָים וְעַל־שָׁלָשִׁים וְעַל־
 רַבָּעִים לְשָׁנָאִי: וְעַשָּׂה חֶסֶד לְאֶלְףִים לְאֶחָבִי וְלְשָׁמְרִי
 11 מִצְוֹתָם: ס לֹא תְשָׂא אֶת־שְׁם־יְהוָה
 אֱלֹהֵיךְ לְשֹׁוא כִּי לֹא יִנְקַה יְהוָה אֶת אֲשֶׁר־יִשְׁאָא אֶת־
 12 שְׁמוֹ לְשֹׁוא: ס שְׁמֹר אֶת־יוֹם הַשְׁבָּת
 13 לְקָרְבָּן כִּי זֶה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ: שְׁשַׁת יָמִים תַּعֲבֹר
 14 וְעַשְׂתָה בְּלִיל־מְלָאכָתָה: וּיּוֹם הַשְׁבָּת שְׁבָּת לְיהוָה
 אֱלֹהֵיךְ לֹא תַעֲשֵׂה כָּל־מְלָאכָה אֶתְתָּה וּבְנֶךָ וּכְנֶה
 וְעַבְרֶךָ וְאֶמְתָּח וְשִׁוְרֶךָ וְחַמְרֶךָ וְכָל־בְּחַמְרֶךָ וְגַרְבֶּךָ אֲשֶׁר
 15 בְּשָׁעֵרֶךָ לְפָעֵן יְמִינָךְ עַבְרֶךָ וְאֶמְתָּח כְּמַירָּה: וְוְכָרְתָּ כִּי
 עַבְרֶךָ תְּעִתִּי בְּאָרֶץ מִצְרָיִם וְלֹצָא לְהָנוּ אֱלֹהֵיךְ מִשְׁלָט
 בֵּין חַקְרֶךָ וּבְגֹלֶע נְטוּיָה עַל־כֵּן אַזְרֵךָ יְהֹוָה אֱלֹהֵיךְ
 16 לְעַשְׂתָה אֶת־יְמִינָה שְׁבָּת: ס כְּבָר אֶת־אֶבְקָד
 וְאֶת

וְאֶת

מִצְוֹתִי ק. ۱۰. ۷.

אֶת־אָפֶךָ כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֱלֹהֵיכָה לְקַמְנֵן יִאֲרִיכֵנוּ זָמִן
 וְלִמְעֵן יִיְפְּבָלֶךָ עַל הַאֲרָמָה אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיכָה נָתַן לְךָ:
 ס לא תַּرְצַח: ס ולא תַּנְאַח: 7
 ס ולא תַּגְנַב: ס ולא תַּעֲנֵה:
 בְּרַעַת עַד שֹׂוא: ס ולא מַחְלֹד אֲשֶׁר רַעַת 8
 ס ולא תַּהֲאֹה בֵּית רַעַת שְׁדָהוּ וְעַבְרוּ
 וְאַמְתּוּ שְׂעוֹרָוּ וְחַמְרוּ וְכָל אֲשֶׁר לְרַעַת: ס
 אֶת־הַרְכָּרִים הָאָלָה דָּבָר יְהוָה אֱלֹהֵיכָם 9
 בְּחַר מִתּוֹךְ רַאשׁ הַעֲנָן וְהַעֲפָל קֹול גָּדוֹל וְלֹא יִסְפֶּה
 וַיַּכְתְּבֵס עַל־שְׁנִי לְהֹתְךָ אֲבָנִים וַיַּחֲנֵס אֱלֵי: וַיְהִי כִּי
 בְּשִׁמְעָם אֶת־הַקּוֹל מִתּוֹךְ חַחְשָׁךְ וְהַחֲרֵר בַּעַר בָּאָשׁ
 וַיָּקְרַבְוּ אֵלֵי בְּלָרָאשִׁי שְׁבָטֵיכֶם וּזְקִנֵּיכֶם: וַיֹּאמְרוּ 2
 תְּנַחֲרָאָנוּ יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶת־יִכְבָּרוּ וְאֶת־גִּדְעָלוּ וְאֶת־קָלָוּ
 שִׁמְעָנוּ מִתּוֹךְ הָאָשָׁה הַיּוֹם הַזֶּה רְאִינוּ כִּי־יִכְבָּר אֱלֹהִים
 אֶת־הָאָרֶם וְתִי: וַעֲתָה לְפָנֶה נְבוֹת כִּי תָּאֵלְנוּ הָאָשָׁה 2
 הַגְּדוֹלָה הָאָתָה אַסְיָּקִים אֲנַהֲנוּ לְשִׁמְעַת־קְול יְהוָה
 אֱלֹהֵינוּ עֹז וּמְתַנְנוּ: כִּי מִי בְּלָבְשָׂר אֲשֶׁר שִׁמְעָן קָלֵל 3
 אֱלֹהִים תְּהִים מִרְכָּבָר מִתּוֹךְ הָאָשָׁה בְּמַנְיוֹ וְיִחְיָה: קָרְבָּאתָה 4
 וְשִׁבְעַת בְּלָאשׁ אֲשֶׁר יֹאמֶר יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאַתָּה תַּרְכֵּב
 אֱלֹהֵינוּ אֶת־בְּלָאשׁ יֹרֶב יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אֶלְיוֹ וְשִׁמְעָנוּ
 וְעִשְׂנוּ: וַיִּשְׁמַע יְהוָה אֶת־קְול דְּבָרֵיכֶם בְּרַבְרָכֶם אֵלֵי כֵּה
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֵי שְׁמַעְתִּי אֶת־קְול דְּבָרֵי הָעָם הַזֶּה
 אֲשֶׁר דָּבָרוּ אֵלֶיךָ חִיטִּיבוּ בְּלָאשׁ אֲשֶׁר דָּבָרוּ: מִתְּהִנֵּן וְהִיה 6
 לְכָבָם זֶה לְהַסְלֵל אֶת־בָּאָה אֶת־בָּאָה אֶת־בָּאָה אֶת־בָּאָה
 26. quis del ut sit ubi in p[ro]posito p[ro]posito
 eam hoc est, ad limenandum me, et ad cuperdendum omnia p[ro]posita
 ma omnia ibi, ut bene fit usq[ue] ad
 et p[ro]positus esset in faculum.
 תְּמִימִים לְמַעַן יִיְמַבֵּל לְהַסְלֵל עַל־בָּאָה אֶת־בָּאָה 7
 שָׁבוּ לְכָם לְאַהֲלֵיכֶם: וְאַתָּה פָּה עַכְרִי וְאַרְבָּה 8
 אֶלְיוֹ אֶת־בְּלָה הַפְּזִוָּה וְהַקְּרִים וְהַמְּשִׁפְטִים אֲשֶׁר
 תְּלִפְדִּים וְעִשְׂיוּ בָּאָרֶץ אֲשֶׁר אָנֹכִי נְתַנֵּן לְהַסְלֵל לְרַשְׁתָה:
 וְשִׁמְרָתָם

וְשִׁמְרָתָם לְעֹשֹׂת כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֶתְכֶם
לֹא תִּקְרֹב יְמִין וְשִׁמְאל: בְּכָל־הָרָךְ אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם אֶתְכֶם תָּלִינוּ לְמַעַן קָחִין וְטוֹב לְכֶם

*9 et cuperetibz ad faciendum quem
admodum praecepit Dominus deus
noster nobis. Non declinetibz dux
progenium eus. Sicut prosum.*

אֲוֹהָרָכֶתֶם זִמִים בָּאָרֶץ אֲשֶׁר תִּקְרֹשׁוּ: וְזֹאת חִמְצֹזה

כְּתֻקִים וּמִשְׁפְּטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לְלִפְנֵי

אֶתְכֶם לְעֹשֹׂת בָּאָרֶץ אֲשֶׁר אַתֶּם עֲבָרִים שְׁמֵה

לְרִשְׁתָה: לְמַעַן תִּרְאָ אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשִׁמְרָתָה

כְּלִיחְקָתָיו וּמִצְוֹתָיו אֲשֶׁר אַנְכִי מִצְוָה אֲתֶךָ וּבְנֶךָ וּבְנָךְ

בְּנָנֶךָ גָּלִימִי תְּלַקְּדָעַן אַרְכּוּמִיה: וְשִׁמְעַת יִשְׂרָאֵל

וְשִׁמְרָתָה לְעֹשֹׂת אֲשֶׁר יִטְבֵּל לך וְאֲשֶׁר תִּרְבֹּז מְאֹד

כַּאֲשֶׁר דָּבַר יְהוָה אֱלֹהֵי אַבְתָּה לְךָ אָרֶץ זָבֵחַ תְּלַבְּשָׁה

פְּרָבָשׁ:

4. ה שָׁמְעַן יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד: זְאַחַת אֶת

*Lodi Israhel. Iohannes Terci. 20.
Iudea. 1. 5. sed diligens et Domi-
num suum tuum in teletuore tuo
viribus et in toto animo tuo
tuus, et in toto vobis tuo.*

יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּכָל־לְבָבֶךָ וּבְכָל־נֶפֶשׁ וּבְכָל־מְאֹרֶה

5. וְהַזְּהָרְכָרִים הָאָלָה אֲשֶׁר אַנְכִי מִצְוָה הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךְ:

*2. Reg. 6. et secundus verba ista pro-
priae praecognitis ubi hodie
23. 25. Iudea. in sermone tuo.*

וְשִׁנְנַתָּם לְבִנְיָה וּרוּבָרָת גָּס בְּשַׁבְּתָה בְּבִיתְךָ וּכְלִיכָּתָךָ

*Tebesqueles ex toto lingue, et aquiloni can-
uis in sacerdotio suando, debitus in
domo tua, et in mundo te in via, et
in accumbendo te et in iungendo te.*

9. וְהַיּוּ לְטַפְּפָת בֵּין עַנִּינִיךְ: זְכַרְתֶּם עַל־מִזְוֹת בַּיִתְךָ

וּבְשַׁערְךָ: ס וְהַיּוּ קִידְבְּיאָתִי יְהוָה

אֱלֹהֵיךְ אָל־דָּאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְתָּךְ לְאֶבְרֹהָם

לִיְצָהָק וּלְיַעֲקֹב לְתֵת לְךָ עָרִים גְּרֹלָת וּטְבַת אֲשֶׁר לֹא־

11. בָּנִיתָם וּבְתִים מִלְאָיִם בְּלֹטוֹב אֲשֶׁר לְאַמְלָאת וּבְלַת

חִזְוִיכִים אֲשֶׁר לְאַחֲצָבָת בְּרָמִים וּזְחִיתִים אֲשֶׁר לֹא־

2. גְּמַעַת זָאָכָלָת וְשַׁעַעַת: הַשְּׁמָר לְךָ פָּזִית שְׁבָח אֶת־

3. יְהוָה אֱלֹהֵיךְ דּוֹצִיאָת נִיאָרָן מִצְדִּים מִקְתָּה עֲבָדִים: אֲתָּה

4. יְהוָה אֱלֹהֵיךְ תִּרְאָ אֲתָּה תִּעַבֵּר וּבְשָׁמֶן תְּשַׁבֵּע: לֹא

חַלְכָּנוּ אַחֲנִי אֲלֹתִים אַחֲרִים מִאַלְהֵי דָּעַמִּים אֲשֶׁר

טו סְכִיבּוֹתִיכֶם: קִיָּאֵל קָנָא יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּקָרְבָּךְ פָּר

חַרָּה

יד רַבְתִּי ibid. ע רַבְתִּי 4-*

יְהִרְחָה אֱלֹהֵינוּ אֱלֹהֵיךְ בָּהּ וַהֲשִׁמְדֶּךְ מַעַל פְנֵי
 הָאָדָם: ס לֹא תַגְסֹו אֱתִיְהֹה אֱלֹהֵיכֶם ⁶
 כַּאֲשֶׁר נִסְרַתָּם בְּפֶסֶחָה: שְׁמֹר תְּשֻׁמְרוֹן אֶת־מִצְוֹת ⁷
 יְהֹה אֱלֹהֵיכֶם וְעַדְתָּיו וְחַקְיוֹ אֲשֶׁר צִוָּה: וְעִשְׂתָּ מִשְׁאָר ⁸
 וְחַטּוֹב בְּעַנֵּינוּ יְהֹה לְמַעַן יִטְבֶּל לְךָ וּבְאֶת וַיְרַשְּׁתָּ אֶת־
 הָאָרֶץ הַטְבָּה אֲשֶׁר־שָׁבָעָה יְהֹה לְאַבְתָּיךְ: לְהַרְפָּ אֶת־⁹
 כָּל־אִגְּרִיךְ מִפְנָגָךְ כַּאֲשֶׁר דָבַר יְהֹה: ס קִרְבָּ
 יְשַׁאֲלָה בְּנֶךָ מְהָר לְאָמֵר מִהָּ קָדוֹת וְחַקִּים
 וְחַפְשִׁיטִים אֲשֶׁר צִוָּה יְהֹה אֱלֹהֵינוּ אֲתֶכָם: וְאַמְרָת ²
 לְבָנֶךָ עֲבָדִים חִינּוּ לְפָרָעָה בְּמִצְרָיִם וַיֵּצְאָנוּ יְהֹה
 בְּמִצְרָיִם בִּידֵי־חֳקָה: וַיְתַן יְהֹה אֶת־מִפְתִּיסְנְרָלִים ²
 וּרְאַיִם בְּמִצְרָיִם בְּפֶרַעָה וּבְכָל־בָּיתָו לְעִינֵינוּ: וְאוֹתָנוּ ³
 הוֹצִיא מֵשֶׁם לְמַעַן חֲבֵיא אֶתְנוּ לְתֵת לְנוּ אֶת־הָאָרֶץ
 אֲשֶׁר־נִשְׁבָּע לְאַבְתָּינוּ: וַיֵּצְאָנוּ יְהֹה לְעֵשֶׂת אֶת־כָּל־⁴
 הַחֲקִים הָאָלָה לִירָא אֱתִיְהֹה אֱלֹהֵינוּ לְטוֹב לְנוּ
 בְּלִיהִימִם לְחִתְנֵנוּ בְּתִיּוֹם חַזָּה: וְזִדְקָה תְּהִיה לִנְנוּ בִּרְבָּה
26) ejusmodi et si nobis cum cū
sediemus ad faciem tuam
praecepimus illas coram domino
Deo nostro, quae ad modum
sunt nobis.
 נִשְׁמַר לְעֵשֶׂת אֶת־כָּל־הַמִּזְוֹה הַזֹּאת לִפְנֵי יְהֹה
 אֱלֹהֵינוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּנו: ס קִיְמָאָל יְהֹה
 אֱלֹהֵיךְ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־אַתָּה בְּאַשְׁפָחָה לְרַשְׁתָה
 וּשְׁלַגְוִים־רְבִים־כִּפְנֵיךְ קָחָת ⁹ וְחַנְגָּשִׁי וְהַאֲמָרִי
 וְהַכְּנָעַן וְהַפְּרָזִי וְהַחוֹלִי וְהַכּוֹלִי שְׁבָעָה נָעוּם רְבִים
 וְעַזְוִים מִפְךָ: וַיְתַּמֵּם יְהֹה אֱלֹהֵיךְ לְבָנֶךָ וְהַקִּים ²
 תְּחַווּס תְּחִירִים אֶתְם לְאַחֲרָתָה לְהַסְבֵּרָה וּלְאָ
 תְּחַנֵּס: וְלֹא תְּחַתֵּן בָּם בְּתַל לְאַתָּתָנוּ לְבָנָנוּ וּכְתוֹ³
 לְאַתְּקָה לְבָנֶךָ: קִיְמָאָר אֶת־בָנֶךָ מַאֲחָרִי וְעַבְרוֹ⁴
 אֱלֹהִים אֲחֶרִים וְחַרָה אֱפִיְהֹה בְּכָס וַהֲשִׁמְדֶךָ מַהְרָה:
 קִי אַס־כָּחָת עֲשָׂל לְהַס מִזְבְּחָתָה הַתְּצִוָּה וּמִצְבָּתָה
 תְּשִׁבְרוּ וְאַשְׁרְהָם תְּגַדְּעָן וְפִקְלִילָם תְּשִׁרְפָּן בָּאָש:

כִּי עַד א פָּגָ

Deum non
tentandum
sed eius pa
cepta omnia
seruanda,

& posteris ir
culcanda
esse.

CAP. I. VI
Excidi de
bere et genti
& instrume
ta idololati

כִּי עַם קָדוֹשׁ אֶתְרָה לֵיהֶה אֱלֹהִיךְ בְּךָ בְּתָרְךָ יְהוָה
אֱלֹהִיךְ לְהִזְוֹת לוֹ לְעַם סְגִילָה מִכֶּל הַעֲמִים אֲשֶׁר עָלָה
בְּפִנֵּי הָאֱמָתָה : לֹא מְرַכְּבָם מִכֶּל הַעֲמִים חַשְׁקִין יְהוָה
בְּכֶם וַיַּכְתַּר בְּכֶם כִּי־אַתֶּם קַמְעַט מִכֶּל הַעֲמִים : כִּי
מַאֲהָרָת יְהוָה אֶתְלָס וַיְשַׁמְּרוּ אֶת־הַשְׁבָּעָה אֲשֶׁר
נִשְׁבַּע לְאַבְרָהָם חֹזְצִיאָה יְהוָה אֶתְכֶם בֵּין הַזָּהָב וַיַּדְרֹךְ
מִבֵּית עֲבוֹדִים מִןְּפָרֻעה מֶלֶךְ־מִצְרָיִם : וַיַּרְא עֲתָה כִּי־יְהוָה
אֱלֹהִיךְ הוּא אֱלֹהִים רַאֲלָת הַנְּאָמָן שֶׁבְּרִית
וְהַחֶסֶד לְאַהֲבָיו וְלִשְׁמְרָיו מִצְוֹתוֹ לְאָלָף דָּרָה : וּמִשְׁלָמָם
לְשָׂנָאָז אל־פָּנָיו לְהַאֲבִידָו לֹא יָאָחָר לְשָׂנָאָז אל־פָּנָיו
יִשְׁלַמְלוּ : וַיַּשְׂרַת אֶת־הַמְּצֹוֹרָה וְאֶת־הַחֲקִים וְאֶת־
הַמְּשֻׁפְטִים אֲשֶׁר אָנָּקִי מִצְוָה חַיָּם לְעַשׂותם :

פ פ פ מו 46

וְהִיא עַקְבָּתָשְׁמַעוֹן אֶת הַמְּשֻׁפְטִים הָאֱלֹהִים וַיְשַׁמְּרָת
וַעֲשִׂיתָם אֶתְכֶם וַיְשַׁמְּרָת יְהוָה אֱלֹהִיךְ לְךָ אֶת־הַבְּרִית
וְאֶת־הַחֶסֶד אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְתָּיךְ : וְאַהֲבָה וּבְרָכָה
וְהַרְגָּבָה וּבְרָךְ פָּרִיבְּכָתָנָה וּפְרִירִי־אָדָמָתָה דָּגָנָה וִתְּרָשָׁה
וַיַּחֲלָה שְׁנָר־אַלְפִּיךְ וְעַשְׂתָּרָת צָאנָה עַל קָאָרְבָּנָה
אֲשֶׁר־נִשְׁבַּע לְאַבְתָּיךְ לְתַחַת לְךָ : בְּרוּךְ תְּהִירָה מִכֶּל
טו הַעֲמִים לְאַיִיחָה בְּךָ עָקֵר וּעֲקָרָה וּבְבָחִיתָה : וְהַסְּרָר
יְהוָה מִפְּהָרְבָּל־הַלִּי וּבְלִפְרָנָי מַעֲלִים קְרָנִים אֲשֶׁר
בְּרָעָת לֹא יִשְׁמַס בְּךָ וַיְתַגֵּס בְּכָל־שָׁנָאָה : וְאֶכְלָת
אֶת־כָּל הַעֲמִים אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהִיךְ נִתְן לְךָ לְאַתְּרוֹס
עַינָּךְ עַלְיָהָם וְלֹא תַּעֲבֶר אֶת־אֱלֹהִים קִי־מוֹקֵשׁ הוּא
לְךָ : ס כִּי תָּמַר בְּלִבְכֶּךָ רְבִים הַפּוּים
הָאֱלֹהִים מִמְּנִי אֵיכָה אָוֹל לְהֹרְרִישָׁם : לֹא תִּרְאָה מִרְמָה
זָכָר תִּזְגַּר אֶת אֲשֶׁר־עִשָּׂל יְהוָה אֱלֹהִיךְ לְפָרֻעה וְלְכָל
מִצְרָיִם

מצותינו ק' ۷۰۹

מִצְרַיִם: הַמֵּשֶׁת הָגָדֶלֶת אֲשֶׁר־רְאֹו עִילָּה וְהַאֲתָת 9
 וְחַפְפַתִּים וְתִירָה קְתוּקָה וְהַזָּעַן חַנְטוּחָה אֲשֶׁר הוֹצָאָה
 וְזֹהָה אֱלֹהִיךְ בְּנֵי־עַשֶּׂה יְהוָה אֱלֹהִיךְ לְכָל־הָעָבִים
 אֲשֶׁר־אַתָּה יְרָא מִפְנֵיכֶם: וְגַם אֲתָה־הָאֲרָשָׁה יְשַׁלַּח כ
 יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּסֵבֶב עַד־אָבֶר הַנְּשָׁאָרִים וְהַנְּסָעָרִים
 מִפְנֵיכֶה: לֹא תַּעֲלֵץ מִפְנֵיכֶם כִּי־יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּקַרְבָּךְ 2
 אֶל־גָּדוֹלָה וְנוֹרָא: וְגַשֵּׁל יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֲתָה־חַנּוּס הַאֲלֵי 2
 מִפְנֵיכֶה מִעֵט מִעֵט לֹא תַּכְלֵל פְּלִתָּם מִרְאֵר פְּנִימָה
 עַלְיךָ חִיתָּת חִשְׁבָּה: וְנִתְנַס יְהוָה אֱלֹהִיךְ לְפִנֵּיכֶה 3
 וְהַמִּסְמָךְ מִחוֹמָה גְּרוּלָה עַד חִשְׁבָּה: וְנִתְנַזֵּן מִלְכִיחָדָה 4
 בִּירָךְ וְהַאֲבָרָת אֲתָה־שָׁלֵם מִתְּחִתְהָרָת הַשְּׁמִינִים לְאָדָם
 יִתְּיַצֵּב אִישׁ בְּפִנֵּיכֶה עַד חַשְׁמָדָה אַתָּם: פְּסִילִי כֵּה
 אֲלֹהִים תִּשְׁרְפָּוּ בְּאָשׁ לֹא־תַחֲמֵר בְּסִפְתָּר וְזַהֲבָב
 עַלְيָהָם וְלִקְחָתָה לְבָבָם תִּנְקַשׁ בָּוּ כִּי תַּוְעֲבָת יְהוָה
 אֱלֹהִיךְ הוּא: וְלֹא־תַּכְבִּיא תַּוְעֲבָה אֱלֹהִיךְ וְהַיִת 5
 חָרָם בְּמַהוּ שָׁקָן: תַּשְׁקַצְנוּ וְתַּעֲבָב: תַּתְעַבְנוּ בַּיְתָרָם
 הוּא: פ

כָּל־הַמִּצְנָה אֲשֶׁר אָנֹכִי מִצְוָה הַיּוֹם תִּשְׁמַרְןִי לְעִשָּׂרָה א
 לְמַעַן תְּחִיוֹן וּרְבִיתָם וּכְאָתָם וּרְשָׁתָם אֲתָה־הָאָרֶן
 אֲשֶׁר־נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתֵיכֶם: וּבְרַת אֲתָה־בְּלַהֲדָרָךְ 2
 אֲשֶׁר־הַוְּלִיכָךְ יְהוָה אֱלֹהִיךְ זֶה אַרְבָּעִים שָׁנָה פְּפִרְבָּר
 לְכַעַן עֲנָתָה לְנַסְתָּה לְרֻעָת אֲתָה־אֲשֶׁר בְּלַבְבָּה הַתְּשִׁלְמָר
 מִצְוֹתָו אַמְלָא: וַיַּעֲנֵךְ וַיַּרְעֶב וַיַּכְלֵד אַתָּה־מִן־אֲשֶׁר
 לְאִידָּעָת וּלְאִידָּעָן אַבְתָּיךְ לְכַעַן הַר־עַד כִּי לֹא עַל־
 חֲלָחוֹם לְבָדוֹ יְחִיה האָדָם כִּי עַל־בְּלַי־מִזְאָה פִּירָזָה
 יְחִיה האָדָם: שְׁמַלְתָּה לֹא בְלַתָּה מִעַלְיָה וְרַגְלָה לֹא 4
 בָּזָקָה זֶה אַרְבָּעִים שָׁנָה: וַיַּדְעֵת עַם־לְבָבָךְ לְיִכְשְׁרָה ה
 זִיְסָר אִישׁ אֲתָה־בָּנוּ יְהוָה אֱלֹהִיךְ מִיטְרָה: וִישְׁמָרָת 6
 עַב 2 ק 9 א

מצותיו ק

7. 2.

CAP.
VIII.
Beneficia &
iudicia Dei
per 40. annos
declarata in
memoriam
re vocat.

3. et affigil te, et aperire facit te, 3.
et ostendens facit te Manu, quodquid
cognovisti; nec cognovissem patrum
tui, ut cognosceret facias te, quod non
sugis papa. Solo ipse videt hominem, 4.
sugis omnia cognoscere ovis Domini
visus est hominem.

intu-
muit,
Neh. 9:
22.

אֶת-מִזְוֹת יְהוָה אֱלֹהֵךְ לְלַכְת בְּרֵכְיוֹ וְלַרְאָה
 7 אֲתָּו: בַּי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ מִבְיאָה אֶל-אָרֶץ טֻבָה
 אָרֶץ נְחָלִי מִסְעַנְת וְתַהֲמָת יְצָאִים בְּגַעַש
 8 וְנִקְרָר: אָרֶץ חֲפָה וְשָׁעָרָה וְגַפְן וְתַאֲנָה וְרַפְן אָרֶץ
 9 יִתְשָׁמֵן וְרַבֵּש: אָרֶץ אֲשֶׁר לֹא ^{+ cum defectu} בְּמִסְכָנָה
 תַּאֲכִל בָּה לְחַם לְא-תִחְפֹּר בְּל בָּה אָרֶץ אֲשֶׁר
 אָבְנִית בְּרוֹל וְמִהְרָרִית תַחֲצֵב נְחַשָּׁת: וְאַכְלָת
 וְשָׁבָעָת וְבְרַכָת אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיךְ עַל-דָּאָרֶץ הַטְבָה
 1 אֲשֶׁר נִמְזְלָה: הַשְׁמָר לְה פָז-תִשְׁבַח אֶת-יְהוָה
 אֱלֹהֵיךְ לְכָלְתִי שְׁמַר מִזְוֹתָיו וּמִשְׁפָטָיו וּחֲקָתָיו אֲשֶׁר
 2 אָנֹכִי מִזְוֹה הַיּוֹם: פָז-תַאֲכֵל וְשָׁבָעָת וּבְתִים טְכִים
 3 תַבְנָה וַיַּשְׁבַת: וְבָקָרָה וְצָאָגָה יְרָכִין וּכְסִף וְחַבְרָה
 4 גָּה וְכָל אַשְׁר-לָה יַרְבָה: וּכְס לְכָה וְשָׁבַת אֶת-
 יְהוָה אֱלֹהֵיךְ הַמּוֹצִיאָךְ מִאָרֶץ מִצְרָיָם מִבֵּית עֲבָרִים:
 5 הַמּוֹלִיכְך בְּמִדְבָּר הַגָּרֶל וְהַנְּרוֹא נְחַש שְׁרֵל וְעַקְרֵב
 6 נִצְמָאוֹן אֲשֶׁר אִזְמִים הַמּוֹצִיא לְפָנֵים מִזְרָח
 7 הַחֲלָמִיש: הַמְאַלְּקָה מִן בְּמִדְבָּר אֲשֶׁר לְא-יַרְדוּן
 אֶבְתָּמִיק לְמַעַן עַתְּחַד וְלְמַעַן נִסְתָך לְהַטְבָה בְּאַחֲרִיתָה
 8 וְאָמְרָת בְּלַבְבֶך חַי וְעַזָּס יְדֵי עָשָׂה לִאְתְּהַדְמֵיל
 הַזָּה: וְנִכְרַת אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיךְ כִּי הוּא חַנְתוּן לְךָ בָּם
 לְעִשּׂוֹת חִיל לְמַעַן הַקִּים אֶת-בְּרִיתו אֲשֶׁר-נִשְׁבָע
 לְאַבְנִיך כִּיּוֹם הַהִיא: פ

וְהִיר אִס-שְׁלָמָת שְׁבָח אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וְחַלְכָה
 אחרֵי אֱלֹהִים אֶחָדים וְעַבְרָתָם וְהַשְׁתְחָנוּם לְחַם
 כ הַעֲדָתִי בְכֶם חַיָּם כִּי אָבָר הַאֲבָרִון: כְּנוֹים אֲשֶׁר-זָה
 מַאֲכִיד מִפְנִיכֶם כְּנו תַאֲבָרְוּ עַקְב לֹא תִשְׁמַעוּן בְּקוֹל
 יְהוָה אֱלֹהִיכֶם: פ

א שְׁמַע יִשְׂרָאֵל אֶתְרָא עַבְר הַיּוֹם אֶת-יְהִירָן לְבָא לַרְשָׁת ix. מ. CAP.

גּוֹיִם

קְמִין בָּזָק. 7.

19 el ord si oblivio de su obituo fa
 enig Dominus dei tan gal ambulacion
 nro. Doy alienas. Et ferreus et qd
 incunabulo te ergo; tepeficiole pum
 nos habe, queo postulando prohibeo.

גּוֹיִם גָּדוֹלִים וְעַצְמִים מִפְּנֵן עָרִים גְּדוֹלָת וּבְאֶרְחָה בְּשָׁקִים:
 עַס־גְּרוֹזָל וְרַסְמָנִי עֲנָקִים אֲשֶׁר אַתָּה בְּלֻעָת וְאַתָּה
 שְׁלֹעַת מַיִּי תִּתְּצַבֵּל פָּנֵנִי בְּנֵי עַנְקָ: וְיִרְאַתְּ חֹזֶם כְּלִי
 יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ הוּא הַעֲבָר לִפְנֵיכֶל אֲשֶׁר אֱכָלה הִיא
 יְשָׁמֵידִים וְהֹוָה יְכָנֵיעַם לִפְנֵיכֶה וְהַוּרְשָׁתָם וְהַאֲכָרְבָּסָ
 מַהְרָ בְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְהֹוָה לְךָ: אֶל־הַאֲמָר בְּלִבְכֶּךָ בְּהָדָרָ
 יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ אַתָּם מִלְּפָנֵיכֶה לְאָמֵר בְּצִדְקָתִי הַבְּיָנָנִי
 יְהֹוָה לְרִשְׁת אֶת־הָאָרֶץ הַזֹּאת וּכְרַשְׁתַּת חֲנוּים הָאֱלֹהִ
 יְהֹוָה מִוּרִישָׁם מִפְנֵיכֶה: לֹא בְּצִדְקָתְךָ וּבְלִשְׁרַל בְּכֶבֶשׂ
 אַתָּה בָּא לְרִשְׁת אֶת־אָרֶצָם כְּלִי בְּרִשְׁעָת הַגּוֹיִם
 הָאֱלֹהִים יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ מִוּרִישָׁם מִפְנֵיכֶה וּלְמַעַן הַקִּים
 אֶת־הָדָרָבָר אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהֹוָה לְאַבְתֵּיכֶה לְאַכְרָבָם
 לִיצָּחָק וְלִיעָּקָב: וַיַּדְעַת כִּי לֹא בְּצִדְקָתִךְ יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ
 נָתַן לְךָ אֶת־הָאָרֶץ הַשׁוֹבֵה הַוְאָתָה לְרִשְׁתָה כִּי עַס־
 קִשְׁחָ-עַרְפָּא אַתָּה: וְלֹא אֶל־תִּשְׁבַּח אֶת אֲשֶׁר־הַקִּעְפָּת
 אֶת־יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ בְּמִדְבָּר לְמִזְרָחִים אֲשֶׁר־יִצְאָת
 מַאָרֶץ מִצְרָיִם עַד־בָּאָם עַד־הַמִּקְּמוֹת הַזֹּהַם מִמְּרִים
 הִיִּתְּסַמֵּךְ עַס־יְהֹוָה: וּבְחָרֵב הַקִּצְפָּת אֶת־יְהֹוָה
 וַיַּתְּאַנְפֵּת יְהֹוָה בְּכֶם לְהַשְׁמִיד אֶתְכֶם: בְּעַלְתִּי הַדָּרָה
 לְקַחְתָּ לְוַתָּת הַאֲבָנִים לְוַתָּת הַבְּרִית אֲשֶׁר־כָּרָת יְהֹוָה
 עַפְכָּם וְאַשְׁבֵּב בְּהָר אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה לַחַם
 לֹא אֲכַלְתִּי וְמַיִּם לֹא שָׁתִיתִי: וַיְתַּהַן יְהֹוָה אֶת־שְׁנִילָה
 לְוַתָּת הַאֲבָנִים כְּתָבִים בָּאַצְבָּע אֶלְתִּים וְעַלְתִּים כְּכָל־
 הַדָּרְכִּים אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהֹוָה עַפְכָּם בְּהָר מִתּוֹךְ הָאָשָׁר
 בְּיוֹם הַקְּהָל: וַיְהִי מִקְּזָן אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לַיְלָה
 נָתַן יְהֹוָה אֶלְي אֶת־שְׁנִי לְחוֹת הַאֲבָנִים לְחוֹת
 הַבְּרִית: וַיֹּאמֶר יְהֹוָה אֶלְי קֹם נָרְפָּה מִזְרָחִים כִּי
 שְׁתַּחַת עַמְּךָ אֲשֶׁר חֹזֵקָת מִצְרָיִם פָּרוּ מִזְרָחִים כִּי
 עַנְצָמָה ۳۹ דָּרָן

Ad Deum re-
spicere iuber
Israelem in
debellandis
hostibus,

cum nil tale
meruerit,

sed Deam
offenderit
idololatris,

3 : חִלְדָּךְ אֲשֶׁר צִוִּיתִי לְהֵם מִפְּקָדָה : וַיֹּאמֶר יְהוָה
 אֱלֹהִים לְאָבִיךְ רְאֵיתִי אֶת־הָעָם הַזֶּה וְחִנֵּה עַמִּיקְשָׁה־אֲשֶׁר
 4 : קֹוֹא : הַרְפָּמְפָנִי וְאַשְׁמִירָס וְאַמְתָּה אֶת־שָׁלָם
 מִפְּתָחָת הַשָּׁמָמִים וְאַעֲשָׂה אֹתְמָה לְגֻנוּיָּעָזָם וְלָבָב מִמְּנוֹ
 טו וְאַפְּנוֹ וְאַלְרָן מִזְדָּחָר וְתִמְרָר בְּעָרְבָּאָשׁ וְשָׁנִי לוֹחָת
 6 : חַבְרָתִי עַל שְׁתִּי יְהִי : וְאָרָא וְתַהֲנֵה חַטָּאתָם לְיְהָוָה
 אֶלְהִיכֶם עֲשִׂיתָם לְכֶם עַל מִפְּקָדָה סְרִתָּם מִלְּרָן מִזְרָח
 7 : חִלְדָּךְ אֲשֶׁר־צִוָּה יְהָוָה אֶתְכֶם : וַיַּחֲפֹשֵׁ בְּשִׁנֵּי
 הַלְּחָת וְאַשְׁלִיכֶם מִלְּלָלָתִי יְהִי וְאַשְׁבָּרָם לְעִינֵיכֶם:
 8 : וַיַּחֲנֹפֵל לִפְנֵי יְהָוָה בְּרָאשָׁה אַרְבָּעָם יוֹם וְאַרְבָּעָם
 לִילָּה לְחֵם לֹא אָכְלָתִי וְמִים לֹא שָׁתָּתִי עַל בָּל
 חַטָּאתֶכָם אֲשֶׁר חַטָּאתָם לְעֵישׂוֹת הַרְבָּע בְּעִינֵי יְהָוָה
 9 : לְחַכְעִיקָוּ : כִּי יָגַרְתִּי מִפְּנֵי הָאָפָ וְוַחֲמָה אֲשֶׁר קָצָר
 יְהָוָה עַלְיכֶם לְחַשְׁמֵיד אֶתְכֶם וַיִּשְׁמַע יְהָוָה אֱלֹהִים
 כ בְּפֶעַם חַדְוָה : וּבְאַחֲרָן הַרְאָנָף יְהָנָה מֵאָר לְהַשְׁמִיד
 1 : וַיַּחֲפֹל בְּסִבְעָד אַחֲרָן בְּעֵת חַדְוָה : וַיַּחֲטֹא תְּכָנָם
 אֲשֶׁר־עֲשִׂיתָם אֶת־חַדְעֵל לְקַחְתִּי וְאַשְׁרָפֵת אֶתְךָ בְּאַשְׁר
 וְאַכְתָּה אֶתְךָ טְחוֹן חִיטָּב עַד אֲשֶׁר־יָדַק לְעַבְרָה אֲשֶׁל
 2 : אֶת־עָפָרוֹ אֶל־הַנְּחָלָל הַיְּהֹרְדֵן מִזְרָחָר : וּבְמִבְּרָה
 וּבְמִפְּהָה וּבְקַבְּרָת הַמְּתָאָנה מִקְאָפִים הַחִיתָּם אֶת־יְהָוָה :
 3 : וּבְשָׁלָח יְהָוָה אֶתְכֶם מִקְרָשׁ בְּרַנְעָל לְאֹמֶר עַל וּרְשָׁא
 אֶת־חַאֲרִץ אֲשֶׁר נִתְּתִי לְכֶם וּפְמָבוֹא אֶת־פְּיֵי יְהָוָה
 4 : אֶלְהִיכֶם וְלֹא חָמְנָתֶם לוֹ וְלֹא שְׁמַעַתֶם בְּכָלָיו : מִמְּרִיט
 כָּה הִיּוּתָם עַמִּיהָוָה מִיּוֹם דָּעֵci אֶתְכֶם : וַיַּחֲנֹפֵל לִפְנֵי
 5 : יְהָוָה אֶת־אַרְבָּעָם הַיּוֹם וְאֶת־אַרְבָּעָם חַלְילָה אֲשֶׁר
 6 : חַתְנָפְלָתִי כִּי־אָמַר יְהָוָה לְהַשְׁמִיר אֶתְכֶם : וַיַּחֲפֹל
 אֶל־יְהָוָה וְאָמַר אֲדֹנִי יְהָוָה אֶל־תִּשְׁתַּחַת עַפְתָּה וְנַחֲלָתָךְ
 אֲשֶׁר פָּרָת בְּנֵלֶךְ אֲשֶׁר־יְהָזָעָת מִמְּצָרִים בַּיּוֹד חַקָּתָה:
 זֶכְרָן

סְמִינָן בְּטַרְחָה . 4 . 7 .

וְלֹא לַעֲבֹרָה לְאֶבְרָהָם לִיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב אֶל-תְּפֹן אֶל- 2

קֵשִׁי הָעָם הַזֶּה וְאֶל-דְּשֻׁעָו וְאֶל-חַטָּאתָו : פָנִים-אָמָרָו 8

<sup>† duri-
tium.
† Num.
14: 16.</sup> הַאֲרָצָן אֲשֶׁר הוֹצַאְתָנוּ מִשֶּׁם כְּבָלִי בְּכָלָת יְהוָה לְרַבְּיכֶם 3

אֶל-חָארֵץ אֲשֶׁר-דִּבֶּר לְהָם וּמְשִׁנְאָתוּ אֹתָם הוֹצִיאָם 4

לְרַחֲמָתָם פָּמְדָבָר : וְהָם עַזְךָ וּנְחַלְתָּה אֲשֶׁר הוֹצָאתָן 9

בְּכָחָה חָגָל וּבְרָעָה תְּגַטְיוּה : פ

בְּעֵת חַחָוָה אָמָר יְהוָה אֱלֹהִי פְּסָלָלָה שְׁנִילוּחוֹת אֶבְנִים אֶ 5

כְּרָאָשָׁנִים וְעָלָה אֵלִי דְּהָרָה וְעָשָׂית לְהָ אָרְון עַזָּן 6

וְאַכְתֵּב עַל-הַלְוחָת אֶת-חֲדָבָרִים אֲשֶׁר יְהוָה עַל-הַלְוחָת 2

הָרָאָשָׁנִים אֲשֶׁר שְׁבָרָת וּשְׁמַתָּס בְּאָרוֹן : וְאָעַשָּׂ אָרְон 3

עַזְיָ שְׁפִיטִים וְאַפְּסִיל שְׁנִידָלוֹת אֶבְנִים כְּרָאָשָׁנִים וְאַעַל 4

דְּהָרָה וְשְׁנִי הַלְוחָת בְּנִי : וְニִכְתֵּב עַל-הַלְוחָת כְּכַתְבָּ 4

הָרָאָשָׁוֹן אֲתָעֵשֶׂת חֲדָבָרִים אֲשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֲלֵיכֶם 5

בְּהָרָ מְרוֹזָה הָאָש בְּיוֹם הַקָּדָל וַיְתַגֵּן יְהוָה אֱלֹי 6

וְאָפָן וְאָרוֹן מִזְדָּחָר וְאַשְׁם אֶת-הַלְוחָת בְּאָרוֹן אֲשֶׁר ה 7

עָשָׂיתִי וְיָהּוּ שְׁם כְּאֵשֶׁר צָוַנֵּי יְהוָה : וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נָסְעָ 6

כְּבָאָרֶת בְּנֵי-יִצְחָק מְסֻרָה שְׁם מִתְ אָרוֹן וְיִקְרַר שְׁם 7

וְיִכְתַּן אֶל-שְׁאֵר בְּנֵי-מִתְחָטוֹי : מִשְׁם נָסְעָ הַגְּדוּרָה וּמִזְ 7

הַגְּדוּרָה יְטַבֵּתָה אֶרְץ נְחָלִים : בְּעֵת חַחָוָה הַכְּרִיל 8

יְהוָה אֶת-שְׁבָט הַלְוִי לְשָׁאת אֶת-אָרוֹן בְּרִית-יְהוָה 9

לְעַמְּדָר לִפְנֵי יְהוָה לְשָׁרֶתוֹ וְלִבְנָה בְּשָׁמוֹ עַד הַיּוֹם הַזֶּה 10

עַל-בָּנָן לְאֵת-הַיָּה לְלִנְיָה תְּלִקָּה וּנְחַלָּה עַם-אֲמִתָּיו יְהוָה 9

נְחַלְתָּו כְּאֵשֶׁר דִּבֶּר יְהוָה אֱלֹהִיךָ לוּ : וְאַנְכִי עַמּוּדִי 11

בְּחָר בְּנִים הָרָאָשָׁנִים אַרְבָּעִים יוֹם וְאַרְבָּעִים לְאַלְמָה 12

וַיְשִׁמְעָ יְהוָה אֱלֹי גַם בְּפָעַם רְהֹוא לְאֶבְרָהָם יְהוָה 13

חַשְׁיחַתָּה : וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים קָם לְהַלְמָעָה לִפְנֵי הָעָם 14

וַיָּבֹא וַיִּרְשֹׁו אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-נְשַׁבְּעָתִי לְאֶבְרָהָם 15

לְתַת לְחָם : פ

ועתה

פתח באתנה 2. י. 7.

ט. 2. י. 7.

CAP. 9. x.
Vnde Deus
initiauerit
foedus & no-
uis tabulis
confirmau-
rit.



ועתה יִשְׂרָאֵל מַה יְהוָה אֱלֹהִיךְ שָׁאל מַעֲגָר בְּ אֶסְתָּר
 פָּרָאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהִיךְ לְכַת בְּכָל־דָּرְכֶיךְ וְלְאַמְּרָה
 אַתְּ וְלַעֲבֵל אַתְּ יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל־לְבָבֶךְ וּבְכָל־
 נֶפֶשֶׁךְ: לְשִׁמְרָה אֶת־מִצְוֹת יְהוָה וְאֶת־חֲקָתָיו אֲשֶׁר
 אָנָּכִי מִצְוָה הַיּוֹם לְטוֹב לְךָ: הַזֶּה לְיְהוָה אֱלֹהִיךְ הַשְׁמִים
 כּוֹ וּשְׁמֵי הַשָּׁמִים הָאָרֶץ וּכְלָאָשֶׁר־בָּהּ: בָּקְ בְּאַבְתָּה
 חַשְׁקָה יְהוָה לְאַחֲרָה אַוְתָּם וּבְחַרְבָּם אַחֲרָה
 בְּכָם מִפְּלָחָהָם בְּיּוֹם הַזֶּה: וּמַלְתָּם אֶת־עֲרֵלָת
 לְכָבָבָם וּוּרְפָּטָם לֹא תִּקְשְׁוּ שָׁעָד: כִּי יְהוָה אֱלֹהִיכְם
 הוּא אֱלֹהִי הָאֱלֹהִים וְאֶרְנִי הָאֶרְנִים הָאָלָחָן
 הָגָבָר וְהָנוּרָא אֲשֶׁר לְאִישָׁא פְּנִים וְלֹא יִקְחֶשֶׁד:
 עֲשֵׂה מִשְׁפָּט יְהוָם וְאַלְמָנָה וְאַחֲבָר נָר לְתַת לוֹ לְחֵם
 וּשְׁמַלָּה: וְאַחֲכָתָם אֶת־חַגָּר בְּנֵירִים חַיִתָּם כְּאַרְצָן
 מִצְרִים: אֶת־יְהוָה אֱלֹהִיךְ תִּרְאָ אֶתְּ תַּעֲבָר וּבָ
 תַּרְבֵּק וּבְשָׁמוֹ תַּשְׁלַׁע: הוּא תְּהִלָּתָךְ וְהָוָא אֱלֹהָךְ
 אֲשֶׁר־עָשָׂה אֶת־חַגָּרָת אֶת־חַגָּרָת רָאָתָה
 אֲשֶׁר רָאָ עִינֵּיךְ: בְּשַׁבָּעִים נְפָשָׁיְרוּ אַבְתָּיק כְּזִרְמָה
 וְעַתָּה שְׁמַךְ יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָובְדֵי הַשָּׁמִים לְרָב: וְאַחֲכָתָ
 אֶת יְהוָה אֱלֹהִיךְ וְשִׁמְרָתָה מִשְׁמָרָתָה וְחַקְתָּיו יִמְשְׁפְּטֵי
 וּמִצְוֹתָיו בְּלַהֲיִם: וַיַּדַּעַת הַיּוֹם קַיִן לֹא אַת־בְּנֵיכְם
 אֲשֶׁר לְאִידָּשׁוּ וְאֲשֶׁר לְאַרְאָו אַת־מָוֹקֵר יְהוָה אֱלֹהִיכְם
 אֶת־ינְדָלָו אֶת־יִדוֹ הַחֹזֶק וּוּרְעֹז הַגְּטוּיה: וְאֶת־אַתְּהָ
 וְאֶת־מִעְשָׂיו אֲשֶׁר עָשָׂה בְּתוֹךְ מִצְרָים לְפָרֻעוֹה מֶלֶךְ
 מִצְרָיִם וְלְכָל־אֶרְצָוּ: וְאֲשֶׁר עָשָׂה לְחַיל מִצְרָים לְסָוטָיו
 וּלְרַכְבָּיו אֲשֶׁר הַצִּיף אֶת־מִימֵּי יְמִסְוָה עַל־פְּנֵיהם בְּרַדְפָּם
 כִּי אֶת־דְּכִיסָּן אֶבְרָם יְהוָה עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וְאֲשֶׁר עָשָׂה
 לְכָם בְּפֶרֶאָר עַד־בָּאָם עַד־חַמְקָוָם הַזֶּה: וְאֲשֶׁר עָשָׂה
 לְרַכְבָּנוּ וּלְאַכְיָלָם בְּנֵי אֶלְיאָב בְּזַרְאוּבָן אֲשֶׁר פְּאַתָּה
 הָאָרֶץ

הָאָרֶן אֶת-פִּיה וְתַכְלֵעַם וְאֶת-בְּתִיהם וְאֶת-אֲהָלָיהם
 וְאֶת-כְּלִיָּיהם אֲשֶׁר בְּרִנְלִיָּהֶם בְּקָרְבֵּן-יִשְׂרָאֵל:
 כִּי עַニְיכֶם הָרָאתֶת אֶת-כְּלִי-כְּשָׂשָׂה דְּהָנָה תְּפָרֵל אֲשֶׁר
 צָשָׂה: וְשִׁמְרָתֶם אֶת-כְּלִי-הַפְּצֹוֹת אֲשֶׁר אָנֹכִי מִצְוָה
 הַיּוֹם לְמַעַן תְּחֻזְקֵוּ וְבָאָתֶם וְיַדְשָׁתֶם אֶת-הָאָרֶן
 אֲתֶם עָבָרִים שְׁפָחָה לְרִשְׁתָה: וְלִפְנֵן הַאֲרוֹנוֹ יְמִימָה
 עַל-הַאֲרוֹנָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לְאַבְתֵיכֶם לְתַתָּה לְהָם
 וְלַרְעָם אָרֶן בְּתֵה חָלֵב וְרַבֵּשׁ: ס כ ב
 הָאָרֶן אֲשֶׁר אָתָה בְּאֶשְׁפָחָה לְרִשְׁתָה לְאֶת-אָרֶן מִצְרָיִם
 הוּא אֲשֶׁר יָצָא-מִלְּפָנֵי מֶלֶךְ מִזְרָחָה אֶת-זָרָעָה וְהַשְׁקִיתָ
 בְּגָלָקָן בְּנוֹ הַיְרָק: וְהָאָרֶן אֲשֶׁר אַתָּם עָבָרִים שְׁפָחָה
 לְרִשְׁתָה אָרֶן הַרִּים וּבְקָאָת לְמַטֵּר חַשְׁמִים תְּשִׁמְתָה
 פְּסִים: אָרֶן אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֵינוּ דָּנוֹשׁ אֲתָה פְּמֵיד
 עַלְיִי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בָּהּ מִשְׁתַּחַת הַשְׁנָה וְעַד אַחֲרִית
 שָׁנָה: ס כ וְהָאָס-שְׁמַע תִּשְׁמַע אֶל-
 מִצְוֹתִי אֲשֶׁר אָנֹכִי מִצְוָה אֲתֶם הַיּוֹם לְאַבְתֵיכֶם אֶת-
 יְהוָה אֱלֹהִיכֶם וְלַעֲבוֹדוּ בְּכָל-לְבָכְבָס וּבְכָל-גִּנְפְּשָׁכָס:
 וְנִתְחַנֵּן מַטְרֵ-אָרֶצָּכָס בְּעַתּוֹ יְוָרָה וּמִלְקָוָשׁ וְאַסְפָּתָ
 דְּגָנָה וּמִרְשָׁה וּמִצְהָה: וְנִתְחַנֵּן עִשְׂבָה בְּשָׂדֶק לְבַחֲמָתָה טו
 אַכְלָתָה וּשְׁבָעָתָה: וְהַשְׁמָרָנוּ לְכָם פְּרִפְתָּה לְבָכְבָס
 וּסְרָלָס וּעֲדָתָם אֶלְתִּים אַחֲרִים וְהַשְׁתָּחוּתִים לְהָם:
 וְחַרְתָּ אֶת-יְהוָה בְּלָם וְעַצֵּר אֶת-הַשְׁמִים וְלֹא-יִהְיָה
 כָּסֶר וְהַאֲדָמָה לֹא תִתְנַזֵּן אֶת-יְבוֹלָה זַאֲבוֹתָם מִלְוָה,
 מַעַל אַרְון הַנְּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן לְכָם: וְשִׁמְתָּם אֶת-
 דְּבָרַי אֱלֹהִים עַל-לְבָכְבָס וּעַל-גִּנְפְּשָׁכָס וּקְשָׁרָתָם אֲתֶם
 לְאֹתוֹ עַל-יְרָכָס וְהַיְוָה לְטוּטָלָת בֵּין עִינְיוֹנָם: וְלִמְרוֹתָם
 אֲתֶם אֶת-בְּנֵיכֶם לְרַבֵּר בָּם בְּשַׁבְּתָה בְּבִוּתָה וּבְלִבְנָתָה
 בְּדָרָה וּבְשִׁכְבָּה וּבְקָמָה: וְכַתְּבָתָם עַל-מִזְוֹעָת בְּלִמְפָה ב

פ פ ר וּבְשִׁירָךְ
חָסֵר א' 12. v. בּוֹל חָסֵר 7-7.

ובשעריך : לפעו ירבו ימיכסומי בניםך על הארץ
אשר נשבע יהוה לאבותיכם לחת להם כי מימי הימים
על הארץ : ס כ אס-שר תשמرون את-כל-המצווה את-
את-כל-המצווה הזאת אשר אנכי מצוה את-
לעתה לאחבה את-יהוה אלהיכם לכלת בכל-
דרכיו ולדבקה בו : וזריש יהוה את-כל-הנעים
האליה מלפניכם וירשותם גוים גדרלים ועצמים מכם:
כל-המקומות אשר תדרוך בה-רגלכם בו לבם יהיה מז-
המරפר והלבנון מז-הנחר נחר-פלת ועד חיס-האחרון
כח יהיה גבלכם לא-יתיצב איש בפניכם פחריכם ומוראים
יתנו יהוה אלהיכם על-פני כל-הארץ אשר תדרכו באהר-
באשר דבר لكم: ס ס ס מו 47

Benedictio-
nis & male-
dicti monu-
mentum ex-
istendum.

2 6 ride, ego dans ad facies velles hodie,
benedictionem et malædictionem.
2 7 benedictionem, cum accidet, ut pro-
cepta Domini te aperi, quae ego pre-
cepit. Domini te aperi, hoc
ad malædictionem, si non accidet, ut
ad praecopiam Domini te aperi, hoc
coffertis de via, quae ego praescripsi
velut: Domini te ambulando post illas
obligo, que non novis.

ראה אנכי נתן לפנייכם היום ברכה וקללה:
את-הברכה אשר השמעו אל-מצווה יהוה אליהיכם
אשר אנכי מצוה אתיכם היום ללבת אחריו אלהים
את- אחרים אשר לא-ידעתם: ס ויהי כי יכיאל
ימזה אלהיך אל-הארץ אשר אתה בא-שפה לרשותה
ונפתחת את-הברכה על-חר גרוים ואת-הקללה על-
ל-חר עיבל: הלא מה בעבר תירוץ אחותך דרך מכוא
השמעש בא-רץ הקנעני הישב בערבה מיל גלגול אל-
אלוני מרה: כי אתם עברים את-הירדן לך לרשאת
את-הארץ אשר-יהוה אלהיכם נתן לכם וירשותם
אתה וישכנתם בה: ושמרתם לעשות את-כל-התקים
ואת-המשפטים אשר-Anכי נתן לפנייכם היום:
א אלה החקים והמשפטים אשר תשמرون לעשות
ב-ארץ אשר נתן יהוה אלהיך ליה לרשותה
כל

כל-הַיִם אֲשֶׁר-אַתָּם מֵינִים עַל-הָאָדָם :
 אָבְדֹת תָּאָבְדוּ אֶת-כָּל-הַמִּקְמוֹת אֲשֶׁר עָבְדוּ-שָׁם 2
 חֲנֹוֹת אֲשֶׁר אַתָּם יְדִישִׁים אַתָּם אֶת-אֱלֹהִים עַל-
 הַחֲרִים הַרְמִים וְעַל-חֲגֻבּוֹת וְתַתָּת כָּל-עַזְןָנוּ :
 וַיִּמְצַטֶּם אֶת-מִזְבְּחָתָם וְשִׁבְרָתָם אֶת-מִזְבְּחָתָם 3
 וְאֲשֶׁר-יָרַחַם תְּשִׁרְפּוּ בָּאָשׁ וְפִסְילִי אֱלֹהִים תְּגַעֲזֹוּ
 וְאָבְדָתָם אֶת-שְׁלָמָם מִזְבְּחָקָוּם הַחֹוֹא : לֹא-תַעֲשׂו כֵּן 4
 לְיוֹהָה אֱלֹהֵיכֶם : כִּי אִסְּאָל-הַמִּלְקָמָם אֲשֶׁר-יִבְחַר יוֹהָה הַ
 אֱלֹהֵיכֶם מִכָּל-שְׁבָטֵיכֶם לְשֹׁום אֶת-שְׁמָיו שָׁם לְשָׁכְנוּ
 תְּדַרְשׁוּ וְגַתְתָּ שְׁמָה : וְהַבָּאתָם שְׁמָה עַל-תִּכְלֶט 5
 וּבְחַיָּם וְאֶת-מַעֲשָׂרְתֵיכֶם וְאֶת-תְּרוּמַת יָדֶיכֶם
 וּנְדָרִיכֶם וּנְרָבִתֵיכֶם וּנְכָלֹת בְּקָרְבָּם וּעֲנָכֶם :
 וְאֶכְלָתָם-שֶׁס לְפָנֵי יוֹהָה אֱלֹהֵיכֶם וּשְׁמָחָתָם בְּכָל- 6
 פְּשָׁלָח יָדֶיכֶם אַתָּם וּבְתִיכֶם אֲשֶׁר בְּרָכָה יוֹהָה אֱלֹהֵיכֶךָ
 לֹא תַעֲשׂו בְּכָל אֲשֶׁר אָנֹחַ נָתַן לְךָ : פְּהָיוֹם אִישׁ כָּל- 8
 תְּיִשְׁר בְּעַנְיוֹן : כִּי לֹא-בָאתָם עַד-עַתָּה אֶל-הַמְּנוֹת 9
 וְאֶל-הַנְּחָלָה אֲשֶׁר-יָחֹזָה אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ : וּשְׁבָרְתָּם 10
 אֶת-הַיְרָדוֹן שְׁבָתָם בְּאַרְצֵן אֲשֶׁר-יָחֹזָה אֱלֹהֵיכֶם מִנְחָלָל
 אַתָּכֶם וְהַנִּיחַת לְכֶם מִכָּל-אַיִבְיכֶם מִסְכִּיב וּשְׁבָרְתָּם
 בְּطָח : וְהַיָּה חַפְקָמָם אֲשֶׁר-יִבְחַר יוֹהָה אֱלֹהֵיכֶם בָּוּ 11
 לְשָׁבֵן שְׁמוֹ שֶׁס שְׁמָה תְּבִיאוּ אֶת כָּל-אֲשֶׁר אָנֹכִי מִצְוָה
 אַתָּכֶם עַל-תִּיכֶם וּבְחַיָּם מַעֲשָׂרְתֵיכֶם וּרְבָתָתֵיכֶם
 וְכָל-מִבְנָה נְדָרִיכֶם אֲשֶׁר הָרְכוּ לְיוֹהָה : וּשְׁמָחוֹת 12
 לְפָנֵי יוֹהָה אֱלֹהֵיכֶם אַתָּם וּבְנִיכֶם וּבְנָתִיכֶם וּשְׁבָרְתָּם
 וְאֶמְתַּחַתְּכֶם וְהַלְּוִי אֲשֶׁר בְּשָׁרִיכֶם כִּי אֵין לוֹ חֵלֶק
 וְנַחַלָּח אַתָּכֶם : חַשְׁמָר לְהַפְּנִיתָלָה עַל-תָּרָח בְּכָל- 13
 פְּקוּדָם אֲשֶׁר תְּرָאָה : כִּי אִסְּבַּקְמָמָם אֲשֶׁר-יִבְחַר יוֹהָה 14
 בְּאַתָּה שְׁבָטִיךְ שֶׁם תְּעַלֵּה עַל-תָּהָד וְשֶׁם תְּعַשֵּׂה בְּלָ

פָּפָ בְּ 2 R

אֲשֶׁר

destruenda,

& in uno tan-
tum loco fa-
cificia Deo
offerenda es-
se, vel sexies
iubetur.

טו אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצֻוָּה: בָּקָן בְּכָל־אֹתָה נְפֵשָׁה תַּוְбְּחֵי וְאַכְלֵת
 בָּשָׂר כְּבָרְלָת יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲשֶׁר נָתַן לְךָ בְּכָל־שָׂעָרֶיךְ
 ٦ וְחַטָּמָא וְחַטָּחוֹר יָאַכְלָנוּ בָּצְבִּיכְיָה וּכְאַיִל : בָּקָן הַדָּם לֹא
 ٧ תָּאַכְלֵוּ עַל־הָאָרֶץ תְּשַׁפְּכָנוּ בְּמַיִם : לֹא־תַּוְנַלְלֵל לְאַלְלָה
 בְּשִׁלְוִיָּה מְעִשָּׂר דָּגָנָה וּתְירֵשָׁה וּצְדָרָה וּבְכָלָת בְּקָרָה
 וּצְאָנָה וּכְלִינְדָּרִיָּה אֲשֶׁר תָּרַד וְנִדְבְּתִיחֵךְ וְתַּרְוִימֵת יְדֵךְ
 ٨ כִּי אִסְלִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ תָּאַכְלָנוּ בְּמַפְקָדָם אֲשֶׁר יְכַתֵּר
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ בְּבָזָבָן אַתָּה וּבְנֶךָ וּבְתָחָל וְעַבְרָה וְאַמְתָה וְהַלְלָה
 אֲשֶׁר בְּשָׁעָרֵיךְ וְשִׁמְחוֹת לְפָנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּכָל־מִשְׁלָחָה
 ٩ יְדֵךְ : הַשְׁמֵר לְךָ פָּנִית־עֹז אַת־חַלוֹן בְּלִימָה עַל־
 כ אַרְמָתָה : ס כִּי־רִיחִיב יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֶת־
 נְבָלָה כִּי־אֲשֶׁר דְּבָרָרְלָה וְאַמְרָתָךְ אֲכָלָה בָּשָׂר קִיְתָאוָה
 ١ בְּנְפֵשָׁה לְאַכְלֵב בָּשָׂר בְּכָל־אֹתָה נְפֵשָׁה תָּאַכְלֵב בָּשָׂר : כִּי
 יַרְתַּק מִפְּהַת הַמְּפֻקָּדָם אֲשֶׁר יְכַתֵּר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשָׁוּם
 שְׁמוֹ שֶׁם וּזְבַחַת מִבְּקָרָה וּמִצְאָנָל אֲשֶׁר נָתַן יְהוָה לְךָ
 ٢ בְּאֲשֶׁר צִוִּיתָה וְאַכְלֵת בְּשִׁעָרֵיךְ בְּכָל־אֹתָה נְפֵשָׁה : אֲהָ
 כִּי־אֲשֶׁר יָאַכְל אַת־חַצְבָּה וְאַת־חַנְילָן כְּנָה תָּאַכְלָנוּ
 ٣ וְחַטָּמָא וְחַטָּחוֹר יְהִיוּ יָאַכְלָנוּ : בָּקָן חֹזֶק לְבָלְתִי אֲכֵל
 הַדָּם כִּי הַדָּם הוּא הַנֶּפֶשׁ וְלֹא־תָאַכְל הַנֶּפֶשׁ עַס־
 פָּחֵשָׁר : לֹא תָאַכְלנוּ עַל־הָאָרֶץ תְּשַׁפְּכָנוּ בְּמַיִם : לֹא
 ٤ תָאַכְלנוּ לְפָנָן יִטְבֵּל לְכָה וּלְבָנֵיה אַחֲרֵיךְ כִּי־תַּעֲשֵׂה
 הַיְשֵׁר בְּעִינֵי יְהוָה : בָּקָן גְּדוּשָׁךְ אֲשֶׁר־יְהִי לְךָ וּנְרוּךְ
 ٥ תְּשָׂא וּבְאַת אֶל־הַמְּפֻקָּדָם אֲשֶׁר־יְבִתֵּר יְהִי : וְעַשֵּׂת
 עַל־תִּיק הַבָּשָׂר וְהַדָּם עַל־מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וּבְסַ-
 זְבָחוֹק יִשְׁפַּךְ עַל־מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וְהַבָּשָׂר תָּאַכְלֵל
 ٦ שְׁבָר וְשִׁמְעַת אַת בְּלִ-חַדְבָּרִים חָאֵלה אֲשֶׁר אָנֹכִי
 מְצֻוָּה לְפָנָן יִטְבֵּל לְכָה וּלְבָנֵיה אַחֲרֵיךְ עַד־עוֹלָם כִּי
 תַּעֲשֵׂה הַטּוֹב וְתַּיְשֵׁר בְּעִינֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ : ס
 כִּי

כִּי־יכְרִיתْ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֶת־הַנוּוֹם אֲשֶׁר אָפָה 2
כִּא־שְׁמָה לְרִשְׁתָּם אֲוֹתָם מִפְנִيهָ וַיַּרְשֵׁת אַתָּם וַיַּשְׁבַּת
בָּאָרֶץ: הַשְׁמָר לְהָ פָּנָה נְקַש אֶחָדָם אֶחָדָי הַשְׁמָר לְ
מִפְנֵג וּפְנַזְתָּרְדָּש לְאֱלֹהִים לְאָמֵר אַיִלָּה גַּעֲבָרוּ הַנוּוֹם
הָאָלָה אֶת־אֱלֹהִים וְאַעֲשָׂה־בָּן נָסָא־אָנָּנוּ לְאַתְּעָשָׂה 3
כִּן לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ כִּי כָּל־תַּעֲבַת יְהוָה אֲשֶׁר שָׁנָא עֲשָׂו
לְאֱלֹהִים כִּי גַּם אֶת־בְּנֵיכֶם וְאֶת־בְּנֵתֵיכֶם יְשַׁדוּ
בָּאָש לְאֱלֹהִים: אֶת כָּל־חֶדְרָךְ אֲשֶׁר אָנָּכְל מַצְ�וָה אָ
אַתְּכָם אֶתְּךָ תְּשִׁמְרוּ לְעֵשָׂות לְאַתְּסַף עַלְיוֹ וְלֹא חָגָרְעַ
כִּפְנוּ: ○ פ

כִּירְיקָום בְּקָרְבָּה גַּבְיא אוֹ חָלוֹם וַיַּמְנוּ אֲלֵיה אַזְתָּ 2
אוֹ מַזְפָּת: וַיָּבָא הַאוֹת וַחֲמֹפָת אֲשֶׁר־יְדָרַב אֲלֵיה 3
לְאָמֵר גַּלְכָּה אֶחָדָי אֱלֹהִים אֲחֶרְיָם אֲשֶׁר לְאַיְדָעָתָם
וְנַעֲבָדָם: לֹא תְשֻׁמְעַ אֶל־דָּבָר תְּנַבְּנֵיא הַהְוֵא אוֹ אֶל 4
חָלוֹם קְחָלוֹם הַהְוֵא כִּי מִנְחָה יְהוָה אֱלֹהִים אֲתָּלָם
לְזֹשַׁת תְּרַשְׁבָּם אֲתָּבִים אֶת־יְהוָה אֱלֹהִים בְּגַלְלָה
לְכָבָבָם וּבְכָל־נְפָשָׁכָם: אֶחָדָי יְהוָה אֱלֹהִים תְּלַכְּוָה
וְאֶתְּנָהָיו וְאֶת־מִצְוֹתָיו תְּשִׁמְרוּ וּבְכָלָו תְּשֻׁמְעוּ
וְאֶתְּתַעֲלָהו וּבְנוּ תְּדַקְּנוּ: וְתְּנַבְּנֵיא הַהְוֵא אוֹ חָלוֹם 6
הַחָלוֹם הַהְוֵא יוֹלַת כִּי דָבָר־סָרָה עַל־יְהוָה אֱלֹהִים
הַמּוֹצִיא אֶתְכָם מֵאָרֶץ מִצְרָיִם וּהְפָרָל מִבֵּית עָבָרִים
לְהַדִּיחָה מִזְרָחָה אֲשֶׁר אֶזְהָה יְהוָה אֱלֹהִים לְלַכְתָּה
וּבְעַרְתָּה דָּרָעָה מִקְרָבָה: ס כִּי־יְסִיתָּה אֲתָּה 7
בְּזַאֲפָה אָוּבָנָה אָוּבָתָה אוֹ אָשָׁתָה מִיְלָה אוֹ רַעָה
אֲשֶׁר כְּנַפְשָׁךְ בְּסָהָר לְאָמֵר גַּלְכָּה וְנַעֲבָדָה אֱלֹהִים
אֲחֶרְיָם אֲשֶׁר לֹא יְדַעַת אַתָּה וְאַבְתָּיךְ: מְאַלְתִּי הַעֲמִים 8
אֲשֶׁר סְבִיכָתֵיכֶם הַקְּרָבִים אֲלֵיה אוֹ הַרְחָקִים מִבֵּן
מִקְצָה דָּאָרֶץ וּמִקְצָה הָאָרֶץ: לְאַתְּאָבָה לוֹ וְלֹא 9
קְמִין בְּרַבִּיעַ

רְגָגָה תְּשִׁמְעַ

v. 2. Plant. utr. Bomb. 4. Bas. ben Isr. Hisp. Angl. hoc versu inchoant Cap.
13. quam distinctionem bene secutus est Lutherus, Schmidius verò cum editionibus recentioribus, Berolinensi, Kilonensi & Halensi minus bene hanc vulgarem. v. 6.

in Gentilium
supersticio.
neat ne qui-
dem inquiren-
dum, nec eas
ad cultum de-
transfere-
dam:

Pseudo . pro-
phetas fugi-
endos , licet
miracula fa-
ciant:

ut & fratres
agnatosque;

תְּשִׁמְעַ אֶלְיוֹ וְלֹא-תָחֹם עֵינֶךָ עַלְיוֹ וְلֹא-תִּחְמֹל וְלֹא-
תִּכְפַּח עַלְיוֹ: כִּי חָרָג תְּהִרְגֵּנוּ יְהָה תְּהִיחָבּוּ בְּרָאָשָׁונָה
לְהַמִּתָּנוּ וְנִידְרַכְתָּן כָּל-הָעָם בְּאַחֲרָנָה: וְסַקְלָתוּ בְּאַבְנִים
וְמַתָּ קַיְבָּשׁ לְהַרְחִيقָה מִעֵל יְהָה אֱלֹהֵיךְ הַמּוֹצִיאָה
מִאָרֶץ מִצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים: וְכָל-יִשְׂרָאֵל יִשְׁכְּנָיו
וְגַרְאָיו וְלֹא-יַזְכִּפוּ לְעֵשָׂוֹת כִּרְבָּר הַרְבָּע הַזָּה בְּקָרְבָּה:

3 ס כי-תִּשְׁמַע בְּאָרֶת עַלְיוֹ אֲשֶׁר יְהָה אֱלֹהֵיךְ
4 נָתָנוּ לְךָ לְשַׁבַּת שֵׁם לְאָמֵר: יִצְאֵוּ אֲנָשִׁים כְּנִיבְלִילָל
מִקְרָבָה וַיַּרְאֻהוּ אֲתִי-יָשִׁבְיָה עִירָם לְאָמֵר גַּלְגָּה וּנְעָרָה
טו אֱלֹהִים אֶחָדים אֲשֶׁר לְאִירָעָתָם: וּוּרְשָׁת וּחַבְרָת
וְשָׁלָת הַיּוֹטֵב וְרָגְנָה אֶמְתָּה נִכְזֵן הַרְבָּר גַּעַשְׁתָּה הַתוּבָה
חַזָּאת בְּקָרְבָּה: הַכָּה תָּהֵא אֲתִי-יָשִׁבְיָה דָּעֵיר הַחֹא לְפִי
חַרְבָּה חַרְבָּם אֶתְחָה וְאֶת-כְּלָי אֲשֶׁר-בָּה וְאֶת-בְּהַמְתָּה לְפִי
6 חַרְבָּ: וְאֶת-כְּלָי-שְׁלָלָה תִּקְבֹּן אֶל-תוֹךְ רַחֲכָה וּשְׁרָפָת
בְּאֵשׁ אֶת-הָעֵיר וְאֶת-כְּלָי-שְׁלָלָה כָּלִיל לִיהְוֹ אֱלֹהֵיךְ
8 וְהַיְתָה תָּל עַוְלָם לְהַבְנָה עָוָה: וְלֹא-יַזְכִּיק בִּירָה מְאוֹמָה
מִן-חָרָבָם לְמַעַן יִשּׁוּב יְהָה מִחְנוֹן אֲפּוֹגָנוֹת לְגַרְחָמִים
9 וְרַחֲמָה וְחַרְבָּה בְּאָשֶׁר נִשְׁבַּע לְאַבְתָּה: כִּי תְּשַׁלְּעַ
בְּקוֹל יְהָה אֱלֹהֵיךְ לְשִׁמְרַת-כְּלָי-מִצְרָיִם אֲשֶׁר אָנָּנוּ
מִצּוֹּק חַיִם לְעֵשָׂוֹת רִישָׁר בְּעֵנִי יְהָה אֱלֹהֵיךְ: ס

א בְּנִים אֶתְמָם לִיהְוֹ אֱלֹהִים לְאַתְנָרוֹן וְלֹא
2 תְּשִׁימַו קָרְבָּה בֵּין עַנִּיכֶם לְמַת: כִּי עַם קָדוֹש אַתָּה
לִיהְוֹ אֱלֹהֵיךְ וּבְךָ בְּתָר יְהָה לְהִוָּת לוּ לְעֵם סְגָלָה
3 סְכָל הַעֲלָמִים אֲשֶׁר עַל-פִּנִּי הַאֲדָמָה: ס

4 לֹא תִּאְכַל כְּלַתְוֹעָבָה: יוֹתָת הַבְּחִמָּה אֲשֶׁר תִּאְכַל
ה שָׂור שָׁה כְּשָׁבִים וְשָׁה עַזִּים: אַיִל וְצָבֵי וְיִחְמֹוֹר וְאַלְוָן
וְדָמָן וְתָאָו זָמֵר: וְכָל-בְּהִמָּה מִפְרָשָׁת פְּרָשָׁה וּשְׁסָעָת
שְׁפָט שְׁתִּי פְּרָסָות מִעֵל גַּרְהָה בְּבְחִמָּה אֲתָה תִּאְכַל:
אַךְ

[†] rubi-
capra
[†] pygar-
gus

אָרֶת־זֹה לֹא תִּאכְלُ מִפְעֵלִי חַגָּרָה וּמִפְרֵרִים 7

^{† Lev. 11: 6.} מִפְרֵשָׁה חַשְׁוּעָה אֲתִ הַגָּמֶל וְאֲתִ הַאֲרָנְכָת וְאֲתִ

חַשְׁפָּן כִּי־מְעוּלָה גְּרָה הַפָּה וּפְרֵסָה לֹא הַפְּרִיסוּ מִמְּאִים

הַס לְכָם : וְאֲתִ הַחוּזָה בִּי־מְפְרִים פְּרֵסָה הוּא וְלֹא

גְּרָה טְמֵא הוּא לְכָם מִבְשְׁרָם לֹא תִּאכְלُ וּבְנְבֵלָתָם

לֹא תִּגְעֻנוּ : ס אֲתִזָּה תִּאכְלֹו מִבְּלָ אֲשֶׁר 9

בְּפִים כָּל אֲשֶׁר־לֹו סְנִפְרִיר וּקְשָׁקֶשֶׁת תִּאכְלֹו : וְכָל־ 10

אֲשֶׁר אַיִלּוֹ סְנִפְרִיר וּקְשָׁקֶשֶׁת לֹא תִּאכְלֹו טְמֵא הוּא

לְכָם : ס כָּל־צְפּוֹר טְהָרָה תִּאכְלֹו : וְזָהָ 11

^{† Lev. 11: 13.} אֲשֶׁר לֹא־תִּאכְלֹו מִהָּס חַנְשָׁר וּחַפְרִס וְהַעֲונָה :

וְהַרְאָה וְאֲתִ הַאָהָה וְתְרָה לְמִינָה : וְאֲתִ בְּלָ עֲרָב 13

^{† Lev. 11: 14.} לְמִינָה : וְאֲתִ בְּתִ הַיּוֹנָה וְאֲתִ הַמְּחַמְּס וְאֲתִ הַשְּׁחָה טו

וְאֲתִ הַחֲנֹן לְמִינָה : אֲתִ הַכּוֹם וְאֲתִ הַיְנָשָׁה 15

וְתְהַנְּשָׁמָת : וְכָבָאת וְאֲתִ הַרְחַמָּת וְאֲתִ הַשְּׁלָה 16 1

^{† Lev. 11: 18.} וְתְחַסְּדָה וְהַאֲנָגָה לְמִינָה וְתְדוֹכִית וְהַעֲטָלָה : וְכָל־ 17

^{† Lev. 11: 19.} שְׂרֵץ הַשְּׁפָר טְמֵא הוּא לְכָם לֹא יִאכְלֹו : בְּלָעָת טְהוֹר ב

תִּאכְלֹו : לֹא תִּאכְלֹו כָּל־גְּבָלה לְגַרְגָּר אֲשֶׁר־בְּשָׁעֵרִיךְ 2

תְּהַנְּנָה וְאֲכָלה אָוּ מְכָל לְגַבְרִי בַּי עַס קְדוֹשׁ אַתָּה

לְיהוָה אֱלֹהֶיךָ לְאַתְּבָשֵׁל גְּרִי בְּחַלְבָּ אַמְּוֹ : פ

עִשְׂרָה תְּעַשֵּׂר אֶת בְּלִי־תְּבִוָּאת וּרְעָה חַיָּא הַשְׁדָה שְׁנָה 2

<sup>Decimorum
titus, lex, &
usus.</sup> שְׁנָה : וְאֶכְלָת לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּמִקְומָ אֲשֶׁר־יִבְחַר 3

לְשָׁבֵן שְׁמוֹ שֵׁם מְעֵשֶׂר דָּגָנָה תִּרְשָׁךְ וַיְצָהָר וּכְלָת

בְּגַרְגָּה וְצָאנָה לְמַעַן תְּלִפְרָד לִירָאָת אֲתִיהוָה אֱלֹהֶיךָ

כְּלִיחִים : וּכְיִרְבָּח מִפְּקָד תְּלַרְךְ בַּי לֹא תַּכְלִיל שָׁהָו 4

כְּבִירָתָךְ מִפְּקָד הַמִּקְדָּשׁ אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְשָׁוֹם

שְׁמוֹ שֵׁם כִּי יִבְרָכָה יְהוָה אֱלֹהֶיךָ : וְנִתְחַת פְּגָסָפָר וְצָרָת כָּה

הַפְּסָל בְּגַרְגָּה וְהַלְכָת אֶל־הַמִּקְדָּשׁ אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה

אֱלֹהֶיךָ בּוּ : וְנִתְחַת הַפְּסָפָר בְּכָל אֲשֶׁר־תִּאְוֹתָה נִפְשָׁךְ 5

בְּבָקָר 6

בְּבָקָר

בְּכָךְ וּבְצָאֹן וּבְיוֹן וּבְשָׁרֶר וּבְכָל אֲשֶׁר תְּשַׁאֲלֶה נִפְשָׁה
 וְאַכְלָתֶךָ שֶׁם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וְשִׁפְחָתֶךָ אַתָּה וּבִתְךָ:
 7 וְהַלְוִי אֲשֶׁר-בְּשֻׁעָרֶיךָ לֹא תַעֲזִיבָנוּ כִּי אֵין לוֹ חֵלֶק
 8 וְנִנְחָלָה עָמָךְ : ס מִקְצָה , שֶׁלַשׁ שָׁנִים
 תַּזְדִּיא אֶת-כָּל-מַעַשֵּׂךְ תְּבוֹאָתֶךָ בְּשָׁנָה חֵזֶיא
 9 וְהַנְּחָתָה בְּשֻׁעָרֶיךָ : וּבְאַחֲלָיו כִּי אַיִלָּוּ חֵלֶק וְנִנְחָלָה
 עַפְרָה וְהַגָּר וְהַיּוֹם וְהַאֲלָמָנָה אֲשֶׁר בְּשֻׁעָרֶיךָ וְאַכְלָוּ
 וְשָׁבָע לְמַעַן יִבְרָכֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-מַעַשֵּׂךָ יְהִי
 אֲשֶׁר תַּעֲשָׂה: ס מִקְצָה שֶׁבַע-שָׁנִים תַּעֲשֶׂה
 2 שִׁמְטָה: וְזֹה דְּבָר הַשִּׁמְטָה שְׁמוֹת כָּל-בָּעֵל מִשְׁחָה יְהִי
 אֲשֶׁר-יִשְׁאָה בְּרַעַתָּל אַיִלָּשׁ אֶת-דָּשָׁה וְאֶת-אֲחִיו כִּירָא
 3 שִׁמְטָה לִיהוָה: אֶת-חַנְכָּרִי הַגְּשָׁה וְאֶשְׁר-יְהוָה לְהָאֵת
 4 אֲחִיךְ מַשְׁכַּט יְהִי: אֲפָס כִּי לֹא יְהוָה יִבְחַן אֶבְיוֹן כִּירָא
 יִבְרָכֶךָ יְהוָה בְּאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נִתְזִלָּה נִנְחָלָה
 הַלְּרָשָׁתָה: רַק אִם-שְׁמוֹעַ תַּשְׁלַׁע בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 לְשִׁמְרָה לְעָשׂוֹת אֶת-כָּל-הַפְּנִזְׁוֹה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי
 6 מִצְחָה חִיּוֹם: כִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּרָכֶךָ בְּאֲשֶׁר דְּבָרָלֶךָ
 וְהַעֲכַתְתָּ גּוֹיִם רַבִּים וְאַתָּה לֹא תַעֲכַת וּמִשְׁלַׁת בְּנוּיִם
 7 נְבָיִם זְבָח לֹא יִמְשֹׁלוּ: ס כִּי יְהִי רֵךְ בְּהָאָבִיו
 מַחְרֵךְ אֲחֵךְ בַּאֲחֵךְ שְׁעָרֶיךָ בְּאָרֶץ אֲשֶׁר-יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
 נָטוּ לְךָ לֹא תַּאֲפִין אֶת-לְבָכָךְ וְלֹא תַּקְפִּין אֶת-יָנָךְ
 8 מַחְרֵךְ אֲבִיו: כִּי-פְּרַחַת תִּפְתַּח אֶת-זָרָה לֹא וְהַעֲנַטָּה
 9 תִּעֲבִיטָנוּ דַי מַחְסָרוֹ אֲשֶׁר יְחִיקָר לוּ: הַשְׁמָר לְךָ פָּר
 יְהוָה דְּבָר עַם-לְבָכָךְ בְּלִיעֵל לְאָמֵר קְרֻבָּה שְׁנִת-הַשְׁבָּעָה
 שְׁנִית הַשִּׁמְטָה וְרוּשָׁה עַינְךָ בְּאֲחֵךְ דָּאָבִיו וְלֹא תַּתְנוּ לוּ
 יְקַרְבָּא עַל-יְהָוָה אֱלֹהֶיךָ וְהִיא בְּהַחְטָא: בְּרוּנִי תַּתְנוּ לוּ
 וְלֹא יַרְעַל לְבָכָךָ בְּתַתְךָ לוּ כִּי בְּגַלְלֵי הַדָּבָר הַזָּהָר בְּרָכֶךָ
 יְהָוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-מַעַשֵּׂיךָ וּבְכָל-מַשְׁלָה יְהָוָה: כִּי לֹא
 יְהִי

CAP.
 XV.
 L. de anno
 Sabiat. & Iu-
 bilio rege-
 nia.

*capabil agens de modo tunc. Et
dico ergo praecepimus tibi, dicendo:
Sparsa de specie regnum tuum habebis
tunc et afflito tuo et agonotico in terra
tuam.*

וְהִרְלֵ אָבִיוֹ מִקְרַב הָאָרֶן עַל־פָּנָי אָנֹכִי מִצּוֹק לְאָמֵר

פְּתֻחָה תְּפַתַּח אֲתִיךְ לְאַתָּה לְעַנִּיק וְלְאַבְינָה בָּאָרֶץ:

ס כִּי־יִמְכֵר לְךָ אֲתִיךְ הָעָבֵר אָוֹ 2

הָעָבֵרָה וְעָבֵרָה שְׁשׁ שָׁנִים וּבְשָׁנָה הַשְׁבִּיעָת תִּשְׁלַחַנוּ

חַפְשִׁי מַעֲפָךְ: וְקִי־תִשְׁלַחַנוּ חַפְשִׁי מַעֲפָךְ לֹא 3

*fdonando do-
nabis,* 4 הַשְׁלַחַנוּ רַיְסָם: הַעֲנֵק פָּעֵנִיק לוֹ מַצְאָנָךְ וּמַגְנָנָה

וּמַיְקָגָה אֲשֶׁר בְּרַכָּה יְהוָה אֱלֹהֵינוּ תִּפְנוֹלָו: מַחְבָּרָל טו

כִּי עַבְרָה הַיִּתְבָּא אֶרְזָמָרִים וּמַדָּה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ עַל־כֵּן

אָנֹכִי צִוָּה אֲתִיךְ רָאַב הַזָּהָר קִיּוֹם: וְהִיה כִּי־יָאמֵר 6

אֱלֹהֵיךְ לֹא אָזָא כְּעַמֵּךְ בַּיְתְּךָ וְאֲתִיכְתָּ בַּיְתְּךָ לוֹ

Exod. 23:6. עַזְךָ: וּלְקַחְתָּ אֶת־חַלְלָרָעַ וּגְמַתָּה בְּאַנוֹן וּבְרַלָת 7

הַזָּהָר לְהַעֲבֵר עַזְלָם וְאֶרְאֵת לְאַמְתָּה מַעֲשָׂדָךְ: לֹא 8

יְקַשֵּׁה בַּעֲינָךְ בְּשַׁלְחָה אֲתָּה חַפְשִׁי מַעֲפָךְ לְיִמְשָׁנָה

שְׁבָר שְׁבָר עַבְדָּה שְׁשׁ שָׁנִים וּבְרַכָּה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּכָל

אֲשֶׁר תַּעֲשֶׂה: פ

כָּל־חַבְלוֹר אֲשֶׁר־יָוָלֵד בְּבָקָר וּבְצָאנָה חַזְלָר מַקְנִישׁ 9

*De primoge-
nitus.* לְהַזָּהָר אֱלֹהֵיךְ לֹא תַּעֲבֵר בְּבָכָר שָׂוֵךְ וּלֹא תַּנְבִּיא בְּכָור

צָאנָה: לְפָנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ תַּאֲכִלְנוּ שְׁנָה בְּשָׁנָה בְּקָרָם כ

אֲשֶׁר־בָּחרְתָּ יְהוָה אֲתָּה וּבִתְךָ: וְכִי־יָחִיה בּוֹ מָסְפָּת 2

או עֹזֶר בְּלָי מָסְפָּת רָע לֹא תַּזְבִּחַנְוּ לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ:

בְּשַׁעַרְתָּ תַּאֲכִלְנוּ חַטָּמָא וְהַטְחוֹר יְהִדוּ פָּצָבִי וּבְאַיל: 2

בְּקָר אֲתִיךְמָוָלָא תַּאֲכִל עַל־הָאָרֶן תְּשִׁפְכָּנוּ בְּמַיִם: 3

צ פ שְׁמֹר אֲתִיךְדָּשָׁה אֲבָבִיב וְעַשְׁתָּה פָּסָח לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ כִּי א

בְּחַדְשָׁה אֲבָבִיב הַזִּיאָה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ מִפְצָרִים לִילָה:

וּבְחַתָּה פָּסָח לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ צָאן וּבְכָר בְּמַקּוֹם אֲשֶׁר־בְּתָה 2

יְהוָה לְשִׁבְעָה שְׁמָוֹשָׁם: לְאַתָּה אֲכִל עַל־זָהָב חַמִּין שְׁבָעַת יָמִים 3

תַּאֲכִל־עַל־זָהָב מִזְוֹחַ לְחַם אָנָי כִּי־בְּחַפְזֹן יְצָאת מִאָרֶץ

מִצְרָיִם צ צ א ס

מְצֻלִים לְמַעַן תּוֹפֵךְ אֶת־יּוֹם צָאתְךָ מִארְצָה מְצֻלִים כָל
4 יְמִי תִּיְהָ : וְלֹא־יָרָא לְהָ שָׁאֵר בְּכָל־גְּבַלָה שְׁבָעַת
יָמִים וְלֹא־יָלַן מִן־הַבָּשָׂר אֲשֶׁר תּוֹפֵח בְּעַרְבָּם
הַחֲרָאָשָׁן לְבָקָר : לֹא תּוֹלֶל לִוְבָח אֶת־הַפְּסָחָה אֶת־
6 שְׁאָלֵיךְ אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ : כִּי אֵס־אַלְהָמָקָם
אֲשֶׁר־יָכַר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשִׁבְעָן שְׁמוֹ שְׁמַע תּוֹפֵח אֶת־
הַפְּסָחָה בְּעַרְבָּם בְּבֹא הַשְׁמָשָׁה מְזֻעָד צָאתְךָ מִפְּמָרָס :
7 וּבְשִׁלְטָה וְאַכְלָלָה פְּפָקָדָם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּנָוֹת
8 וּפְנִיתָה בְּבָקָר וְהַלְכָה לְאַהֲלָיךְ : שְׁရָת יָמִים תָּאַכְלָ
מִצּוֹת וּבְיוֹם חַשְׁבִּיעַ עַזְרָת לְיהוָה אֱלֹהֵיךְ לֹא תַּעֲשֶׂה

9 מלאכה : ס שְׁבעָה שְׁבָעַת הַסְּפָרִילָה
1. מִתְחַלֵּחַ חֲרֵמָשׁ בְּקָלָה תְּחַלֵּ לִסְפָּר שְׁבעָה שְׁבָעָות :
2. וּשְׁשִׁית חָג שְׁבָעָות לְיהוָה אֱלֹהֵיךְ מִסְפָּת נְרָבָת יְהָדָה
3. אֲשֶׁר תַּפְּנוּ כִּאֲשֶׁר יִבְרַכְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ : וּשְׁמַחַת לְפָנָי
יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֶתְחָה וּבְנָה וּבְתָה וּבְרָה וּמְמָתָה וּהַלוֹי
4. אֲשֶׁר בְּשִׁעְרֵיךְ וְחָנָר וְחִתּוֹתָם וְהַאֲלָמָנָה אֲשֶׁר בְּקָרְבָּךְ
בְּפָקָדָם אֲשֶׁר יִבְחַר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשִׁבְעָן שְׁמוֹ שְׁם :
5. וּבְרָתָה בְּרָעֵב קְיִיט בְּמִצְרָיִם וּשְׁמָרָת וּעֲשִׂית אֶת־
הַחֲקִים הָאָלוֹהִים :

1. חָג הַסְּפָתָה מַעֲשָׂה לְךָ שְׁבָעַת יָמִים בְּאַסְפָּה מִגְּרָנִיה
2. וּמִיקְבָּה : וּשְׁמַחַת בְּחַנְךָ אֶתְחָה וּבְנָה וּבְתָה וּבְרָה
3. וּמְמָתָה וּהַלוֹי וּחָנָר וְחִתּוֹתָם וְהַאֲלָמָנָה אֲשֶׁר בְּשִׁעְרֵיךְ
4. שְׁבָעַת יָמִים תַּחֲגֵן לְיהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּפָקָדָם אֲשֶׁר־יִבְרַח
יְהוָה כִּי יִבְרַכְתָּ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּכָל תְּבוֹאָתְךָ וּבְכָל
5. מַעֲשָׂה יְדֶיךָ וְהִיאִת אֶת־שְׁמָה : שְׁלֹוֹשׁ פָּעָמִים בְּשָׁנָה
6. יְרָאָה בְּלִזְבּוֹרָה אֶת־פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּמִקְומָם אֲשֶׁר
7. יָכַר בְּחָג הַפְּצָוֹת וּבְחָג הַשְׁכָעוֹת וּבְחָג הַסּוֹכָן וּלְאֵת
יְרָאָה אֶת־פְּנֵי יְהוָה רַיִם : אִישׁ כְּמַתְנַת יָדוֹ כְּבָרְכַת
יְהָדָה

חַזְהָ אֱלֹהִים אֲשֶׁר נִתְנוּ לְךָ: ס ס ס מח 48
 שְׁפָטִים וּשְׁטָלוּם תִּתְנוּ לְכָל־שָׂעִיר אֲשֶׁר 1
 יְהוָה אֱלֹהִיךְ נִתְנוּ לְךָ לְשֻׁבְטִים וּשְׁפָטוּ אֶת־הָעָם 2
 מִשְׁפָט־צָרָק: לְאִתְמָתָה מִשְׁפָט לְאַתְמָתָה פְּנִים וְלֹא 3
 תַּקְחֵח שְׁחָר בַּיּוֹם יְעוּר עַמְּנָן חַכְמִים וִיסְלָף דְּבָרִי 4
 צָדִיקִים: צָרָק אַרְקָן הַרְכָּב לְמִשְׁנָה תְּחִיה וִירְשָׁת אָתָּה כ 5
 חַאֲרָן אֲשֶׁר־יְהוָה אֱלֹהִיךְ נִתְנוּ לְךָ: ס לא 6
 תְּפֻעַע לְךָ אֲשֶׁר־הָעָם בְּלֹעַן אַל־מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהִיךְ 7
 אֲשֶׁר־תַּעֲשֵׂה־לְךָ: וְלֹא־תַּקְסֵס לְךָ מִזְבֵּחַ אֲשֶׁר־שְׁנָא 8
 יְהֹהָ אֱלֹהִיךְ: ס לְאִתְמָתָה לְיְהֹהָ אֱלֹהִיךְ א 9
 שְׂוֹר וְשֵׁה אֲשֶׁר־יְהֹהָ בְּמִים בְּלַדְבָּר רֹעֵב בַּיּוֹכְבָת 10
 יְהֹהָ אֱלֹהִיךְ חַוָּא: ס קִימְפָּצָא בְּקָרְבָּה 11
 בְּאַחֲר שְׁעִיר אֲשֶׁר־יְהֹהָ אֱלֹהִיךְ נִתְנוּ לְךָ אִישׁ אָז 12
 אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אֶת־הָרָע בְּעַמִּי יְהֹהָ אֱלֹהִיךְ לְעַבְרָה 13
 בְּרִיתְךָ: וְלֹא־וְיַעֲבֵל אֶלְתִּים אֶחָלִים וַיְשַׁתְּחוּ לְהָם 14
 וְלַעֲמִשִּׁי אָז לְיַרְחָ אָז לְכָל־צְבָא הַשְׁמִינִים אֲשֶׁר לֹא 15
 אָזִיתִי: וְחַגְרָה־לְךָ וְשָׁמָעָת וְדָרְשָׁת הַיּוֹב וְהַנְּחָמָת 16
 גַּבּוֹן תְּרַבֵּר גַּעַשְׁתָּה הַתּוֹעֲרָה חַוָּאת בִּישראל: 17
 רְחֹזְקָת אֶת־הָאִישׁ הַהְוָא אָז אֶת־דָאָשָׁה הַהְוָא אֲשֶׁר־ה 18
 עָשָׂו אֶת־הַדָּבָר חַרְעָה הַזָּה אֶל־שְׁעִיר אֶת־הָאִישׁ אָז 19
 אֶת־דָאָשָׁה וְסִקְלָתָם בְּאַבָּנִים וּמִתְוָה: עַל־פִּי שְׁנִים 20
 עָלוּם אָז שְׁלִישָׁה עָרִים יוֹכֵת הַמְּתָלָא יוֹמָת עַל־פִּי עַד 21
 אַחֲר: יְרֵחָה־לְבָנִים תְּרִיחָה־בְּרָאָשָׁה לְהַמִּתוֹ וְרַכְבָּל 22
 הַעַם בְּאַחֲרָה וּבְעַרְתָּת תְּרַעַם מִקְרָבָה: פ 23
 כִּי יִפְלָא מִפְּתָּח דְּבָר לְמִשְׁפָט בְּזִוְדִין לְזִוְדִין 24
 וּבֵין גַּגְעַל גַּגְעַל דְּבָרִי רִיבָת בְּשָׂעִיר וְקַמְתָּה וְעַלְתָּה אֶל 25
 הַמְּקוֹם אֲשֶׁר־יִבְחַר יְהֹהָ אֱלֹהִיךְ בָּו: וּבְאַחֲר אַל 26
 הַמְּחַנִּים קָלִים וְאַל־הַשְּׁפָט אֲשֶׁר־יְהֹהָ בִּימִים הָהֶם

צַב 2 ס וְדָרְשָׁת

De iudicibus
vbiue con-
flituendis:

lucis & sta-
tutis non eri-
gendas.

CAP.
XVII.

Pecus & mu-
nus offeren-
Apostata &
Idololatrica
lapidandus,
testibus con-
victus.

In dubiis &
difficilibus
Sacerdotes
consulendi,
aut iudex
summus.

דבריהם שפטים יי יוח CAP. 18. 7. 1

וְדֹרֶשׁ וְהַגִּידוּ לְךָ אֲתָּה דָּבָר תִּפְשֶׂפֶט: וְעַשֵּׂת עַל־פִּי
 חֶدְבָּר אֲשֶׁר גַּנְیدוּ לְךָ מִן־הַטּוֹקָס הַהוּא אֲשֶׁר יִבְתַּח
 הַזֹּהָה וְשִׁמְרָת לְעֵשָׂות כָּל אֲשֶׁר יוֹרֶה: עַל־פִּי הַתּוֹרָה
 אֲשֶׁר יוֹרֶה וְעַל־הַפְשֶׁפֶט אֲשֶׁר־יִאֱמֹר לְךָ תַּעֲשֶׂה לְאָ
 תָּמוֹר מִלְּהָבָר אֲשֶׁר־גַּנְیدוּ לְךָ יִמְין וְשִׁמְאָל: וְרַאשׁ
 אֲשֶׁר־יִשְׂרָאֵל בְּרוּזָן לְכָלְלִי שְׁמַע אֶל־הַכְּהֻן הַעֲמָד
 לְשָׂרֶת שֶׁל אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אוֹ אֶל־הַשֶּׁפֶט וּמִתְ
 רֵא אַיִשׁ הַהוּא וּכְעֵרָת הַרְבָּע מִיְּשָׂרָאֵל: וְכָל־הָעָם יִשְׁמַע
 וְיִרְאָו וְלֹא יִזְדַּקֵּן עוֹד: ס בִּיתְבָּא אַל־
 הָאָרֶץ אֲשֶׁר דָּהָה אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ וְיִרְשָׁתָה וְיִשְׁבָּתָה
 בָּהָה וְאָמְרָתָה אֲשֶׁר־מְלָךְ עַל־מִלְּךְ כָּל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר
 טָה סְקִיבָּתִי: שָׁוֹם פְּשִׁים עַל־מֶלֶךְ מֶלֶךְ אֲשֶׁר וּכְתָרִיהָ
 אֱלֹהֵיךְ בָּוּ מִקְרָב אֱלֹהֵיךְ תִּשְׁמַס עַל־הַמֶּלֶךְ לֹא תַּוְלַל
 לְתָהָת עַל־יְדֵיכֶם אִישׁ נָכְרִי אֲשֶׁר לֹא־אֱלֹהֵיךְ הוּא: רַק
 לְאֶרְבָּחָלָוּ סְוִיס וְלֹא־יִשְׁיב אֶת־הָעָם מִצְרִימָה
 לְמַעַן הַרְבּוֹת קָסִים וְיִהּוּ אָמֵר לְכָס לֹא הַסְּפִין לְשָׁובָ
 בְּדַרְךָ הַזָּהָר: וְלֹא יִרְבָּה לָוּנָשִׁים וְלֹא יִסּוּר לְבָבוֹ
 וּבְכִסְף וְחוּבָּל אֶרְבָּחָלָוּ מְאָרָד: וְרִיחָה כְּשַׁבְתָּוּ עַל־כְּסָא
 כְּמַלְכָתָו וּכְתָבָל לְזַאת־כְּשַׁנָּה הַתּוֹרָה הַוְתָּאָת עַל־סְפִר
 מַלְפִּנִי הַכְּהָנִים הַלּוּיִם: וְהִרְתָּה עַמְּךָ וְכָרָא בְּזַיִמִּי
 חַיָּיו לְמַעַן לְמַפְּרִיךְ לִרְאָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשִׁמְרָה אַת־
 כָּל־דְּבָרִי הַתּוֹרָה הַזֹּאת וְאֶת־חֲקִיקִים דָּאַלָּה
 בְּלָעָשָׂם: לְבָלְתִי רַוְם־לְכָבָס כָּאַחֲיו וּלְבָלְתִי סָרְמִן
 הַמְצֹוָה יִמְין וְשִׁמְאָל לְמַעַן יִאָרֵיךְ יִמְים עַל־מַמְלָכָתָו
 אֲחֵיךְ יִהּוּ הָוּא נְחַלְתָּו בְּאַשְׁר דָבָר־לָגָו: ס לְאֶלְהִיר
 לְכָהָנִים הַלּוּיִם כָּל־שְׁבָט לְזַיִן הַלְּקָנָנִיתָה עַם־יִשְׂרָאֵל
 אֲשֶׁר־יִהּוּ וּנְחַלְתָּו יִאָכְלוּ: וּנְחַלְתָּא־יִהּוּהָלָו בְּקָרְבָּ
 יְהָוָה וּבְנָיו בְּקָרְבָּי יִשְׂרָאֵל: ס

וְיִהּוָה

22 2 2 2

1. יתר 20. 7.

equorum in-
dicio stan-
dom.

rex eligen-
dus e populo
latiano:

qui sunt ei
fugienda?

k ficienda?

CAP. XVIII.
Sacerdotum
& Leuitarum,
laicitarum
possessione
caementium,



בשמי ארת אשר לא-ציתתו לדבר ואשר ידבר בשם
 1 אליהם אחרים ומכת הנביא חתוא: וכי תאמר בלבך
 2 איך נרע את הדרבר אשר לא-דרכו תורה: אשר
 ידבר הצעיר בשם יהוה ולא-ייתה תורך ולא יבא הוא
 הדרבר אשר לא-דרכו יהוה בירון דברו הצעיר לא
 א חמור מפנו: ס קיינלאית יהוה אל-ה' יט
 CAP. 19.
 XIX.
 Lex de asylis
 repetit.

ארת-הנאים אשר יהוה אלה נטו לך אר-ארצים
 וירושלם ושבת ערים ובכתיים: שלוש ערים
 תכרייל לך בתורה ארץ אשר יהוה אלה נטו לך
 לרשתה: מקין לה הרור ושלשת אר-זבול ארץ
 אשר ינחי לך יהוה אלהיך ותקה לנו שפה קלדאנית:
 4 וזה דבר הרצם אשר-דין שמה והי אשר יפה הארץ
 רוחו כבלי-דעת והוא לא-שנא לו מהTEL שלשים:
 ה ואשר יבא את רעהו ביעל לחטב עצים ונראה ידו
 בפריזן לבורת השין ונשל חבירו מונגן ומציא את
 6 רוחיו ומית הוא גנום אל-אתת העימים-האלחווי: פ'
 ירעל נאל הרים אחני הרצם כי ימם לבכו ותשינו כי
 ירבה חרר ובחו נפש ולוא אין משפט מות נ' לא
 7 שנא הוא לו מתמול שלשים: על-כו אקי מזוק
 8 לאמר שלוש ערים תכרייל לך: ואס-ירוב יהוה
 אלהיך את-גבילך כאשר נשבע לא-אתך וגון לך את
 9 כל-הארץ אשר דבר לחת לא-בריה: כי-תחסמל את
 כל-הארץ זאת לעשנה אשר אנכי בז'חיהם
 לא-בריה את-יהוה אלהיך ולכלת ברךיך כל-תיכים
 10 ויספק לך עוד שלוש ערים על-השלש האלה: ולא
 ישפוק בהם נקל בקרב הארץ אשר יהוה אלהיך נתנו לך
 נחלה ותיה על-הרים: פ'

ו-כי-יתה איש שנא לרשותו וארכ לו וכם עלי ותכראה
 נפש

נפש נמת ונס אל-אתת הערים האל : ושלוח זקנין ¹
 עיר ולקחו אתו מ'ם וננתנו אתו ביר נאל הרים וימת: ²
 לא-יתחטש עינה עלייו ובערתת רס-חנקי כי-ישראל וטוב ³
 לך : ס לא מסג גבוי רעה אשר נבלו ⁴
 ראשנים בנחלות אשר חנהל באנץ אשר דינה ⁵
 אל-היה נתן לך לרשותה: ס לא-יקום עד טו ^{2. vel 3. testes adhibendi.}
 אחר באיש לכל-עו ולכל-חפתה בכל-חטא אשר
 יחתא על-פי שני עדים או על-פי שלשה עדים ⁶
 דבר: כי-יקום עד-חמס באיש לענות בו סרה: ועמדו ⁷
 שני-האנשים אשר-להם הריב לפני יהוה לפני
 הכהנים והשפטים אשר יהוו ביכים ה Rams: ורשו ⁸
 השפטים היטב והנה עד-שקר הרע שקר ענה
 באחו: ועשיתם לו כאשר ומולעתות לאחו ובערתת ⁹
 הרע מקרבה: והנשארים ישבו ווראו ולא-יספו כ
 לשורת עוז ברכר הרע היה בקרבה: ולא תחום ²
 עינך גפס בנטש עז בעין שנ בשן יד ביר רגל ברגל: ¹
 ס בירצא לפלחמה על-אייך וראית סום א <sup>CAP. ב. xx.
Ius pacis & belli,</sup>
 ורכב עם רב מקול לא תריא מהם כי-יהוה אל-היה
 עפק הפעלה מאזר מצרים: והיה בקרבתם אל- ²
 הפלחה ונגע חוכם ורבך אל-חעם: ואמר אלהם ³
 שמע ישראל אלם קרביהם היום לפלחמה על-אייכם
 אל-ירך לבככם אל-תיראו ואל-תחפו ואל-קערזו
 מפניים: כי יהוה אלהיכם הילך עיכם לחם לכם ⁴
 עם-אייכם להוציא אתכם: ודברו השטרים אל-העם ה
 אמר כי-האיש אשר בנה בית-חרש ולא חנכו ילד
 ישב לבתו פזימות בפלחה ואיש אחר יחנכו: וכי- ⁵
 האיש אשר נטה כרם ולא חלו ליה וישב לבתו פך
 ימות בפלחה ואיש אחר יחלנו: וכי-האיש אשר ⁶
 בראש

אֶרְאֵשׁ אֲשֶׁר וְלَا לִקְרָב יְלֹה וְנִשְׁבַּב לְבִיתוֹ פְּנִימֹות
 8 בְּפֶלְחָמָה וְאִישׁ אַחֲר יְקָחָנָה : נִסְכְּפֹה הַשְׁטְרִים לְרַבֵּר
 אַלְדָּעָם וְאָמָרוּ כִּי־רָאִישׁ הַיְרָא וְכֵן חַלְבֵּךְ יְלֹה וְנִשְׁבַּב
 9 לְבִיתוֹ וְלَا יִמְסֵ אֶת־לְבֵב אָחִיו בְּלַבְבּוֹ : וְהַיָּה כִּכְלַת
 הַשְׁטְרִים לְרַבֵּר אֶל־הָאָם וּפְקֹדוּ שְׂרֵץ־צְבָאות בְּרַאֲשָׁוֹן
 י הָעָם : ס כִּי־תָּקַרְבֵּ אֶל־עִיר לְהַלְחָם עַלְיהָ
 11 וְגַנְאַבְךְ אֲלִיהָ לְשָׁלוֹם : וְהִיָּה אַם־שָׁלוֹם תַּעֲנַךְ וּפְתַחַת
 לְרַבֵּר ? וְתַחַת בְּלִיהָם הַנִּמְצָא־בָּהּ יִתְהַיו ? הַלְּבָס וּבְרוֹךְ:
 12 וְאַסְדָּלָא מְשָׁלִים עַמְּךָ וְעַשְׂתָּה אַמְּךָ מְלֻחָמָה וּצְרָתָה
 13 עַלְיהָ : וְגַתְנָה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בִּידְךָ וּתְפִירָת אֶת־בְּלִזְבּוֹנָה
 14 לְפִי־הַרְבָּה : רַק תְּנַשֵּׂים וּתְחַטֵּף וּמְבַחַמָּה וְכֵל אֲשֶׁר יְהוָה
 בְּעִיר בְּלִשְׁלָקָה תַּבְּכוּלָה וְאַכְלָת אֶת־שָׁלֵל אֲבִיךְ אֲשֶׁר
 טו גַּמְנָה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְךָ : גַּו תַּעֲשֵׂה לְכָל־הָעָרִים דְּרַחְלָת
 6 מִפְּנֵה בְּמַאֲרֵב אֲשֶׁר לְאַמְּעָרֵי דְּבוּרֵי־הָאֱלֹהָה הַעֲרָה : רַק
 7 בְּעָרֵי הַעֲלֵמִים הָאֱלֹהָה אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ גַּמְנָה לְזַחַלָה
 8 לְאַתְנִיהָ בְּלִנְשָׁמָה : כִּי־קָרְבָּן מְתִירְבָּס הַחַטָּאת
 וְהַאֲמָרֵי קְפָנָעַי וְחַפְרוֹזִי הַחֹווִי וְחַבְיוֹסִי בְּאִשְׁר אָנוּ יְהוָה
 9 אֱלֹהֵיכֶם : ס כִּי־חַצּוֹר אֶל־עִיר יִמְסֵ רְבִים
 לְחַלְחָם עַלְיהָ לְתַפְשֵׁה לְאַתְשָׁחִית אֶת־עַצְלָת נִנְחָה
 עַלְיוֹן גְּרוֹן בְּיַמְנוֹתָיו תָּאֵל וְאַתָּה לֹא תִּכְרֹת בְּיַמְנוֹתָיו
 בְּצַוְעָדָה לְכָא מִפְנִיה בְּפִצְעוֹ : רַק צַו אֲשֶׁר־תְּלַעֲבֹד
 בְּיַאֲעַזְרָן מְאַכֵּל הוּא אָתָּה תְּשִׁיחַת וּכְרַת וּבְנִית מִזְוֹר
 עַל־הָעִיר אֲשֶׁר־הָוֹא עָשָׂה עִמָּךְ מִלְחָמָה עַר רִדְתָּה :

פ

א כִּי־יִמְצָא חָלֵל בְּאֶרְמָה אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ גַּמְנָה לְכָל
 2 לְרַשְׁתָּה נִפְלֵל בְּשָׂרָה לֹא נִזְעַמְתִּי הַקָּחוֹ : וְיִזְעַמְתִּי
 וְשִׁפְטָר

ב בְּקִמְצֵן . ۱

CAP. 20. 21.

וְשִׁפְטֵיה וּמִבְרֹדוֹ אֶל־הָעָרִים אֲשֶׁר סַבִּיבָת הַחַלֵּל :
 וְהִיָּה חָשֵׁיר הַקְּלָבָה אֶל־הַחַלֵּל וְלַקְהֹו וְקָנְיִ הַעִיר הַחֹווֹא 3
 עֲגַלָּת בָּקָר אֲשֶׁר לֹא־עָפָל בָּהּ אֲשֶׁר לֹא־מִשְׁבָּה בַּעֲזָל ;
 וְהַוּדָה וְקָנְיִ הַעִיר הַחֹווֹא אֶת־הַשְּׁגָלָה אֶל־נַתְּלָ אַיִלָּן 4
 אֲשֶׁר לֹא־יַעֲבֹד בָּו וְלֹא יַזְרֹעַ וְעַרְפּוֹשָׁם אֶת־הַעֲגָלָה
 בַּגְּנָל : וְנַגְּשָׁו הַכְּרָנִים בְּנֵי לוֹי בְּיַס בָּקָר יְחִיָּה ה
 אֱלֹהִיךְ לְשִׁרְתָּו וְלַבָּרָךְ בְּשָׁם יְהֹוָה וְעַל־פִּירָם יְהֹוָה כָּל־
 רַבְּכָל־גָּנָע : וְלֹל וְקָנְיִ הַעִיר הַחֹווֹא הַקְּרָבִים אַל־ 6
 הַחַלֵּל יְרַחְמוּ אֶת־יִדְיָהָם עַל־הַעֲגָלָה הַעֲרוֹופָח בַּגְּנָל ;
 וְעַנוּ וְאִמְרוּ יְרַיְנוּ לֹא שְׁפָכָה אֶת־הָרָם הַזָּה וְעַינְנוּ לֹא 7
 רָאוּ : כְּפָל לְעַמָּה יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר־פָּרִית הַזָּה וְאַל־ 8
 תַּתְּנוּ בָּם נַקְיִ בְּקָרְבָּ עַמָּה יִשְׂרָאֵל וְנַכְפֵּר לְהַסְּרָם :
 וְאַתָּה תַּבְשֵּׂר הַרְסָם תַּגְּנִי מִקְרָבָה בִּידְעָשָׂה חִישָּׁר 9
 בְּעַנְיִ יְהֹוָה :

ס ס ס מט 49

בְּיַ-תְּצִא לְמִלְחָמָה עַל־אִיבָּר וְגַנְתָּנוּ יְהֹוָה י
 אֲלֹהִיךְ בִּיהְהָ וְשִׁבְיָת שְׁבָיו : וְרָאֵית בְּשִׁבְיָה אֲשֶׁת יִפְתָּח 1
 גָּאָר וְתַשְׁקַת בָּהּ וְלַקְחַת לֹךְ לְאַשָּׁה : וְהַבָּאתָה אֶל־ 2
 תּוֹךְ בִּתְהָ וְגַלְחָה אֶת־רַאֲשָׁה וְעַשְׂתָה אֶת־צְפָרִנִיהָ
 וְהַסְּרִירָה אֶת־שְׁמַלְתָה שְׁבִיָּה מִעְלָה וְיִשְׁבָּה בְּבִירָה 3
 וְכַכְתָּרָה אֶת־אַקְרָה וְאֶת־אַפָּה יְרַח יְמִים וְאַחֲרָ בָּן
 בְּנָ� אַלְיָה וּבְעַלְתָה וְהִתְהַלֵּה לְאַשָּׁה : וְהִי אַס־ 4
 לֹא חִפְאָת בָּהּ וְשִׁלְחוֹתָה לְנַפְשָׁה וּמְלָר לְאֶתְמְכָרִנָּה
 בְּבָסָר לְאֶתְתְּעַלְפָר בָּהּ תַּתְּחַת אֲשֶׁר עַתְּה :

flucrum
facies,

ס פִּירָמִין לְאִישׁ שְׁתִּי נְשִׁים הַאֲחָת טו
 אֲחֻכָּל וְהַאֲתָת שְׁנוֹאָה וְיַלְדוֹלָו בְּנִים הַאֲחָת טו

וְחַשְׁנָאָה וְהִי הַבָּנו הַבָּר לְשְׁנִיאָה : וְהִי בְּזָם 6 I exof.

הַנְּחִילָו אֶת־בְּנֵי אֶת־אַשְׁר־יְהֹוָה לוֹ לֹא יוֹלֶל לְבִנְלָה

קְק ז אֶת־

שְׁפָכוּ ס 7. 7.

captiva qui
ducenda?

Primogeni-
tus exofz fu-
ture non pri-
uandus.

ו אַתְּ בָנֵה אֹהוֶה עַל פְנֵי בָנְדִשְׁנוֹאָה הַכְּבָר : כ' אֲתָּה
הַכְּבָר בְּנֵה שְׂנָאָה יִבְרֵר לְתַתְּ לֹא פִי שְׁנִים בְּכָל אַשְׁר
יִפְצָא לֹא בְּרִיחָוֹ רְאֵשָׁת אָנוֹ לֹא מִשְׁפְט הַכְּבָרָה :

ס כ בְּרִיחָה לְאִישׁ בְּנֵי סֹדֶר וּמָרָה אַינְנוּ
שְׁבָע בְּקֹול אֲבִיו וּבְקֹול אַמְוֹן וּסְרוֹר אָחָז וְלֹא יִשְׁמַע
ו אֲלֵהֶם : וְתַפְשֵׂו בְּנֵי אֲבִיו וְאֲכֹל וְחַזְיאֹ אָחָז אַל זָקְנִי
בְּעִירֵנו וְאֶל שַׁעַר מִקְדָּשׁ : וְאָמַרְוּ אֶל זָקְנִי עִירֵנו בְּנֵנו וְהֵ
ס סֹדֶר וּמִזְה אִינְנוּ שְׁמַע בְּקָלָנוּ וּזְלָל וּסְכָא : וּרְגַמְהֹו
כָל אָנָשֵׁי עִירֵנו בְּאָבָנִים וּמְתָת וּבְעָרֵת דָבָר מִקְרָבָה
ז וּכְלִזְשָׁרָאֵל יִשְׁמֻעוּ וַיַּרְאוּ : ס וּכְרִיחָה בְּאִישׁ
ח חַטָּא מִשְׁפְטָמֹות וּחוֹמָת וּתְלִיתָ אֶתְּעַזְעַז : לֹא
תָלֵין נְכָלָתוֹ עַל הַשָּׁעָן כִּי קָבוּד תִּקְבְּלָנוּ בַּיּוֹם הַחֹוֹא
כִּי-קָלָלה אֱלֹהִים פָלֵי וְלֹא תְּטַפֵּא אֶת-אַרְמָתָךְ
א אֲשֶׁר יָזַה אֱלֹהִים נָתָנוּ לְךָ נְחַלָּה : ס לֹא
חַרְאָה אֶת-שָׁוֹר אֲחִיךְ אוֹ אֶת-שִׁזְוֹ נְדָרִים וּחַתְּעִלָּמִת
ב מִלְחָמָה חַיָּב תִּשְׁבַּב לְאַחֲיךְ וְאִם-לֹא קָרוּב אֲחִיךְ אַלְיךְ
וְלֹא דָעַתָּו וְאִסְפַּתָּו אֶל-תַּוְךְ בִּתְךְ וְהִיא עַכְלָעַד דָרְשָׁ
ג אֲחִיךְ אֶתְּוֹ וְרִשְׁבָתָו לוֹ : וְכֵן תַּעֲשֵׂה לְחַטָּאוֹ וְכֵן תַּעֲשֵׂה
לְשְׁמַלְתָּו וְכֵן תַּعֲשֵׂה לְכָל אֶבֶת אֲתָּה אֲשֶׁר-הָאָבָר
4 מִכְנָנוּ וּמִצְאָתָה לֹא תָכַל לְהַתְּעִלָּם : ס לֹא
חַרְאָה אֶת-חַמּוֹר אֲחִיךְ אוֹ שָׂוֹר נְפָלִים גְּרָרָךְ
ה וּחַתְּעִלָּמִת מִרְחָם הַקְּסָתִקִים עַמּוּד : ס לֹא-יְהִי
כָל-יָגָר עַל-אָשָׁה וְלֹא-לְבַשׁ גָּבָר שְׁמַלָּה אֲשֶׁר-
חַזְבָּת יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ כָּל-עַשָּׂה אַלְהָה : פ
6 בְּיִקְרָא קְנוֹ-צְפּוֹר לְפָנֵיךְ בְּהַרְהַבְּכָל-עַז וְעַל-הַאֲרָן
אֲפָרָחִים אוֹ בִּיצִים וְהַאֲסָרָבָא רַבְצִית עַל-הַאֲפָרָחִים אוֹ עַל
7 הַבִּיצִים לְאַתְּלָחָק הָאָס עַל-הַבְּנִים : שְׁלָח הַשְּׁלָח אֲתָּה
הָאָס וְאֶת-הַבְּנִים תִּקְחֵ-לְךָ לְמַעַן יִטְבֵּל וְהַאֲרַנְתָּ
יִמְשָׁל

ימים: ס כי תבנול בית חדש ועתה קעקה ⁸
 לנגה ולא-תשים דמים בביבלה קרייפל הנפל מפער: heterogenea
 לא-תורע ברכמה כלאים פ-תקדש המלאה הורע ⁹
 אשר טרע ותבאות הרים: ס לא-תחרש י' ^{da.}

בשורץ בחרן יחרו: לא תלבש שעתנו אמר ופשטים ²
 יחרו: ס גRELIM פעשה אלה על ארבע בנות ² ^{19.}
 כסותך אשר תכפה-הה: ס קרייך איש אשה ³ ^{17.}
 ובא אליה ושנאה: ושם לך עלילות רכרים והוציא ⁴
 אליה שם רע ואלך את-האשה הזאת לך-הנעל מז' ^{19.}
 אליה ולא-מצאת ליה בתולים: ולך אבי הנעל מז'
 נאמנה והוציאו את-בטولي הנעל אל-זקן חעיר
 השערה: ואמר אבי הנעל אל-זקנים את-בטהי נתתי ⁶
 לאיש הזה לאשה ושנאה: והנה הוא שם עלילות ⁷
 דברים לא-בדר לא-מצאת לכתה בתולים ואלה בתולי
 כתה ופרש השמלת לפני זקן העיר: ולך זקן ⁸
 העיר-ההוא את-האיש ויפרו אותו: וענשו אותו מאה ⁹
 בקס וננתנו לאבי הנערה כי הוציא שם רע על ברית
 ישראל ולוד-תהייה לאשה לא-זוכל לשלה בלייקו:
 ס ואם אמרת היה הרכר היה לא-מצאי ב' <sup>poena defisi-
gata.</sup>
 בתולים לנעל: והוציאו את-הנעל אל-פמיח בירת- ¹
 אביך וסקלה אגשי עירך באבנים ומתח ביר-עתה
 נבלה בישראל לנונות בית אביך ובערת הרע מקרבה
 ס קרייפצא איש שכוב עס-אשה בעלת- ² ^{adulterii,}
 בעל ומתח נס-שניהם האיש השכוב עם-האשה
 והאשה וקערת הרע מישראל: ס כי ³
 יהי הינה נעל בתולה מארחה לאיש ומצא איש בעיר
 ושכב עמה: והוציאם את-שניהם אל-שער ⁴
 העיר ההוא וסקלתם אתם באבניים ומתח את-הנעל
 קקב ² ² על

16. v. חנערה ק. ib. חנערה ק. 15. v. קמן בזק. 9. v.
 גערה ק. 23. v. חנערה ק. 21. v. לנערה ק. 20. v. חנערה ק.
 גערה ק. 24. v.

דברים תצא כב כג CAP. 22.23.

על־דבר אשר לא־צעה בעיר ואתה איש על־דבר
אשר ענה אֶת־אֲשֵׁת רָאוּ וְקַרְתָּת הָרָע מִקְרָב:
כה ס. אֶת־הַנְּעָר הַמְּאֶרְשָׁה וְהַחֹזֵק־בָּהּ האיש ושבב
עַפְתָּה וְמִתְּאֵשׁ אֲשֵׁר־שָׁבֵב עַפְתָּה לְבָדוֹ: וְלַנְּעָר
לֹא־תַעֲשֶׂה דָּבָר אֲזַנְתָּל פָּעָל חַטָּאת מִותָּה בְּכָאֵשׁ יְקֻם
אִישׁ עַל־רְעוֹתוֹ וְרַצְחוֹ נִפְשָׁן כֵּן הַרְבָּר הַזָּה:
7 כִּי בִּשְׁוֹר מִזְאָה צַעַקָּה חַנְעָר הַמְּאֶרְשָׁה וְאַיִל טְשַׁע
8 כִּי לְהָרָב אֲשֵׁר נִגְעָר בְּתוּלָה אֲשֵׁר לֹא
9 אֶלְשָׁה וְתַפְשָׁה וְשָׁבֵב עַמָּה וְנִמְצָאוּ: גַּנְתָּן הַאֲשֵׁר
הַשְּׁבֵב עַפְתָּה לְאַקְיָה חַנְעָל חַמְשִׁיכָּת בְּסָף וְלוּ־תְּהִירָה
לֹא־שָׁה תַּתְּחַת אֲשֵׁר עַגְתָּה לְאַיְוָל שְׁלָחָה בְּלִיכְיוֹ:

א ס. לְאַיְקָח אִישׁ אֶת־אֲשֵׁת אַבְיוֹ וְלֹא גִּילָּה
כָּנֶף אַבְיוֹ: ○ ס. לְאַיְכָא פָּטוּעָדָה וכְּרוֹת
שְׁפָלָה בְּקָהָל יְהֹוָה: ס. לְאַיְכָא מִמְּרָא בְּקָתָל
יְהֹוָה גַּס דָּזָר עַשְׁרֵי לְאַיְכָא לְבְקָהָל יְהֹוָה: ס. t test. fiputius Zach. 9:6.

4 לְאַיְכָא עַמְוֹנִי וּמוֹאָבִי בְּקָהָל יְהֹוָה גַּס דָּזָר עַשְׁרֵי
ה לְאַיְכָא לְהָם בְּקָהָל יְהֹוָה שְׁדָעָם: עַל־דָּבָר אשר
לֹא־קָרְמוֹ אֶתְכָּס בְּלָחָם וּכְפִיסָּת בְּרָה בְּצָאתָם
מִמְּצָרִים וְאֲשֵׁר שָׁבֵר עַל־יְהֹוָה בְּלָעָם בְּזָבָור מִפְּחָר
6 אַרְם נְהָרִים לְקָלָלָה: וְלֹא־אַבָּה יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ לְשָׁכַע
אַל־בְּלָעָם יְדַפֵּךְ יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ לְהָאַתְּהָקָלָה לְבִרְכָה
7 בְּיַהְבָּה יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ: לְאַתְּהָרֵשׁ שְׁלָמִים וּטְבָתָם
8 בְּלִימָך לְעָלָם: ס. לְאַתְּהָעַב אַדְמִי בְּיַהְבָּה
9 הָוָא לְאַתְּהָעַב מִצְּרֵי בֵּינָר הַיִּתְּ בָּאָרֶץ: בְּנִים אֲשֵׁר־
יְולִיו לְהָם דָּזָר שְׁלִישִׁי יְכָא לְהָם בְּקָהָל יְהֹוָה: ס.
כִּי־תֵּצֵא מְחַנָּה עַל־אַיְכָא וְנִשְׁמְרָת מְלָךְ דָּבָר
רע

הַנְּעָר הַקְּ 27. v. 26. bis. וְלַנְּעָר הַקְּ 25. v. הַנְּעָר הַקְּ 24. v.
v. 28. v. 2. N. Bom. utr. Bas. Hisp.
Angl. hoc versu secundo inchoant Cap. 23.

רְעֵה בִּיְתָהִיה בְּךָ אִישׁ אֲשֶׁר לְאַיִלָּהִיה טֹהוֹר מִקְרָה ¹
 לְיִלְדָּה וַיֵּצֵא אֶל־מִחוּן לְפִתְחָה לֹא יָבָא אֶל־תֹּוךְ
 לְפִתְחָה: וְרוּחָה לְפִנּוֹת־עַרְבָּה יָרַחְזֵ בְּמִים וּכְבָא ²
 הַשְׁמֵשׁ יָבָא אֶל־תֹּוךְ הַפִּתְחָה: וְנִיר מִתְהִיכָּה לֹא מִחוּן ³
 לְפִתְחָה וְצָאת שְׂמָחָה חִין: וַיַּתֵּר חִיה לְךָ עַל־אַזְמָה ⁴
 וְחִיה בְּשַׁבְתָּה חִין וְחַפְרָתָה בָּה וְשַׁבָּת וְכִסְפִּית אַתָּה
 אַתָּה: כִּי יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מְתַחְלָה ⁵ בְּקָרְבָּן כְּחִנָּךְ טוֹ
 לְחַזְקָה וְלִתְחַת אַיְלָה לְפִנֵּיךְ וְרוּחָה מִתְהִיכָּה קָדוֹשׁ וְלֹא
 יָרַח בְּךָ עֲרוֹת דָּבָר וְשָׁב מִאַחֲרִיךָ: ס

^{excludendi}<sup>serui fugitiui
non reddendi.</sup><sup>Scorta & ey-
nadi non fe-
rendi.</sup><sup>Vsura mor-
dens prohib.</sup><sup>Vota seruan-
da.</sup><sup>De fructibus
terra mil-a-
fereandum.</sup>

לְאַתְּסָגֵר עָבֵד אֶל־אֱלֹגְנוֹ אֲשֶׁר־יִגְּזַל אֲלֵיךָ ⁶
 מַעַם אַלְגָּנוֹ: עַפְקָה יִשְׁבֵּ בְּקָרְבָּן בָּמְקוֹם אֲשֶׁר־יִבְהָר ⁷
 בְּאַתָּר שְׁעִירִק בְּטוּב לֹא תַּזְנִינוּ: ס לֹא ⁸
 תִּתְחִיה קָרְשָׁה מִבְנּוֹת יִשְׂרָאֵל וְלְאַיִלָּה קָרְשׁ מִבְנֵי
 יִשְׂרָאֵל: לְאַתְּבָא אָתְּנָן זֹנָה וְמִתְחִיר נֶלֶב בֵּית יְהוָה ⁹
 אֱלֹהֶיךָ לְכָל־נֶגֶר כִּי הוּבֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ נֶס־שְׁנִיהם:
 ס לְאַתְּ שִׁיר לְאַחִיךָ גַּשְׁךָ בְּסַתְּגַשְׁךָ גַּשְׁךָ אַכְלָכָ
 גַּשְׁךָ בְּלַ-בְּרָר אֲשֶׁר יִשְׁךָ: לְנִכְרֵי מִשְׁךָ וְלְאַחִיךָ לֹא ¹⁰
 תִּשְׁאַק לְמַעַן יִכְרָכֶךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־מִשְׁלָח יָדָךָ עַל־
 הַאֲרָן אֲשֶׁר־אַתָּה בְּאַשְׁפָה לְרַשְׁתָה: ס

כִּי־תַּרְדֵּר נֶדֶר לְיְהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא תַּהֲרֵר לְשִׁלְמָנוֹ ²
 קִידְרָשׁ יְדָרְשָׁנוּ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ מִעַפְנָן וְהִיא בְּךָ חַטָּאת: ¹¹
 וּכִיחַדְלֵל נֶנֶּדֶר לְאַיִלָּה בְּךָ חַטָּאת: מִזְאָ שְׁפָחָה
 אֲשֶׁר דָבְרָת בְּפִיךָ: ס כִּי תָכַא בְּרִים רְאֵךְ כָּה
 וְאָכַלְתָ עֲנָבִים כְּנַפְשָׁךָ שְׁבָעָה וְאֶל־כְּלִיָּה לְאַרְתָהן:

ס כִּי תָבָא בְּקִמְתָה רָעָה וְקִטְפָתָה מְלִילָת ¹²
 בְּרָה וְחַרְמִישׁ לֹא תַּנְיֵף אֶל קִמְתָה רָעָה: ס

תקן ¹³ ז. ת ¹⁴ ס

חַסְרִי ¹⁵ ז. 41.

א קִיְמַח אֲישׁ אָשֶׁר וּבָעֵלָה וְהִיא אֱסָלָא כְּדֹבָר
תִּמְצָא־תַּחַן בְּעֵינָיו כִּימְצָא כְּלָה עֲרוֹנָת דָּבָר וְלִתְבְּלָה
בְּסֶפֶר פְּרִירָתָן וְגַמְנָן בִּידָה וְשִׁלְחוֹתָה מִבֵּיתוֹ וַיַּצָּא
כִּמְבִיטָו וְחַלְכָה וְחוֹתָה לְאִישׁ־אָחָר : וְשִׁנְאָתָה הָאִישׁ
הַאֲחָרוֹן וְלִתְבְּלָה לְה סֶפֶר פְּרִירָתָן וְגַמְנָן בִּידָה וְשִׁלְחוֹתָה
מִבֵּיתוֹ אָז בַּיּוֹתָה הָאִישׁ הַאֲחָרוֹן אֲשֶׁר־לִמְחָה לְ
4 לְאָשֶׁר : לְאִיזְקָלָל בַּעַלה הַרְאָדוֹן אֲשֶׁר־שִׁלְחוֹתָה
לְשׁוֹב לְקַחְתָּה לְחִזּוֹת לוֹ ? אָשֶׁר אֲחָרָי אֲשֶׁר הַטְמָאָה
כִּיהְיוֹתָה הוּא לִפְנֵי יְהוָה וְלֹא תְּחִטְאָה אֶת־הָאָרֶץ
אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ נְחָלה : ס

ה קִיְמַח אֲישׁ אֲשֶׁר חָרְשָׁה לֹא יֵצֵא בָּצְבָא וְלֹא
יַעֲבֹר עַל־וּלְכָל־דָּבָר גַּם יְהִי לְבִיכְתוֹ שְׁנָה אַחֲת וּשְׁמַתָּה
6 אַת־אֲשָׁתָו אֲשֶׁר־לִקְחָה : לְאַיְחָלְרָחִים וּרְכָב כִּינְגָּשׁ
7 הוּא חַבֵּל : ס קִיְמַצָּא אִישׁ גַּנְבָּנֶשׁ
מְאַחֲיוֹ מַבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְהַתְּעִרְבָּבוֹ וְמְקָרְבוֹ וּמִרְתְּבָבָן
8 הַחֹוֹן וּבְעֵרָת הַרְעָם מִקְרָבָה : ס הַשְּׁמָר
בְּגַנְגָּע־חַצְרָעָת לְשִׁמְרָה מֵאָר וּלְעַשְׂתָה כָּלָל אֲשֶׁר־
יָרוֹ אֶת־לְלָס הַכְּהָנִים הַלְוִיס כְּאֶשֶּׁר צִוִּיתָם תְּשִׁמְרוּ
9 לְעַשּׂות : זֶבֶר אֶת אֲשֶׁר־עָשָׂה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לִמְרִים
בְּרַךְ בְּצָאתְכֶם מִפְּאָרִים : ס

קִיְמַח כְּרֻעָה מִשְׁאָת מִאוֹמָה לֹא
1 תְּבָא אֶל־בֵּיתוֹ לְעַבְטָה עַבְטָה : בְּחִוּן תְּעַמֵּר
וְהָאִישׁ אֲשֶׁר אָפָה נִשְׁה בַּיּוֹצְיאָה אֱלֵיהֶךָ אָרֶת
2 הַעֲבּוֹת הַחֲזִיכָה : וְאָס־אֲישׁ עֲנֵי חֹוֹא לֹא תְשַׁכֵּב
3 בְּעַבְטָיו : הַשְּׁבָב תְּשִׁיבָלְוּ אֶת־הַעֲבּוֹת כְּבָא הַשְּׁמַשׁ
וְשַׁכֵּב בְּשַׁלְמָתוֹ וּבְרָבָבָה וְלֹא תְּהִנֵּה אַדְקָה לִפְנֵי יְהוָה
אֶלְךָ

אלֹהִיךְ: ס לא-תעַשֵּׂק שָׁכֵר עַנִּי וְאֶבְיוֹן 4

מְאַתְּחִיךְ אָוְמִירָה אֲשֶׁר בָּאָרֶץ בְּשֻׁעְרִיךְ: בִּזְמָנוֹ חַטָּן טו

שָׁכְרוֹ וְלֹא-תַּקְאָעֵלְיוֹ הַשְׁמֵשׁ כִּי עַנִּי הוּא וְאֶלְיוֹ הוּא

נְשָׂא אֶת-נְפָשָׁוֹ וְלֹא-יִקְרָא עַלְּךָ אֶלְיָהוּ וְהִיא בָּהּ

חַטָּא: ס לא-יָמְלָא אֶבְיוֹן עַל-בָּנִים וּבָנִים 5

לֹא-יָמְלָא עַל-אֶבְיוֹן אִישׁ בְּחַטָּאוֹ יְמָתוֹ: ס

לֹא-תַּפְחַט בְּרִיְחוֹם וְלֹא-תַּחֲלַל בְּנָדָר 6

אלְמָנָה: וּבְרִתְּךָ קַיְ אַבְדָּר חַיִּתְּכָמְצִירִים וַיִּכְרֶה יְהֹוָה 8

אלְהִיכְךָ מְשָׁם עַל-פָּנֵן אַנְכִּי מִצּוֹה לְעַשְׂתָּה אֶת-חַדְבָּרָה

הַזָּהָה: ס כִּי תַּקְצַלְךָ קַצְיָרָה בְּשָׂרָה וְשַׁכְחַתָּה 9

עַמְרָה בְּשָׂרָה לֹא-תַּשְׁׁוב לְקַחְתָּו לְגַר לִיתָּם וְלֹא-לְמָנָה

יְהֹוָה לְמַעַן יְבָרְכֶךָ יְהֹוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל-מְעָשָׂה יְדֵיכָה:

ס כִּי תַּחֲבַט זִיתָךְ לֹא-תַּפְאֵר אַחֲרִיךְ כְּ

^{t ramos} ^{viles.} לְגַר לִיתָּם וְלֹא-לְמָנָה יְהֹוָה: כִּי תַּכְזַל בְּרַמְךָ לָא 2

תַּעֲלֵל אַחֲרִיךְ לְגַר לִיתָּם וְלֹא-לְמָנָה יְהֹוָה:

וּבְרִתְּךָ כִּי-עָבֵר הַיִּתְּ בָּאָרֶץ מִצְּרִים עַל-פָּנֵן אַנְכִּי 2

כָּה CAP. מִצּוֹה לְעַשְׂתָּה אֶת-חַדְבָּרָה זוּהָה: ס כִּי אָ

יְהֹוָה רַיֵּב בֵּין אֲנָשִׁים וּנוֹגֵשׁ אֶל-הַפְּשָׁפָט וְשִׁפְטוּם

וְהַצְלִיקוּ אֶת-הַצְלִיק וְהַרְשִׁיעוּ אֶת-הַרְשִׁיע: CAP.

וְהַיָּה אַסְכָּבָן הַכּוֹתָה הַרְשִׁיע וְהַפְּלִילָה הַשְּׁפָט וְהַפְּדוּ 2

לְפָנָיו בְּרִי רְשָׁעָתוֹ בְּכָסְפָר: אַרְבָּעִים יָכְנוּ לָא יִסְרַף 3

פְּרִישָׁה לְהַלְלוֹ עַל-אֱלֹהִים מִבָּה רְבָה וְנִקְלָה אַחֲרֵיכָה

לְעַנִּיק: ס לא-תַּחַסֵּם שָׂור בְּרִישֵׁי: CAP. בִּיְשָׁבוֹן. 4. 6

אֲחִים יְתַזְוּ וְמַתָּא אַתְדָמָה וּבָנָן אַיְזָלָו לֹא-הַחִיה

אַשְׁתַּחַמְתָה הַחִזְקָה לְאִישׁ זֶה יְבָלָה יְכָא עַלְּיהָ וְלַקְחָה

לֹו לְאַשָּׁה וְיִבְמָה: וְהִיא הַכּוֹל אֲשֶׁר תַּלְדֵר יְקָום עַל- 6

שם

merces sol-
uenda cito.

Ne filius pro
patri, &
contra.

Charitas erga
peregrinos,
pauperes,
exercenda
vbiique.

XXV.
Indicum
etiam
sua & huma-
nitas erga
fontes.

& bruta,
De Lexi status
lege & titi-
bus.

7 שם אֲחִיו חַפֵּת וְלֹא־יִפְרָח שְׁמוֹ מִישראל : וְאַם לֹא
יְחַפֵּץ הָאִישׁ לְקַחַת אֶת־יְבָמָתוֹ וְעַלְתָּהּ יִכְמֹתָה
הַשְׁעָרָה אֶל־זָקְנִים וְאֶמְרָה מִן־יְבָמָה לְהַקִּים לְאַחֲיו
8 שם בְּיִשְׂרָאֵל לֹא אָכֵחַ יִבְמַי : וְקָרָאוּ לוּ זָקְנֵי־עַירוֹ
9 וְדָבַרְוּ אֲלֵיכֶם וְעַמְךָ וְאָמַר לְאַחֲרֵיכֶם לְקַחְתָּה : גַּנְשָׁה
יְבָמָתוֹ אֲלֵיכֶם לְעֵינֵי הַזָּקְנִים וְהַלְּזָה נָעַל מִעַל רְגָלֶיךָ
וְיִרְקָה בְּפָנָיכֶם וְעַנְתָּה וְאֶמְרָה בְּכָה יִعַשׂ לְאַישׁ אֲשֶׁר
לְאַיִלְנָה אֶת־בִּתְּךָ אֲחֲיו : וְנִקְרָא שְׁמוֹ בְּיִשְׂרָאֵל בֵּית
10 חַלְוֵץ פְּנָעָל : ס כִּיִּנְצֹו אֶנְשִׁים יְחֻדָּו אֲישׁ
וְאַחֲיו וְקָרְבָּה אֶשְׁתָּה הָאָחָר לְחַאלָל אֶת־אִישָׁה מִינָּה
11 מְכֹחַ וְשִׁלְתָּה יְרֵה וְהַתְּזִקָּה בְּמַבְשָׁיו : וְקַצְתָּה אֶת־
12 כְּפָה לֹא תְחַס עֵינֶךָ : ס לְאַיִלְתָּה לְהַ
13 בְּקִיסָּה אַבְנֵן וְאַבְנֵן גְּרוֹלָה וְקַטְנָה : לְאַיִלְתָּה לְהַבְּקִירָה
טו אִיפָּה וְאִיפָּה גְּרוֹלָה וְקַטְנָה : אַבְנֵן שְׁלָמָה וְאַדְקָה יְהִי
לְהַ אִיפָּה שְׁלָמָה וְאַדְקָה יְהִי הַלְּךָ לְמַעַן יָאַרְכֵי יְמִינָה
16 עַל הַאֲדָלָה אֲשֶׁר־יְהִי הַלְּךָ נָתַן לְהָ : קַי חֹזֶבֶת
יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם בְּלַעֲשָׂה אֱלֹהֵיכֶם בְּלַעֲשָׂה עַל :

פ

17 נִבְדֵּר אֶת אֲשֶׁר־עָשָׂה לְךָ עַמְלָק בְּדָבָר בְּצָאתָם
18 מִמְּצָרִים : אֲשֶׁר קָרָב בְּרוֹךְ וַיַּגְּבֵעַ בְּךָ בְּלִיחְנָתָשָׁלים
19 אַחֲרֵיכֶם וְאַתָּה עַמְךָ וְגַעַל אֶת־יְהָוָה אֱלֹהִים : וְהָרָה
בְּחִנּוּ יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם לְהַ מְפַלְּאַבִּיךָ מִסְכִּיב בְּאָרֶן
אֲשֶׁר יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם נָתַן לְךָ נְחָלה לְרִשְׁתָה תִּמְחַרְתָּ
אֲתִזְכָּר עַמְלָק מִתְתַּח הַשָּׁמִים לֹא תִשְׁקַח :

פ פ פ נ ۲۵

א וְהִי קִיְּתְבָא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם נָתַן CAP.
לְךָ נְחָלה וְרִשְׁתָה וְיִשְׁכַּת בָּהּ : וְלִקְחָתָ מִרְאָשָׁת
כָּל

כל־פָּרִי הַאֲרָבָה אֲשֶׁר תְּקִיא מֵאָרֶץ אֲשֶׁר יְהוָה
 אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ וִשְׁמַת בְּטָנָא וְהַלְכַת אֶל־הַמִּקְדָּשׁ
 אֲשֶׁר יְבָחר יְהוָה אֱלֹהֵיךְ לְשִׁבּוֹ שָׁם : וְבָאתָ אֶל־³
 הַכְּהֻן אֲשֶׁר יְחִי בִּימֵים הַהִם וְאָמַרְתָּ אֶלְיוֹ הַעֲדָת
 הַיּוֹם לְיהוָה אֱלֹהֵךְ כִּי־בָאתִי אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע
 יְהוָה לְאַבְנִינוּ לְתַתִּינוּ : וְלִקְחֵה הַכְּהֻן הַטָּنָא מִירְאֵךְ⁴
 וְהַנְּרוֹא לִפְנֵי מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ : וְעָלֵית וְאָמַרְתָּ לִפְנֵי הָ
 יְהוָה אֱלֹהֵיךְ אֲלֹמֵל אֲבֹד אֲבִי וְזַרְדָּמְלִימָה וְגַרְדָּשָׁם
 בְּמִזְבֵּחַ וְיַחַד־שָׁם לְגַוְיֵי גְּדוֹלָה עָזִים וּרְבָּכָב : וְיַדְעֵי אַתָּנוּ⁶
 הַמִּזְבְּצִים וְיַעֲגִינוּ וְיַתְנוּ עַלְנוּ עֲבָדָה קָשָׁה : וְנִצְלַקְתָּ אֶל־⁷
 יְהוָה אֱלֹהֵינוּ אַבְתָּנוּ וְיִשְׁמַע יְהוָה אֶת־קְלֹנוּ וְיַרְא אֶת־⁸
 עֲנֵינוּ וְאֶת־עַמְלֵנוּ וְאֶת־לְחֵצֵנוּ : וְיַזְצִאנוּ יְהוָה מִמְצִירֵינוּ
 בְּגַד חָקָק וְכַיּוֹעַ נְטוֹיָה וּבְמַרְאָה גָּדָל וּבְאַחֲרָת
 וּבְמַפְתִּים : וּבְכָאָנוּ אֶל־הַכְּהֻן הַזֶּה וַיַּתְולִין אֶת־⁹
 בְּאָרֶן הַזָּהָר אֶרְזָן זְבָרָת חָלֵב וּדְבָשָׁה : וְעַפְתָּה הַנָּחָה
 הַבָּאָתִי אֶחָד־אֶשְׁתַּחַת פָּרִי הַאֲרָבָה אֲשֶׁר־עַמְתָּה לִי יְהוָה
 וְהַפְנִיחָתוֹ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וְהַשְׁתְּחוֹתָס לִפְנֵי יְהוָה
 אֱלֹהֵיךְ : וְשִׁמְחַת בְּכָל־הַטּוֹב אֲשֶׁר גַּמְזַלְתָּה יְהוָה
 אֱלֹהֵיךְ וְלִבְמִתְחָדֶה אֲפָה וְחַלְוי וְחַדְרָה אֲשֶׁר פָּקַרְתָּ
 ס כִּי תְכִלֵּה לְעֶשֶׂר אֶת־בְּלָיָן־מְעָשֶׂר¹⁰
 תְּבוֹאָתֶךָ בְּשָׁנָה הַשְׁלִישִׁית שְׁנַת הַמְעָשֶׂר גַּנְתָּה
 לְלוֹי לְגַל לִתְחָס וּלְאַלְמָה וְאַלְמָה בְּשַׁעַרְךָ וְשַׁעַרְךָ
 וְאָמַרְתָּ לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּעָרָתִי הַקְדֵשׁ מִן־הַבִּית¹¹
 דָּגָם נְתַחֲטוּ לְלוֹי וְלְפָר לִתְחָס אַלְלָמָה בְּכָל־מִזְוֹחַ
 אֲשֶׁר צִוָּהנִי לֹא־עֲבָרָתִי מִפְצִיחָה זֶלֶא שְׁבָחוֹתִי : לֹא¹²
 אָכַלְתִּי בָּנִי מִפְנֵי וְלֹא־עֲבָרָתִי מִפְנֵי בְּטָפָא וְלֹא¹³
 נְתַחֲטוּ מִפְנֵי לְמִתְשִׁפְעָתִי בְּקוֹאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ עֲשִׂירִי
 בְּכָל אֲשֶׁר צִוָּתִי : הַשְׁקִיפָה מִפְלֹעַן קָרְשָׁל מִרְחָשָׁלִים טו

רְדָא עַ וּבְרָךְ

קְמִין בָּזָק . 40 .



וְכֹרֶךְ אֶת־עַמֵּל אֶת־יִשְׂרָאֵל וְאֶת הַאֲדֻלָּה אֲשֶׁר נִתְחַנָּה
לְנוּ כַּאֲשֶׁר נִשְׁבַּעֲתָ לְאָבֹתֵינוּ אָרֶן יְבִת חָלֵב וּדְבָשָׁ:

Observatio
legum ex P.
de vegetat.

תְּיֻם הַזֶּה יְהוָה אֱלֹהֵיךְ מִצּוֹה לְעַשֹּׂת

אֶת־חֲקִים רַאֲלָה וְאֶת־הַמְשִׁפְטִים וְשִׁמְרָת וְעַשְׂתָּ:

וְאַזְתָּם בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נֶפֶשֶׁךָ: אֶת־יְהוָה הַמְرַתָּ
הַיּוֹם לְהִזְמָתָלָה לְאֱלֹהִים וּלְלִכְתָּבָדְלֵי וּלְשִׁמְרָת חֲקִים

וּמִצְוֹתִים וּמִשְׁפָטִים וּלְשִׁכְעָבְקָלוּ: וַיְהִי הַמִּרְאָה הַיּוֹם
לְהִזְמָתָלָה לְעַס סְגָלָה כַּאֲשֶׁר דָבַר־לְךָ וּלְשִׁמְרָת כָּל־

מִצְוֹתִים: וַיְתַחַת עַלְיוֹן עַל־כָּל־הַגּוֹיִם אֲשֶׁר עָשָׂה
לְהַחְלָה וּלְשָׁם וּלְתִפְאָרָה וּלְהִזְמָתָלָה עַס־קָרְשָׁ לְיהוָה

אֱלֹהֵיךְ כַּאֲשֶׁר דָבַר: פ

co. 28.
Monumen-
tum cis lo-
dinem eri-
endum, cui
lex inscri-
batur.

וַיַּצְוָא מֶלֶךְ וּקְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַעַם לְאָמֶר שָׁמֵל אֶת־
כָּל־הַמִּצְוֹה אֲשֶׁר אָנֹכִי מִצְוָה אֶתְכֶם הַיּוֹם: וַיְהִי

בַּיּוֹם אֲשֶׁר פָּעַבְרוּ אֶת־הַיּוֹרֵד אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה
אֱלֹהֵךְ נָתַן לְךָ וּהַקְרָמָת לְךָ אֶבְנָנִים גְּדוּלָות וּשְׁרָתָת אֶתְכֶם

בְּשִׁיד: וְכִתְבַּת עַל־יְהוָה אֶת־כָּל־דְּבָרַי הַתּוֹרָה הַזֹּאת
בַּעֲכָרָה לְפָנֵן אֲשֶׁר תָּבִא אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־יְהוָה

אֱלֹהֵיךְ נָתַן לְךָ אָרֶץ וּבָתָת חָלֵב וּדְבָשָׁ כַּאֲשֶׁר דָבַר
יְהוָה אֱלֹהֵיךְ תְּהִירָה לְךָ: וְתִהְיֶה בְּעַבְרָכָם אֶת־הַיּוֹרֵד

תִּקְיָמוּ אֶת־הַאֶבְנָנִים הַאֱלָהָה אֲשֶׁר אָנֹכִי מִצְוָה אֶתְכֶם

ה הַיּוֹם בְּנֵר עִיגָּל וּשְׁדָת אֶתְכֶם בְּשִׁיד: וּבְנִיתָ שָׁם מִזְבֵּחַ
לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ מִזְבֵּחַ אֶבְנָנִים לְאַתָּנִיק עַלְיָהָם בְּרוֹל:

ו אֶבְנָנִים שְׁלָמוֹת תִּכְבֹּה אֶת־מִזְבֵּחַ יְהוָה אֱלֹהֵיךְ וְהַעֲלִית
ו עַלְיוֹן עַלְתָּה לְיְהוָה אֱלֹהֵיךְ: וְחִתְתַּת שְׁלָמִים וְאַבְלָת שְׁפָט

ו שְׁמִחָת לְפָנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ: וְכִתְבַּת עַל־הַאֶבְנָנִים אֶת־
כָּל־דְּבָרַי הַתּוֹרָה הַזֹּאת בְּאָרֶץ הַיּוֹטֵב: פ

ו יְדַבֵּר טְשָׁול וְחַכְמָנִים הַלּוּיִם אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל
לְאָמֶר הַסְּכָרָת וּוְשִׁמְעַן יִשְׂרָאֵל הַיּוֹם הַזֶּה נָהִיָּת לְעַם

לְיְהוָה
v. 8. ב' פָתֹוח

קְמַנְיָן בָּקָם v. 9. v. 7.

לְיהוָה אֱלֹהֵיכֶם: וְשִׁמְעַת בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְעַשֵּׂת
אֲתִ-מְצֻוֹתָיו וְאֲתִחְקֹיו אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצֹוֹת הַיּוֹם:

¶ 22. ס וַיֹּצֶן מֹשֶׁה אֶת-הָעָם בַּיּוֹם הַהוּא לְאמֹר: אֱלֹהֵיכֶם
יְעַמְּדוּ לְבָרֵךְ אֶת-הָעָם עַל-הָר גָּרָץ בְּעַרְכָּם אֶת-

תִּירְהֵן שְׁמַעוֹן וְלוֹן וְיְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל יוֹסֵף וּבְנֵיכֶם: וַיָּלֹחַ 3
עַמְּדוּ עַל-הַקְּלָלָה בְּהָר עִזְבֵל רָאוּבֵן גָּרֵךְ וְאֲשֶׁר וּבוֹנְלֵן

גּוֹ וּנְפְתָלֵי: וְעַנוּ חָלוֹם וְאָמְרוּ אֶל-כָּל-אַישׁ יִשְׂרָאֵל 4
קְלָרְםָן: ס אָרוֹר הָאִישׁ אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה 5

¶ 23. *proinde ista via, qui fecerit laus
telle et confitillie, abominationem
Domini, opes suorum astipet, et de-
suet in absconde, ut respondeat
omnis populus, et dicat, Amen.*
פֶּסֶל וּמְסֻלָּה תֹּועֶבר יְהוָה מֵעִשָּׂה יְרִיחָרִישׁ וְשָׁם
בְּפֶתַר וְעַנוּ כָּל-הָעָם וְאָמְרוּ אָמַן: ס

אָרוֹר פְּקָלָה אֲכַיּוּ וְאָכְנוּ וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: 6

ס אָרוֹר מִשְׁגַּגְבָּל רְעָחוֹ וְאָמְרַבְּלָהָם 7

אָמַן: ס אָרוֹר מִשְׁגַּח עֹור בְּרֹךְ וְאָמְרַבְּלָהָם 8

הָעָם אָמַן: ס אָרוֹר מִשְׁגַּח מִשְׁפָט גְּרִינְתּוֹם 9
וְאַלְמָנָה וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: אָרוֹר שְׁכָב עַמְּאִישָׁת כ

אַבִּיךְ בִּגְלָה בְּנֶךְ אַבִּיךְ וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: ס

אָרוֹר שְׁכָב עַמְּבָלְבָהָמָה וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: 10

ס אָרוֹר שְׁכָב עַמְּאָחָתָן בְּתַאֲבִיךְ אָוּבְּתַאֲבִיךְ 11
וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: ס אָרוֹר שְׁכָב עַמְּדָתָנָתָן 12

¶ 24. *Sicut
socii
qui non
faciunt
ea: et
sicut omnes
populi, tamen.*
וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: ס אָרוֹר מִבְּחָרָעָה 13
בְּפֶתַר וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: ס אָרוֹר לְקָם כָּה
שְׁחַדְלַה בְּהֹכֶת נְפָשָׁת נְקָלָה וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן:

ס אָרוֹר אַשְׁר לְאִיקִים אֶת-דְּבָרַי חַתּוֹרָה-הַזָּאת 14
לְעִשּׂוֹת אָתָּה וְאָמְרַבְּלָהָם אָמַן: ס

כְּהַיָּה אֶשְׁ-שְׁמוּעַ תָּשִׁמְעַ בְּקוֹל יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם לְשָׁכָר 15

¶ 25. *Nebdich qui non
faciunt
ea: et
sicut omnes
populi, tamen.*
לְעִשּׂוֹת אֶת-כָּל-מְצֹוֹתָיו אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצֹוֹת הַיּוֹם וְנִרְנֶה
הָיָה אֱלֹהֵיכֶם עַל-יְהוּדָה עַל-גָּזְבִּי דָּרָאֵן: וְגַאַו עַל-כָּל-

חַבְּרָכֹת אֱלֹהֵיכֶם וְחַשְׁגַּךְ כִּי תָשִׁמְעַ בְּקוֹל יְהוָה
דר ב 2. u. אל-הָדָה

מצוותיו ק. 10. v.

Benedic-
tiones & male-
dictiones
pronuncia-
dx. populo
Amen accla-
manie.

CAP.
XXVIII.
Obseruantia-
bus LL. pra-
mia ampla
promissa.

4. אליהיך : ברוך אתה בעיר וברווך אתה בעיר: ברוך
 פריד-בטנה ופרי אדמתה ופרי בהמתה שנר אלפה
 ועתירות צאנגה : ברוך טנאך ומשארתך: ברוך
 אתה בבאה וברוך אתה בזאתה: ימינויה אה-איביך
 מקמים עליך נגפים לפניך בברך אשר יצאי אליך
 8. ובשבעה דרכיהם יונסו לפניכם: ייזו היהת אתה ארת
 חבריה באסמייך ובכל משליחיך וברוך בארין
 9. אשר-יהוּא אליהך נתנו לך: יקימך יהוּא לו לעם
 קירוש באשר נשבעך כי תשמר את-מצוות יהוּא
 י. אליהיך וחקתך בדרכיו: וראו כל-עמך הארץ כי יש
 י. יהוּא נקרא עליך ויראו מפניכם: וחוּתך יהוּא לוטבה
 בפרי בטנה ובפרי בהמתך ובפרי אדמתך על
 2. הארץ אשר נשבע יהוּא לאבתיך לחתך: יפתח
 יהוּא לך את-אוצרו הטוב את-חנפחים לחת מטר
 ארץך בעתו ובלך את כל-מעשה ידך וחלית גוים
 3. רבבים אתה לא תילוח: ונתקה יהוּא בראש ולא לגב
 והיית נק למעלת ולא תחייה למתה כי-תשפיע אל-
 מצותך: יהוּא אליהך אשר אנכי מזכיר חיום לשמר
 4. ולעשות: ולא תפור מכל-חרכרים אשר אנכי מזכיר
 אתכם חיום ימין ושמאל לילכת אחותך אליהם אחרים
 לעברים: פ

טו יהוּא אם לא תשבע בקהל יהוּא אליהיך לשמר לעשות
 אר-ככל-מצותי וחקתי אשר אנכי מזכיר חיום וכאו
 6. عليك כל-חקלאות האלה והשינוק: אדור אתך
 7. בעיר ואדור אתך בשירה: אדור טנאך ומשארתך:
 8. אדור פריד-בטנה ופרי אדמתך שנר אלפה ועתירות
 9. יוכ צאנגה: אדור אתך בבאה ואדור אתך בזאתה: ישלח
 יהוּא בך את-המְאָרֶה את-המְחוּמָה ואת-המְגַעָּרָה
 בכל

^{# incre-}
^{patio-}
^{nem.}

בכל-משלח יידך אשר תעשה עד השכלה וער-אקדח
פחר מפני רע מעלהך אשר עובטני: ידרבק יהוה בך :

את-חרבר עד כלתו אחך מעל' הארכיה אשר אפרה
בא-שפתה לרשתה: יכלה יהוה בשחתת ובכזרחה :

^{22. percutit & dormit &c.}
^{fusca et cum febre ardeat}
^{Lev. 26: 16.}
^{te. summa & malitia}
^{febr. et cum fletiva, et cum ardente}
^{secunda, et cum ira, et cum auaritia, et affectu}
^{re et sum avaragine, et affectu}
^{hastis, vix ad pericula.}

^{1. fuscatae}
וכל-קמת ונחרחה וכחרב וכשדפון ובירקון ורדרפה
ער אברך: ותני שמייך אשר על-ראשך נחתת וחארץ :

אשר מתחתיך ברזיל: יתנו יהוה את-טטר ארץך אבק
וצער מונת-שמים ירד עליך עד חשמלה: יתנתק יהוה כה

גנה לפני איביך בברך אחד תעא אליו ובסעה
דרקיהם פנים לפניו והיית ליענה לכל מלכות הארץ:
ויתיתנה נבלתך למאכל לכל-עוות' השמים ולברכת :

הארץ ואין מחריד: יכלה יהוה בשחין מרים :

^{23. prouocabit te Domina pruri-}
^{cum amictio et cum fine}
^{excitata, et cum pa-}
^{ge cocita-}
^{te. Sach.}

^{24. supore,}
^{Zach. 12: 4.}
ממשש בצחורים כאשר ימושש העור באפליה ולא
מצליה את-דרקיך והיית אך צשוך ונזול בלתי-ימים

ואין מושיע: אישת הארץ ואיש אחר ישגנכה בית ל
תבנה ולא-תשב בו כרם הטע ולא תחלנו: שורך :

טבחים לעינך ולא תأكل מפינו חמרך גזול מלפניה
ולא ישב לך אנקל נחנות לאיביך ואין לך מושיע:

^{+ conta-}
^{beten-}
^{ges}

בקין ובניןך נהנים לעם אחר ועינך ראות וכליות :

אליהם כל-חים ואין לאל יודה: פרי ארקטה וכבל-

יגיעך יאכל עם אשר לא-יגדעת וקיימת עשוק ורווץ
בל-הימים: והיית משגע מפראח עינך אשר תראה:

יכלה יהוה בשחין רע על-הברבים ועל-השדים לה
אשר לא-תחול להרפה מkap רגלה וער קרגרה:

يولך יהוה את-המלך אשר מקים על-ך אל-
גוי אשר לא-יידע את-המלך ואבנתך ועבדת שם אל-הדים
דר ג 3 ט אהרים

ישכננה ק. 7. 30. ובטהורים ק. 27. 7.

7 אֶחָדִים עַזִּים נְאָבוֹן ; וְתִיְם לְשָׁפָה לְמַשְׁלֵל וְלִשְׁגִּינָה בְּכָל
 8 הַעֲלִים אֲשֶׁר־יִנְהָגֶת יְהוָה שָׁמָה ; וּבְעַדְתּוֹצִיא הַשְׁרָה
 9 וְמַעַט תַּאֲסִף בַּיְהִסְלֹנוּ הַאֲרָבָה ; בְּרָכִים תַּטְעַ וְעַבְדָת
 וַיְמִן לְאַתְּשָׁתָה וְלֹא תַּאֲנֵר בַּיְתְּאַכְלָנוּ הַתְּלֻשָּׁה ;
 מִתְּהִים יְהִיוּ לְהַבְּלִיכְבּוֹלה וְשָׁמַן לֹא מִסְךָ בַּיְשָׁלֵל
 1 וַיְתַהְהֵבָבָנִים וּבְנָוֹתָתָה תֹּזְלִיד וְלֹא־יְהִיוּ לְהַבְּלִיכְבּוֹשְׁבָבָי ;
 2 כָּל־עַזָּה וּפְרִי אַרְמָתָה יִרְשֶׁת הַאֲלָזָלָל : חַפְרָ אֲשֶׁר
 3 בְּקָרְבָה יַעֲלָה עַלְיָה מַעַלָה מַעַלָה מַעַלָה וְאַתָּה תַּרְדֵר מִשָּׁה
 4 מִשָּׁה : הַוָּא יְלוֹה וְאַתָּה לֹא תַּלְוֹנוּ הוּא יְהִיה לְרָאשָׁ
 מַה וְאַתָּה תַּהְהֵה לְגָבָב ; וּבָאוּ עַלְיךָ בְּלִחְקָלָלוֹת הַאֲלָה
 וּוּרְדָפָה וּוּשְׁגָנוֹת עַד הַשְּׁמִידָה בַּיְלָא שְׁמָעַת בְּקוֹל יְהָזָה
 5 אַלְהָיָה לְשָׁמֶר מִזְוְתָיו וּחַקְמָתוֹ אֲשֶׁר צָנָה ; וְתוּבָה
 6 לְאוֹת וּלְמוֹתָת וּבְרוּעָה עַד־עוֹלָם : פְּלַחַת אֲשֶׁר לֹא־
 עֲבָרָת אֶת־יְהוָה אֱלֹהִים בְּשִׁמְחָה וּבְטוּבָה לְבַב מֶלֶךְ
 7 כָּל : וְעַבְדָת אֶת־אֱלֹהִים אֲשֶׁר וְשִׁלְחוּנוּ יְהוָה בְּךָ בְּרַעַב
 וּבְצָמָא וּבְעִירָם וּבְחַסְרָה כָּל וּגְנָתָן עַל בְּרַגְל עַל־צִוְאָה
 8 49 עַד הַשְּׁמִידָה אֲתָה : יִשְׂא יְהָזָה עַל־הַגּוֹן כְּרָחֵק מִקְצָה
 הַאֲרָזֶן כִּאֲשֶׁר יִרְאֶה תַּגְשֵׁר נָזִי אֲשֶׁר לְאַתְּשָׁמֵע
 גַּלְשָׁנוּ : גַּוְיִן צָו פְּגִים אֲשֶׁר לְאִישָׁא פְּנִים לִנְחָה
 9 וְגַעַר לְאִיחָן : וְאַכְלָל פָּרָה בְּרַחְמָתָה וּפְרִי־אַרְמָתָה
 עַד הַשְּׁמִידָה אֲשֶׁר לְאִישָׁא רַב לְהַדְּבָר תְּדַבֵּשׁ
 וַיְצַהֵר שָׁגָר אֶלְפִיךָ וּשְׁתַחַת צָאנָה עַד הַאֲכִדוֹ אֲתָה
 10 וְהַצֵּד לְהַבְּלִיכְבּוֹלִיהָ עַד רְדָת חַמְתִּיךָ הַגְּבָרָת
 וְהַבְּצָרוֹת אֲשֶׁר אַתָּה בְּתַחַת בָּהּ בְּכָל־אֶרְצָךְ וְהַצֵּד לְהַ
 בְּכָל־שְׁעָרִיךָ בְּכָל־אֶרְצָךָ אֲשֶׁר נִתְן יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לְךָ
 11 וְאַכְלָתָ פְּרִי־בְּטָנָה כִּשְׁר בְּנִיק וּבְנִתָּה אֲשֶׁר גִּמְזוֹלָה
 12 יְהִוָּה אֱלֹהִיךָ בְּמִזְורָה וּבְמִזְוק אֲשֶׁר־צִיק לְךָ אַיִבָה
 13 14 דָּאִישׁ תַּרְבֵּחָךְ וְהַגְּנָבָמָאָר תַּרְעַע עִיןָו בְּאָחוֹ וּבְאָשָׁת
 חִיקוֹן

הַצְ' בְּפִתְחָה 24-7

חלוּ וְכִתֵּר בָּנָיו אֲשֶׁר יוֹתִיר : מִפְתַּח לְאַחֲר מַלְכָם נָה
מַבְשֵׂר בָּנָיו אֲשֶׁר יַאֲכֵל כְּבֵל הַשְׁאִירָלוּ גָּל בְּמִצּוֹר
וּבְמִצּוֹק אֲשֶׁר יַצַּק לְהָאִיבָה בְּכָל-שְׁעָרִיךְ : הַרְבָּה 6
בָּה וְהַעֲנָה אֲשֶׁר לְאַנְפַתָּה כְּפִרְגָּלָה תָּצַן עַל-דָּאָרִין
מַחְתֻעָג וּמְרָד תְּרֻבָּע עִינָה בְּאִישׁ חִיקָה וּבְבָנָה
וּבְבָתָה : וּבְשְׁלִיחָה הַיּוֹצָאָט מַבְנֵן רְגָלָה וּבְבָנִיה 7
אֲשֶׁר תָלֵר בַּי-חָאָלָם בְּחַסְרָכָל בְּפַתְר בְּמִצּוֹר
וּבְמִצּוֹק אֲשֶׁר יַצַּק לְהָאִיבָה בְּשָׁעָרִיךְ : אַסְלָא 8
תְשִׁמֵר לְעֵשָׂות אֶת-כָּל-דְּבָרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת הַכְּתָבִים
בְּסֶפֶר הַזֶּה לְיִרְאָה אֶת-הַשָּׁם הַגָּבֵר וְהַנוּרָה הַזֶּה אֶת
יְהֹוָה אֱלֹהֵיכְךָ : וּהַפְלָא יַהְזֵל אֶת-מִפְתָח וְאֶת-מִקּוֹת 9
יְרָאָה מִקּוֹת גָּדָלָת נְאָמָנוֹת וְחַלְמִים רְעִיס וּנְאָמָנוֹם:
וְהַשִּׁיב בְּךָ אֶת כָּל-מְרוֹתָה מִצְרָיִם אֲשֶׁר יַגְרַת כְּפִנֵּיכָם ס. 10:17
וּבְכָבוֹד : גַּם כָּל-חַלִּיל וּכָל-מִכְרָה אֲשֶׁר לֹא בָּהָב 11
בְּסֶפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּאת נְעַלְסִים יְהֹוָה עָלָיה עַד הַשְּׁמִרָה :
וּנְשָׁארָתָם בְּמִתְיַמְּעָט תְּהִרְתָ אֲשֶׁר חִיָּתָם בְּכוּכְבֵי 12
הַשָּׁמִים לְרַב כִּילָא שְׁמָעָת בְּקוֹל יְהֹוָה אֱלֹהֵיכָה: וְהִיא 13
כְּאֲשֶׁר-שְׁשִׁיחָה עַלְיָסִים לְהִיטִב אַתָּכָם וּלְהִרְבֹּות
אַתָּכָם בְּנוֹ יִשְׁיַׁשְׁ יְהֹוָה עַלְיָסִים לְדָאָקֵיד אַתָּכָם
וּלְהַשְׁמִיד אַתָּכָם נִנְחַתָּם מִעַל הָאָרֶלֶת אֲשֶׁר-אָתָה
בְּאֶ-שְׁמָה לְרַשְׁתָה : וְהַפִּיצְךָ יְהֹוָה בְּכָל-תְּעִפּוֹתִים מִקְצָה 14
הָאָרִין וְעַד-קָאָה הָאָרִץ וְעַבְדָת שָׁם אֱלֹהִים אַחֲרָיוֹ
אֲשֶׁר לְאִירְבּוּת אַתָּה וְאַבְתִּיךְ אַעֲזָנוֹ : וּבְנוֹיָם הַחֲלָסָה
לְאַחֲרָיו וְלְאַיִיחָה מִנוֹתָה לְכְפִרְגָּלָה וּבְנָן יְהִילָה לְהָ
שָׁם לְבָרְגָּוּ וְלִלְיָונָן עַיִּים וּוְאָבִוָנָנֶפֶשׁ : וְתוּנוּ תַּיְהָ 15
תְּלָאִים לְךָ מְנָגֵר וְפַחַדְתָ לִילָה וּוֹמָס וְלֹא תָמִין
בְּחִיאָה : בְּפֶקַר הָאָמֶר מִיְתַעַן עַרְבָּה וּבְעַרְבָּה הָאָמֶר מִרְיָה 16
יְמָן גְּאָקָר מְפַחַד לְבָבֶה אֲשֶׁר תִּפְחֹד וּמְפַרְאָה עַינְגָה
אֲשֶׁר

קמץ בזק. 67. גמץ בזק. 62. חסר א' 57. 67.

^t trepi-
dans.

dolor. v.
Lev. 16: 16
^f confundit
Jef. 10: 22.

אָשֶׁר תְּرִאָה: וְחַשְׁיבֶךָ יְהוָה מְצֻרָּת בְּאָנוֹת בְּדָרֶךָ
אָשֶׁר אָמַרְתִּי לְךָ לְאַתְקִיף עֹזֶר לְרֹאָתֶךָ וְתִתְמְכַרְתֶּס
שֵׁם לְאַיִלּוֹת עֲבָרִים וְלִשְׁפָחוֹת וְאַיִן קָנָה: ס
69 . אֱלֹהֶיךָ רְבָרִי הַכְּרִית אֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֲתִיכֶּשֶׁ
לְכָרְתִּית אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּאָרֶץ מוֹאָב מִלְבָד הַכְּרִית
אֲשֶׁר-כָּרְתָּת אַתָּם בְּחַרְבָּ: פ

א וַיָּקָרְא מָשֶׁה אֶל-יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֱלֹהֶים אַתָּם כַּט
CAP. XXXI.
Repetitio ge-
num in de-
cimo et toto
tempore.
כַּל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְעַנִּיכֶם בְּאָרֶן
2 מְצֻרָּת לְפִרְעֹה וְלְכָל-עַבְדָיו וְלְכָל-אֶרְצָ: הַפְּסָוֶת
הַגְּרָלוֹת אֲשֶׁר רָאוּ עִינָיכֶם הַאֲתָה וְהַמְּפָתִים הַגְּרָלוֹת
3 חַם: וְלֹא-גַנְתָּן יְהוָה לְכָם לְבָלָד לְדִעָת וְעִנָּים לְרָאֹת
4 וְאוֹנִים לְשָׁמֵעַ עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וְאַולֵךְ אַתָּה כָּם אֶרְבָּעִים
שְׁנָה בְּמִדְבָּר לְאַבְלָו שְׁלֹמָתֵיכֶם מַעֲלִיכֶם וְנַעַלְתָּה לְאַ
5 ה בְּלָתָה מַעַל גְּנָלָה: לְחַם לְאַכְלָתֵם יְבוּן וְשַׁבָּר לְאַ
6 שְׁתִיתָם לְמַעַן תְּרוּעָה בְּאַנְיִי יְהוָה אֱלֹהֶיכֶם: וְתַבְאוּ
אֶל-הַמְּקוֹם תְּחַזֵּק אֶת-סִתְּרֵן מֶלֶךְ חָשְׁבּוֹן וְעַג מֶלֶךְ
7 חַבְשֵׁן לְקַרְאָתָנוּ לְמִלחָמָה וּנְגַם: וְנַגְחָה אֶת-אֶרְצָם
וּנְתַגְנֵה לְנַחַלָה לְרֹאָבֵנִי וְלֹפְנִי וְלְחַצֵּי שְׁבַט חַנְנָשִׁי:
8 וְשִׁמְרָתָם אֶת-דְּבָרֵל הַכְּרִית הַזֹּאת וְעִשְׁתָם אַתָּם
לְמַעַן פִּשְׁבֵילֵי אֶת-כָּל-אֲשֶׁר תַּעֲשֵׂן:

פ פ פ נ א ז

9 אַתָּם נִצְבִּים הַיּוֹם כָּלֵיכֶם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֶיכֶם
דְּאֲשֶׁר-כָּם שְׁבָטֵיכֶם וְקָנִיכֶם וְשְׁטָרִיכֶם כָּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל
10 טָפְכֶם נִשְׁלָכֶם וּנְגַהָה אֲשֶׁר בְּקָרְבָן מִחְנֵנִיךָ מִחְנֵב עַזִּיךָ
11 עַד שָׁאֵב מִימְיךָ לְעַבְרָה בְּכְרִית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּבְאֶתְחָזָק
12 אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּרִית עַפְקָה הַיּוֹם: לְמַעַן דְּקָמִים אַרְךָ
הַיּוֹם לְעַם הַזֶּה יְהוָה לְלַקְךָ לְאֲלֹהִים כַּאֲשֶׁר דִּבְרָלָךָ
וכאשר

v. 69. Plant. utr. Bomb. 4. Bas. ben. Ifr. Hilf. Angl. hoc versus inchoant. Cap. 29.
בָּגָל 7.

וכאשֶׁר נִשְׁבַּע לְאָבֹתֵיכֶם לִיְצַחַק וְלִיְעָקָב:

וְלֹא אָתַּךְסֵם לְבָדְכֶם אֲנָכִי כִּרְתֵּת אֲתַּהְבָּרִית הַזֹּאת 3.

וְאַתְּ דָּאָה הַזֹּאת: כִּי אַתְּ אֲשֶׁר יִשְׁנוּ פֶּתַח עַמּוֹן עַמְּרִי 4.

חִזְמָן לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאַתְּ אֲשֶׁר אַנְגֵלָה פֶּתַח עַמְּמֵנוּ 5.

הַזֹּם: כִּרְאָתָם יְרֻשָּׁתֵּם אֶת אֲשֶׁר-יִשְׁבְּנָנוּ בְּאֶרְץ מִצְרָיִם 6.

וְאַתְּ אֲשֶׁר עַבְרָנוּ בְּקֶרֶב הַגּוֹיִם אֲשֶׁר עַבְרָתֶם: וְתַהְרוּ 6-7.

אֲתַּשְׁקוֹצִים וְאַתְּ גַּלְילִים עַז וְאַתְּ כַּסְף וְוּחָבָב

אֲשֶׁר עַמְּמָם: פָּנִים שָׁבָטֶם אֲשֶׁר אִישׁ אָוֹ אָשֶׁר אָוֹ 7.

מִשְׁפְּחָה אָוֹ-שְׁבָט אֲשֶׁר לְכָבוֹד פְּנֵי חַיִם מַעַם

יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לְלַכְתַּת לְעַבְדָּת אֲתַּה-אֱלֹהִי הַגּוֹיִם הַחַם

פָּנִים שָׁבָטֶם שְׁרֵשׁ פְּרָה רָאשׁ וְלַעֲנָה: וְהַלָּה בְּשָׁמְעוֹן 8.

אֲתַּדְבָּלִי הָאֱלֹהִי הַזֹּאת וְהַתְּפִרְבָּה בְּלַכְבוֹד לְאַמְלָה

שְׁלוֹם יְחִיָּה-לִי כִּי בְּשְׁרוֹת לְבֵבֵךְ לְמַעַן סְפוֹת

הַרְוחָה אֲתַּה-אַמְתָּאָה: לְאַדְיָאָה יְהוָה סְלָחָלָו 9.

כִּי אָוֹ יַעֲשֵׂן אָפִי-יְהוָה וּקְנָאָתוֹ בְּאִישׁ הַחוֹיוֹ וּבְכָאָה

בְּוֹ כְּלַהְאָה הַכְּתוּבָה בְּסֶפֶר הַזָּהָב וּמְחַה יְהוָה

אֲתַּשְׁמוּ מִתְחַת הַשְׁמִים: וְהַבְּדוּלָו יְהוָה לְרַשָּׁה כְּ

כָּל שְׁבָטֵי יִשְׂרָאֵל כָּל אֶלוֹת הַבְּנִית הַכְּתוּבָה

בְּסֶפֶר הַתּוֹרָה הַזֹּהָה: וְאַמְלָה חַרְזָדָה הַאַחֲרוֹן 2.

בְּנִיכְמָל אֲשֶׁר יִקְמוּ מִאֲחָרֵיכֶם וְהַנְּכָרְלִי אֲשֶׁר יִגְאָ

מִאָרֵן רְחוּקָה וּרְאוּ אֲתַּפְלּוֹת תְּאֵן הַחוֹיוֹ

וְאַתְּ-תְּחִלָּאָה אֲשֶׁר-חָלָה יְהוָה בָּה: גְּפָרִית 2.2

וּמְלָח שְׁרָפָה כָּל-אֶרְצָה לֹא תִּירְעַל וְלֹא תִּצְלַח

וְלֹא-יַעֲלֵה בָּה כָּל-עַשֵּׂב כְּמַחְפֵלָת סְדָם וּעֲנָרָה

אֲדָמָה וְצַדְבָּיִם אֲשֶׁר חַקָּת יְהוָה בָּאָפָו וּבְחַכְתוֹ:

וְאַמְרָו כָּל-הַגּוֹיִם עַל-מָה עֲשֵׂה יְהוָה בָּכָה לְאָרֶן 2.3

הַזֹּאת מָה תְּהִרֵי תְּאַפֵּן הַגּוֹל הַזֹּהָה: וְאַמְרָו עַל אֲשֶׁר 2.4

עַבְיוֹ אֲתַּה-בָּרִית יְהוָה אֱלֹהִי אַתָּה אֲשֶׁר כָּרְתָּ

עַם שׁ X נְשָׁן

וְעַבְיוֹם ק' 2.22.

cuius memo
riam & ob-
seruantiam
inculeat,

sub graui
communica-
tione.

כה עַמְס בְּהוֹצִיאו אֶתְם מֵאָרֶץ מִצְרַיִם : וַיָּלֹב וַיַּעֲכֹד
 אֱלֹהִים אֶחָרִים וַיִּשְׁתַחַוו לְהַם אֶל-הַדָּת אֲשֶׁר-לְאָדָם
 6 וְלֹא חֲקָק לְהַם : וַיִּתְرַאֵף יְהוָה בָּאָרֶץ הַהְוָא לְהַבָּא
 7 אֲלֵיה אֶת-כָּל-הַקָּלָה הַכְתִיבָה בְּסֶפֶר הַזָּהָה : וַיַּתְשַׁם
 וְהַזָּהָה מֵעַל אֶרֶםְתָּם בְּאָפָ וּבְחַמָּה וּבְקַצְרָה גָּרוֹל וּשְׁלָטָם
 8 אֶל-אָרֶץ אֶחָרַת כַּיּוֹם הַזָּהָה : הַנְּסָתָת לִיהְזָה אֱלֹהִינוּ
 הַנְּגָלָת לְנוּ וּלְבָנֵינוּ עֲדָעָלִם לְעֲשֹׂות אֶת-כָּל-דְּבָרִי
 אַחֲתָה חֲזָה : ס וְהַזָּהָה כִּיְבָא עָלֵיךְ
 כָּל-הַגְּנִים הָאָלָה הַבְּרָכָה וְהַקָּלָה אֲשֶׁר-נִתְּחַזֵּק
 לְפָנֶיךְ וְנִשְׁבַּת אֶל-לְבָבֶךְ בְּכָל-הַגְּנִים אֲשֶׁר-חַדִּיחָה
 2 יְהוָה אֱלֹהִיךְ שְׁמָה : וְשַׁבְתָּעַד-יְהוָה אֱלֹהִיךְ וְשִׁמְעַת
 בְּקָלוּ בְּכָל אִשְׁר-אָנָקִי מִזְוֹה כְּיֻם אַתָּה וּבְנֵיךְ בְּכָל-
 3 לְבָבֶךְ וּבְכָל-נִפְשָׁתֶךָ : וְשַׁבָּי יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶת-שְׁבָתוֹתֶךָ
 וּרְחַמָּךְ וְשַׁבָּי וּבְצָאָל מִבְּכָל-הַעֲמִים אֲשֶׁר-הַפְּזִיכָה יְהוָה
 4 אֱלֹהִיךְ שְׁמָה : אִסְמִיחָה נִתְחַזֵּק בְּקָצָה הַשָּׁמִים מִשָּׁם
 ה יַקְבִּיצָךְ יְהוָה אֱלֹהִיךְ וּמִשָּׁם יַקְחָךְ : וְהַרְאָךְ יְהוָה
 אֱלֹהִיךְ אֶל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר-יָרַשְׁתָּ אֶבֶתְךָ וִירְשָׁתָה וְהַטְבָתֶךָ
 6 וְחַרְבָּה מִאַבְתָּה : וְמַלְיָה יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶת-לְבָבֶךְ וְאֶת-
 לְבָבֶךְ וְרַאֲתָה לְאַהֲרֹן אֶת-יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל-לְבָבֶךְ
 7 וּבְכָל-נִפְשָׁתֶךָ לְמַשְׁחָתֶךָ : וְגַם יְהוָה אֱלֹהִיךְ אֶת-כָּל-
 הָאָלוֹת הָאָלָה עַל-אִיבָּה וּעַל-שְׁנָאָה אֲשֶׁר-רַדְפָּךְ
 8 וְאַתָּה תִשְׁׁוב וְשִׁמְעַת בְּקָול יְהוָה וְעַשְׂתָה אֶת-כָּל-
 9 מִזְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר-אָנָקִי מִזְוֹה הַיּוֹם : וְהַזְוִירָךְ יְהוָה אֱלֹהִיךְ
 בְּכָל-יְמָעֵשֶׂךָ יָוֶה בְּפְרִי בְּטַנְךָ וּבְפְרִי בְּהַמְתָּה וּבְפְרִי
 אֶרֶםְתָּם לְטַבָּה כִּי יִשּׁוּב יְהוָה לְשִׁוּשָׁן עַל-יךְ לְטוֹב
 10 כְּאִשְׁר-שִׁש עַל-אַבְתָּה : כִּי תִשְׁמַע בְּקָול יְהוָה אֱלֹהִיךְ
 לְשִׁמְרָמִזְוֹתֶיךָ וְהַקְתִּין הַכְתּוּבָה בְּסֶפֶר הַתּוֹרָה חֲזָה
 כִּי תִשְׁׁוב אֶל-יְהוָה אֱלֹהִיךְ בְּכָל-לְבָבֶךְ וּבְכָל-נִפְשָׁתֶךָ
 כִּי

כִּי חָפֹצָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצִיאָה 1
חַיִם לְאַנְפְּלָאתָ הַוָּא מִפְּנֵי וּלְאַרְחָקָה הַוָּא: לֹא 2
בְּשָׁמִים הַוָּא לְאָמֵר כִּי יַעֲלֵה לִנוּ הַשְׁמִימָה וַיַּקְהֵלֵן 3
וַיִּשְׁמַעֵנוּ אַתָּה וַיַּעֲשֵׂה: וְלֹא מַעֲבֵר לִים הַוָּא לְאָמֵר 4
כִּי יַעֲבֵר לָנוּ אֶל־עַבְרָתִים וַיַּקְהֵלֵן וַיִּשְׁמַעֵנוּ אַתָּה
וַיַּעֲשֵׂה: בַּיּוֹרְבָּא אֶלְיךָ תְּרַכְּרֵב מֵאָד בְּפְנֵיךָ וּכְלַבְכָּה 5
לְעַשְׂתוֹ: ס רָאָה נָתַתִּי לְפָנֵיךָ חַיִם אַתָּה טו
חַיִים וְאַתְּחַזּוּב וְאַתְּחַפּוּ וְאַתְּדָרֻעַ: אֲשֶׁר אָנֹכִי 6
מְצֹוֹנָה הַיּוֹם לְאָהָבָה אֲתִיהוֹה אֱלֹהֵיךָ לְלִכְرָת בְּדָרְכֵיכָו
וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחַקְמָתוֹ וְמִשְׁפְּטוֹתָיו וְחַיִת וּבְרִית
יְהֹוָה אֱלֹהֵיךָ בָּאָרֶץ אֲשֶׁר אַתָּה בָּא־שְׁפָה לְרַשְׁתָה: 7
וְאַס־יִפְנֵה לְכָבָךְ וְלֹא תִשְׁמַע וְנִרְחַת וְהַשְׁמַחַת 8
לְאֱלֹהִים אֶחָרִים וּבְעָרָתָם: תְּפַרְתֵּי לְכָם הַיּוֹם כִּי אָבֵד 9
תַּאֲבִדוּן לְאַתְּחַרְגֵּן יִמְסַע דְּאַרְמָה אֲשֶׁר אַתָּה
עַבְרֵא אֲתִיהִירְדוֹן לְבָאוֹ שְׁפָה לְרַשְׁתָה: הַעֲדָתִי בְּכָס 10
הַיּוֹסֵט אֲתִיהַשְׁמִים וְאַתְּדָרְעֵן דְּתִים וְהַלְוִת גַּתְתִּי
לְפָנֵיךָ תְּכַרְבֵּחָ וְתְּקַלֵּחָ וְבְחַרְתֵּל בְּחַיִים לְמַעַן תְּחִיה
אַתָּה וּרְעָא: לְאָהָבָה אֲתִיהוֹה אֱלֹהֵיךָ לְשִׁמְעַ בְּכָלוֹ כ
וְלִבְכְּרֵדְבוֹ כִּי הַוָּא תִּיְלֵךְ וְאָרֵךְ יָמֵיךָ לְשִׁבְתָּעַל
הַאֲרָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהֹוָה לְאַכְתִּיךָ לְאַכְתִּיכָם לִזְיכָךְ
וְלִיעַקְבֵּךְ לְתַתְתֵּלָם:

פ פ פ נב 22

לא CAP. וַיַּלְךְ מֹשֶׁה וַיַּדְבֵּר אֶת־הַרְכָּרִים הָאֱלֹהִים אֶל־כָּל־אֶת־
ישָׁרָאֵל: וַיֹּאמֶר אֶל־הָם בְּנֵי־מִשְׁאָה וְעֶשֶׂרִים שָׁנָה אָנֹכִי 2
הַיּוֹם לְאַיּוֹל עוֹד לְצִאת וְלִבָּאוֹ וַיַּדְחֵל אָמֵר אֶל־לֹא 3
תַּעֲבֵר אֶת־הַיּוֹרֵן תְּחוֹה: יְהֹוָה אֱלֹהֵיךָ הוּא עַבְרֵי
לְפָנֵיךָ הוּא־יִשְׁמַד אֲתִיהַגְּנִים רְאֵלה מִלְּפָנֵיךָ וְיִרְשְׁקָם
שָׁשׁ בָּ 2 X יהושע

& verbum
Euangelii.

Obreftatio.
Mosis.

XXXI.
Moses offici-
um resignat
Iosu.

4 יְהוָשֻׁעַ הוּא עֹבֵר לִפְנֵי כָּאשֶׁר דָּבַר יְהוָה : וְצַדְקָה
יְהוָה לְהָם כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְסִיחָן וְלָעוֹג מִלְכֵי הָמָרִ
ה וּלְאַרְצָם אֲשֶׁר חָשַׁקְתָּ אֲתֶם : וְנִתְנָמָתָה לִפְנֵיכֶם
6 וְעִשְׂתֶּם לְהָם כִּכְלַתְמִצְחָה אֲשֶׁר צוֹוָה אֲתֶם . חָזָק
וְאַמְצֵא אֶל-תִּירְאָוֹ וְאֶל-מַעֲרָצָו מִפְנֵיכֶם כִּי יְהוָה
אֱלֹהֵיכֶם הוּא קָדוֹשׁ עָפֵךְ לֹא יַרְפֵּחַ וְלֹא יַעֲכֵב :

7 ס וַיַּקְרָא מֹשֶׁה לִיהוָשֻׁעַ וַיֹּאמֶר אֲלֵיכָהוּ לְעַנֵּי
כָּל-יִשְׂרָאֵל חֻק וְאַמְצֵא בַּי אֶתְחָדָשׁ הַהָּ
אַל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעַ יְהוָה לְאַבְתָּם לְתֵת לְהָם
8 וְאַתָּחַ תְּנִחַלְתָּ אֶתְחָדָשׁ : וַיֹּתְחַדֵּה הוּא ' הַתְּלֵךְ לִפְנֵיךְ
הָוָה יְהוָה עָפֵךְ לֹא יַרְפֵּחַ לֹא יַעֲכֵב לֹא תִּירְאָוֹ וְלֹא
9 תֵת : וַיַּכְתֵּב מֹשֶׁה אֶת-הַתּُוֹרָה הַזֹּאת וַיַּתְנַהֵּן אֶל-
הַכְּתָנִים בְּנֵי לֹוי הַנְּשָׁאִים אֶת-אָרוֹן בְּרִית יְהוָה וְאֶל-
כָּל-זִקְנֵי יִשְׂרָאֵל : וַיַּצְאֵן מֹשֶׁה אֶתְחָדָשׁ לְאַמְרֵן מִקְּזֵן שְׁבֻעָה
10 שְׁנִים בְּמִעֵר שְׁנִת הַשְׁמְטָה בְּחַג הַפְּקֻדּוֹת : בְּבוֹא כָּל-
יִשְׂרָאֵל לְרָאֹת אֶת-פְּנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיךְ בְּפֶקְדּוֹס אֲשֶׁר
יִכְהַרְתָּ אֶת-הַתְּוֹרָה הַזֹּאת נִנְרֵא כָּל-יִשְׂרָאֵל
11 בְּאוֹנִיהם : הַקְהֵל אֶת-הָעָם הָאֲנָשִׁים וְהַנְּשִׁים וְרַבָּת
וְנִרְאָה אֲשֶׁר בְּשֻׁעְרֵיהֶם לְמַעַן יִשְׁמְעוּ וְלִכְעָן לִלְמֹד וּוּרְאָה
אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וְשִׁמְרוּ לְעַשׂ אֶת-כָּל-דְּבָרֵי
12 הַתְּוֹרָה הַזֹּאת : וּבְנִיְתָמֵן אֲשֶׁר לְאִירְשׁ יִשְׁמְעוּ
וּלְמֹד לִירָא אֶת-יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם כָּל-חַיִלִים אֲשֶׁר
אַתֶּם חַיִים עַל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אַתֶּם עֲבָדִים אֶת-הָאֱלֹהִים
13 שְׁפָט לְרַשְׁתָּה : פ

14 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֲלֵיכָהוּ מֹשֶׁה קָרְבָּנוּ יְמִינְךָ לְמוֹת קָרְבָּא אֶת-
יְהוָשֻׁעַ וְהַתִּיצְבָּא בְּאַهֲלָ מִזְבֵּחַ וְאַצְגָּנוּ וְיַלְךָ מֹשֶׁה
טו וְיְהוָשֻׁעַ וְיַתִּיצְבָּא בְּאַהֲלָ מִזְבֵּחַ : וַיֹּרֶא יְהוָה בְּאַהֲלָ
15 בְּעַמְדָר עַגְוָן וְיַעֲמֵד עַפְיוֹת הָעָגָן עַל-פְּתַח הַאֲהָל : וַיֹּאמֶר
יְהוָה

כִּמְצֵא בְּסִגְולָתָא 7.

Leges scri-
ptam Sacer-
dotibus tra-
dit, anno
quatuor 7.
p. ex legen-
dam omnibus.

Moyses cum
Iosua appa-
rete coram
Deo iustus,

יזהו אל-משה חנוך שכוב עם אבותיך וקם העם הזה
 יהוה אחורי אלהי נבר הארץ אשר הוא בא-שפה
 בקרבו ועבני והפר את בריתך אשר ברתי אותך:
 והרחה אפייכו ביום זה הוא ועבטים וחסטרת פני מכם ל¹
 והיה לאכל ומצאהו רעות רבות וצרות ואמר בזעם
 מהו אל-על בראין אלהי בקרבי מצוני הרשות
 דאללה: ואנכי הסתור אסתיר פני ביום שהוא על כל כל ל²
 הרעה אשר עשה כי פנה אל-אללים אחרים: ועלה מ³
 כתבו לכם את-השירה הזאת ולפניה את-בנין
 ישראל שימה נפיהם למען חיה-לי השירה
 הזאת לעיד בבני ישראל: כי-אבינו אל-כ
 תארמיה א-אשר-נשבעת ל아버지 ובית הלב
 ורבש ואכל ושבע ודשן ופנה אל-אללים
 אחרים וענבים ונאנזני והפר את-בריתך:
 והיה כי-חיכזון אותו רעות רמות וצרות וענבה ל²
 השירה הזאת לפניו לעיד כי לא תשכח מפי ירע כי
 ירעת את-יצרו אשר הוא עשה ביום בנים
 אבינו אל-הארץ אשר נשבעת: וכותב משה את-²
 השירה הזאת ביום ההוא ולפניה את-בנין ישראל: וילו ל³
 את-יהושע בן-נון ויאמר חזק ואם כי-אללה תביא את-
 בני ישראל אל-הארץ אשר נשבעת ליחס ואנכי אהיה
 עמך: וזה בכלות משה לכתב את-דברי התורה ל⁴
 הזאת על-ספר עד תמים: ויצו משה את-הלוים נשאי כה
 ארzon ברית-יהוה לאמר: לך את ספר התורה זהה ל²
 וישתתס אתה מצד ארzon ברית-יהוה אלהים והוא יה' שם
 כי לעיד: כי אנכי יouter את-מריך ואת-ערפק רקשה ל²
 הון בעדרני חי עמלם הום מקרים היהת עם-יהוה ואף
 כי-אחרי מותי: התקהלו אליו את-בלזקני שבתיכם ל²

שש ג ט X ושורריכם

קמא בכנולתא 23.

qui ei omnia
populi fata 2.
perit.

cantico inclau-
denda in te-
stimonium
faturum.

Liber Legis
in arca affe-
randus.

וְשָׁרִיכָם וְאַרְכָּה בְּאוֹנִיָּם אֶת הַרְכָּבִים רָאֶה
 9 אֲעֵדָה כִּם אֶת־הַשָּׁמִים וְאֶת־הָאָרֶץ: כִּי יָלֻעַתִּ
 אַחֲרֵי מָותֵי קִרְחַתִּ שְׁחַתִּן וְסְרַפִּם מִן־
 חֶרְךָ אֲשֶׁר צִוָּתִי אֲתָכָם וְקָרָאת אֲתָכָם גְּבֻשָּׁה
 בְּאַחֲרִית הַיְמִים כִּי־תַּעֲשִׂו אֶת־דָּרְעֵךְ בְּעֵינֵי יְהוָה
 לְהַכְעִיקָּו בְּמַעַשֵּׂה יְדֵיכָם: וַיַּדְבֵּר מֹשֶׁה בְּאוֹנִי כָּל־
 קָתָל יִשְׂרָאֵל אֶת־דָּבָרִי הַשְׁבָּרָה הַזֹּאת עַד תְּמָם:

פ פ פ נג. 53.

וְתִשְׁמַע חָארֵץ אָמְרִיִּפְיִ: כְּבָ
 CAP. XXXII.
 Cygnes can-
 tio Moysis, qua
 exortis Israeli-
 tas, vi Messi-
 am iopt. re-
 spiciant, fide-
 recipient, &
 collaudent;

תוֹל בְּפֶל אָמְרִיִּפְיִ:
 וְכָרְכִּיכִים עַל־עַשְׁבָּי:
 הַכִּי גָּדֵל לְאַלְהִינוּ:
 בְּיַכְלָדְרָכִי מִשְׁפָטִ
 צְדִיק וְנִשְׁרָ הוּא:
 גָּדוֹר עַקְשׁ וְפַתְלָלִ:
 עַם נְגָל וְלֹא חַנֵּס:
 הוּא עַשְׂה וְלֹנְנֵה:
 בְּנֵנוֹ שְׁנָוֹת דָּרוֹ-וּרְ
 זְקִנֵּיה וְיָאמְרוּ-לָהּ:
 בְּהַפְרִידָה בְּנֵי אָדָם
 לִמְסֹפֶר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 יַעֲקֹב הַכָּל נְחַלְתּוּ:
 וּבְתַהוּ יַלְלָיְלָי יִשְׁמַןּוּ:
 זְצְרָנָהוּ כָּאַישׁוֹן עַיְנוֹ:
 עַל-פּוֹלְלִיזִי יִרְתַּחַתִּ
 יִשְׁאָהוּ עַל-אַבְרָהָם:
 וְאַיִן עַמּוֹ אֶל נְמַרְיָה
 יִרְכְּבוּ

הַ רְבָּתִי. 6. 7. בְּרָאֵשׁ עַמּוֹד סִימָן בְּהָ שָׁמוֹ 28. v.

א הָאוּנוּ הַשָּׁמִים וְאַרְכָּה

בְּשָׁעֵרִים עַל־יְהִידָּשָׁא

כִּי שָׁם יְהֹוָה אָקְרָא

הַצּוֹר תְּמִימִים פָּעָלוּ

אֶל אַמְנוֹנָה וְאַיִן עַזְלָ

ה שְׁחַת לוּ לְאֶבְנֵיו מִזְמָ

הַלְּחוֹזָה תְּגַמְּלֹוֹתָה

הַלְּאָדוֹה אֶבְיךָ גְּנִיחָה

וּכְרִימָות עַזְלָם וְאַיִן עַזְלָם

שָׁאָל אֶבְיךָ וְיָרָה

8 בְּהַנְּחָלָל עַלְיוֹן גּוֹיִם

יִצְבְּלָה גְּבָלָת עַפְים

9 כִּי חָלָק יְהֹוָה עַפְוָ

יִמְצָאָהוּ בָּאָרֶץ מִרְבָּר

יִסְכְּבָנָהוּ יִבְּזָנָהוּ

10 בְּנֵשֶׁר יִעַד קָנוּ

יִפְרַשׁ כְּנַפְיוֹ יִקְחָהוּ

11 יְהֹוָה בְּגָד יִנְחַנְתּוּ

⁺tejulatu

[†]Gen.

15: 9.

[†]Gen.

11: 2.

ירכבותו על־כמויות אֶרֶץ
וינקחו רבש מִפְלָע
חֲמַת בְּקָר וְתַלְבֵּזָן
וְאַלְיָס בְּנֵי־בְּשָׂן וְעַתְוִילִים
בְּסָעֵב תְּשַׁהַחַמָּר: f recalcitra-
vit, i. Sam. a.
29.
tobieetus es
(ping velutina)

שְׁמַנִּית עֲבֵית בְּשִׁית
וַיַּגְּבֵל צָר יְשֻׁעָה:
בְּתוּבָת יְכַעַשָּׂה:
אֱלֹהִים לֹא יְדֻועַ
לֹא שְׁעָרוּם אֲבָתִיכֶם:
וְתַשְׁבַּח אֵל מְחַלְלָה:
מִכּוּם בְּנֵיו וּבְנָתוֹן,
אַרְאָה כָּה אַחֲרִיתָם
בְּנִים לֹא־אָמַן בָּם:
כְּעַסְנוּ בְּהַבְּלִים
בְּנָנוּ נְבָל אֲכֻעִיסָם:
וַתִּקְרַר אֶדְשָׁאול תְּחִתָּת
וַתַּלְהַט מוֹסֵדִ הָרִים:
חָצֵי אֲכָלָה־בָּם:
וְקִתְבַּב כְּרָלִי: milk
עַס־חַמְרָת זְחִיל שָׁפָר: f republikum,
Allich. 7.17.

וְמַתְרִים אִימָרָה
יָזַק עַס־אִישׁ שִׁיבָּה: sed mitigat-
das.

אַשְׁבִּיתָה מְאֹוֹשׁ וּכְרָם:
פְּזִינְכָּרוּ צְרוּמוֹ
וְלֹא יְהֹוָה פְּעֵל בְּלִזָּאת:
וְאַז בְּחַס תְּבוּנָה:
בְּגִינוּ לְאַחֲרִיתָם:

וְשָׁנִים
פְּסִיבָּחוּ גַּס־נְטוּלָה
מְחוֹזֵן תְּשִׁכָּל — דָרְבָּנָה
וְשׁוֹבְחָמָת אֲשְׁלָח־בָּסָם
מְחוֹזֵן רַעַב וְלַחַם רִשְׁתָּה: 2 exhaus-
ti

אָפָאִים: 2 in ex-
tremos
angulos
ejiciam
eos

לוֹלִי בְּעַם אוֹיֵב אָגָוָר: 2

פָּז־יְאָמָרוּ יְרֻנוּ רַמָּה
כִּי־גַּנוּי אָבָד עִזּוֹת הַפָּה: 2

לוֹ חַכְמָיו יְשַׁכְּלִלוּ וְאַתָּה: 2

אִיְהָה יְרַדֵּף אַחֲרָאָה ל
וְשָׁנִים

קְרִישׁ. 7. v. גַּמְצִיבָּק. 5. v. 7. קְמִין בָּקָק. ibid. 3. v. 13. יְתִירָה. 18. v. 7. קְמִין בָּקָק. ibid. 21. v. 7. יְזִירָה.

דברים האינו לב CAP. 32.

אָסְלָא כִּיצֹּרֶם מַכְרֵס
 בַּי לֹא בְּצָרָנוּ צָרָס
 כִּירְמָגָפָן סָרָס נַפְסָס
 עֲנָבָטוּ עֲנָבִי—רוֹשָׁס
 חַמְתָּת פְּנִינָס יִיְם
 הַלָּא הוּא בָּכָס עַמְרִי
 לִי נְקָס וְשָׁס
 בַּי קְרוֹב יִוָּס אִזָּס
 כִּי־יְרִין יְהֹוָת עַטָּס
 בַּי יְרָאָה בִּיאָולָת דָּס
 וְאַמָּר אֵי אַלְהָמוֹס
 אֲשֶׁר חָלַב זְכָחִימָוּ יְאַלְוָס
 יְקָרְמוּ וְיְעַרְכָּס
 רְאַיְעַתָּה כִּי אֲנִי הָא
 אֲנִי אַמִּית נָתָהָה
 וְאַזְןִי מִזְרִי מַזְלִלָּה
 וְאַמְרָתִי תִּי אֲנִי לְעַלְמָה
 וְתָתָהָוּ בְּמִשְׁפָט יְהִי
 וְלִמְשָׁנָא אַשְׁלָמָה
 וְחַרְבִּי תְּאַכְלָל בְּשָׂרָה
 מִרְאָשׁ פְּרוּעוֹת אָזָבָה
 בַּי בְּסִינְגָרִי יְקָסָם
 וְכַפֵּר אַרְמָתוּ עַמְוָה
 פ
 44 וַיָּבֹא מֹשֶׁה וַיַּרְבֶּר אֶת־כָּל־דְּבָרִי הַשִּׁירָה־חוֹזֶת בְּאוֹנִי
 מִפְּהָאָם הָיוּ וְחוֹשֵׁעַ בְּרוֹנוֹן: וַיִּכְלֶל מֹשֶׁה לְדֹרְבָר אֶת־כָּל־
 45 הַרְבָּרִים הָאֱלֹהָה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל: וַיֹּאמֶר: זֶלְהָם שִׁיטָּמוּ
 לְכָבָלָס לְכָל־הַרְבָּרִים אֲשֶׁר אֲנִי מַעַיד: בְּכָס הַיָּם
 אֲשֶׁר

קמן בזק 41.

גְּשָׁלִים גְּנִיסָה רְבָבָה
 3 גְּנִיהָה הַסְּגִירָה:
 2 וְאַיְכִינָה פְּלִילִים:
 וְמַשְׁדָּקָת עַמְרָה
 3.3 אֲשֶׁלֶת מְרָה לְמוֹ:
 3.4 וְרָאָשׁ פְּתָנִים אַכְיָר:
 לִמְתָּחָתָם בְּאַזְרָתִי:
 לְעַת תִּמְוֹת רְגָלָם
 6 וְחַשׁ עַתְלָת לְמוֹ:
 ?עַל־עַבְרִי יְתָנָהָם
 7 וְאַפְסָס עַזְרָוִי וְעַזְוָבָה:
 3.8 צָוָר חָקִיו בָּו:
 ?שְׁתַּו גִּינְזִיבָּס
 3.9 ?הִי עַלְיִיכָּם סְתָלָה:
 וְאַזְן אֲלָהִים עַמְדִי
 סְחָצָתִי וְאַנִּי אַרְפָּא
 טְקִיאָשָׁא אֶל־שִׁמְיָם יְהִי
 4.1 אֶס־שְׁפָותִי בָּרָק חַרְבִּי
 אֲשִׁיבָב נְקָם לְצָרָה
 4.2 אֲשִׁכְרִיר חַצִּי מְרָם
 מְרָם חַלָּל וְשִׁבְיָה
 4.3 חַרְנִינוּ גִּוָּס עַפְרָה
 וְגָקָם יְשִׁיבָב לְצָרָיו



אשר חצום אח-בנייכם לשמר לעשיות את-כל-דברי
הטורר הוואת: כי לא-Ճבר רק הוא מכם כידוא 4

תנייכם ובՃבר הוה תאריכו ימים על-תארמה אשר
אתם עכרים את-הירדן שמה לרשותה: פ

וירבריה זה אל-משה בעצמיו ספה לא-אל: עלה אל-²
הר העברים הוה הרגנו אשר בא-ארץ מיאב אשר על-

פנין ירחו ורא-האת-ארץ בגען אשר אני נתן לבני ישראל
לא-חזה: ונת בחר אשר אתה על-השפלה והא-ספ אל-

עניך בא-שר-מת אהרון אחיך בחר החר ויא-ספה אל-³
עמך: על¹ אשר כעהתם ביה-תור בני ישראל בימי 2

מריבת קרש מרפר-און על² אשר לא-קדשתם אotti
ביה-תור בני ישראל: כי מנגד תראה את-הארץ ושם 2

לא-תבוא אל-הארץ אשר אני נתן לבני ישראל: פ פ פ נד 54

Moses in
monte Nebo
terram S. Vi-
dere iubet.

לן CAP. 32, 33. מאת הברכה אשר בנה משה איש האלים הארץ-¹
בנין ישראל לפניהם מותה: ויאמר יהוה כסיני בא-וורה
וגיגר יגיר אי. XXXIII.
9. Scham diligat popularis omnes san-
cti ejus in deo sua et ipsi sicut
accumbunt ad eum qui
tuus sumus de deo amat. prophetic be-
nedicit,

וחל הלו לרגליך ישא מדברתיך: תורה צו-ה-לנו 4
משה מירשך קהילות יעקב: ויהי בישראל מלחה

בהר אסף ראי-שי עם יתד שבטי ישראל: יתיראובן 6
אל-ים ויהי מתיו מספר: ס ויאת ליה-ירלה 7

ויאמר שמע יהוה קול יהורה ואל-עכוי תבי-אננו יריו
גב לו ועור מצרי קחיה: פ

וללו אמר רפק ואורייך לא-יש חסירה אשר נסיתו 8

בפסח תריבתו על-מי מריבה: האמר לא-יבו ולא-טו
לא ראי-תו ואת-א-היו לא-חביר ואת-בָּנו לא-ידעך
non videas cum ab fratribus pugnam agnoscas, et filios tuos non novias.

שש א ז שמרו

ד' בקען 7. ז' קמץ בזק 5. ז' ב' מילין קרי 2. ז'
בנינו ק' 6. ז'

דברים וואת חנוך לג. CAP. 33.

שָׁמַרְוּ אֶמְرַתְךָ וּבְרִיתְךָ יִגְזְרוּ: יְרוֹם מִשְׁפְטֵיכָ לִיעַקְבָּ
וְתוֹרְתְךָ לִיְשָׂרָאֵל יִשְׁיָמוּ קָטוֹרָה בָּאָפָךְ וּכְלִילָעָלָל
מִבְחָחָה: בְּרָה יְהוָה חִילָוּ וּפְעַל יְהִיוּ תְּרָאָה בְּתַנְיָם
קָמָיו וּמִשְׁנָאָיו מִזְיָקָמוּ: ס. לְגַנְגָן אָמָר
יְדִיד יְהוָה יִשְׁכַּן לְכַתְּחָעָלָיו חַפְףָ עַלְיוֹ בְּלִיחָזָם וּבַנְזָן
כְּתַפְיוֹ שָׁבָן: ס. וּלוֹיְסָף אָמָר מִכְרָכָת
יְהוָה אֲרָצָו מִפְנֵר שְׁלָמִים מִפְלָל וּמִתְהֻזָּס רְבָצָת קְהֻתָּה:
וּמִפְנֵר תְּבוֹאָתָה שְׁמִישׁ וּמִפְנֵר גָּרְשִׁים: וּמִרְאָשָׁן
לְהַרְיִקְרָם וּמִפְנֵר גְּבֻעוֹת עֲולָם: וּמִפְנֵר אֲרִין וּמִלְאָה
וּרְצָוֹן שְׁכָנֵי סְנָה תְּבוֹאָתָה לְרָאשׁ יוֹסֵף וּלְקָרְקָר נִיר
אֲחָיו: בְּכָזָר שְׂוֹרָה הַנְּרָר לוֹ וּקְרָנִי רָאָם קָרְנוֹי בְּחָם
עֲמִים וּנְפָח יְחִדָּנוּ אֲפֵסִי אֲרִין וּהָם רְכָבָת אֲפָרִים וּהָם
אַלְפִי כְּנַשָּׁה: ס. וּלְכָבוֹל אָכָר שְׁמָחָה וּבְלָוָן
בְּצַאתָךְ וִישְׁבָרְכָאָהָלָה: עַמִּסְהָרְדִּיקָרָאו שָׁם יְבוֹתָו
וּבְחִיעָדָק בְּיִשְׁפָע יִמְיָם יִנְקֵי וּשְׁפֵנִי טְמָנִי חָול:

וּלְגַד אָכָר בְּרוֹךְ כְּרוֹחִיב גַּד כְּלִבְנָיא
שְׁלָוֹן וּשְׁרָף אַרְזָע אַקְרָךְ: וַיַּרְא רְאִשָּׁית לוֹ כָּרִישָׁם
חַלְקָת מִחְקָק סְפִינָה וַיַּתָּא רְאִישׁ עַם זְדָקָת יְהוָה עֲשָׂה
וּמִשְׁפְטָיו עַם יִשְׂרָאֵל: ס. וּלְרָחָם בְּן גָּנוֹר
אֲרִיה יִנְקֵק מִזְמְבָרָה: ס. וּלְנַפְתָּלִי אָכָר נַפְתָּלִ שְׁבָעָה
רְצָן וּמְלָא בְּרָכָת יְהוָה יָם וּרְרוֹם יְרָשָׁה: ס.
וּלְאָשָׁד אָמָר בְּרוֹךְ מִבְנִים אֲשֶׁר יְתִי רְצִיל אֲחוֹן
כָּה וּטְבָל בְּשָׁמוֹן רְגָלוֹ: בְּרוֹל וְנְהַשְּׁתָּמָנָה כְּנַעַלָּה וּכְנִימָה דְּכָאָה
אַיִן כָּאַל יִשְׂרָאֵן רְכָב שְׁמִיט בְּשָׂורָה וּבְנָאוֹתָו שְׁחָקִים: ס.
מַעֲנָה אֱלֹהִי קָדָם וּמִתְחַת וּדְרַת עַלְמָם וּגְרָשׁ מִפְנִיק
אוֹיֵב וּיְאָמָר הַשְׁמָדָה: וּשְׁבָן יִשְׂרָאֵל בְּטָה קָדְדָעֵן יְעָקָב
יִשְׂרָאֵל מִכְּמוֹזָעָם נְאַשְׁע בִּידָהָה מִן עִירָךְ וּאַשְׁרָחָרְב
נָאוֹתָךְ

קְמִינְזְבָּק. ז. קְמִינְזְבָּק. ז. קְמִינְזְבָּק. ז.

גאותך ויבחשו איביך לך ואתה על-כמונתינו תרורך:
 ס ויעל משה מערבה מוֹאָב אל-הַר-נֶבֶן רַאשׁ אֶת-^{CAP.}
 הַפְּסִינָה אֲשֶׁר עַל-פְּנֵי יְרֵחוֹ וַיָּהִי אֶת-כָּל-הָאָרֶץ
 אֶת-הַגָּלָעָד שְׂדָרוֹן: וְאֵת כָּל-נֶפֶתְלָה וְאֶת-אֶרְצָן אֶפְרַיִם ²
 וְמִנְשָׁה וְאֵת כָּל-אֶרְצָן יְחִוָּה עַד מִזְרָחָה אֶת-³
 חָנָב וְאֶת-חַפֵּר בְּקַשְׁתָּיו יְרֵחוֹ עִיר הַתְּמִרְיִים עַרְצָעָר:
 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעֲתִי לְאַבְרָהָם ⁴
 לַיְצַחְקּוּלְיָעָקָב לְאָמֵר לְרֹאשֵׁ אֶת-נְהָרָא-יְהִיבָּעֵית
 וְשִׁפְחָה לְאֶת-עַבְרָה: וְלִמְתָּר שֵׁם מֹשֶׁה עַבְרִיזָה בְּאֶרְצָה ⁵
 מוֹאָב עַל-פִּי יְהוָה: וַיַּקְרֵב אָתוֹ בְּפִי בְּאֶרְצָ טְוָאָב כּוֹל ⁶
 בֵּית פְּגֻועָה וְלְאַיְבָּע אִישׁ אֶת-קְבָרָתוֹ גַּד הַיּוֹם חַזָּה:
 וּמֹשֶׁה בְּנֵ-מַאתָּה וְעַשְׁרִים שָׁנָה בְּמִתְּוֹ לְאַבְרָהָם עַיּוֹ ⁷
 וְלְאַגְּם לְחָה: וַיַּבְּכֵ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת-מֹשֶׁה בְּעַרְבָּת ⁸
 מִאָב שְׁלֹשִׁים יוֹם וְתְמוּנִי בְּכֵי אָבֵל מֹשֶׁה: וְיַהְיֶה עַד ⁹
 בְּנֵ-נוֹן מַלְאָ רוח חַכְמָה קִיטָּמָה מֹשֶׁה אֶת-יְהִי עַלְיוֹ
 וַיַּשְׁמַע אֱלֹהִים בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל וַיַּעֲשֵׂה כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת-
 מֹשֶׁה: וְלֹא-קָם נְבִיא עֹזֶר בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה ¹
 אֲשֶׁר-יָצַע יְהוָה פְּנֵים אֶל-פְּנֵים: לְכָל-הָאָתָה ¹
 וְהַפּוֹתִים אֲשֶׁר שְׁלֹחוֹ יְהוָה לְעִשּׂוֹת בְּאֶרְצָן ²
 מִצְרַיִם לְפָרֻעוֹה וְלְכָל-עַבְרִיו וְלְכָל-אֶרְצָיו: וְלְכָל-
 תִּירְחַקְתָּה וְלְכָל-הַפּוֹרָא הַגְּדוֹלָה אֲשֶׁר עָשָׂה מֹשֶׁה
 לְעַנִּי בְּלִי-יִשְׂרָאֵל:

נִשְׁלָמוּ חַמְתָּה חַמְתָּה תּוֹרָה תְּהִלָּה לְאֵל גְּדוֹלָה וְנוֹרָא;

חוך

שְׁבָבָן סְכוֹם

CAP.
XXXIV.
Moses con-
specta terza
S. moritur,

sepelitus,

lugeatur,

landatur.

દેશ માટે આપી જાતિની કાર્યક્રમોનુસાર - દેશ દ્વારા

ספונים פטוקי וספר דברים יתשע מאור וחותמים
וחמשה) הצעיר סימן : והציו . וועשית על פ' הרבר
אשר יגיד לך : ופרשיותו (יא) אמרו גז בעותיהם
סימן : וסדריו (כ) יפיח אמונה גנזך זדק סימן :
זפרקיו (לד) אורה יי' בכל לבב סימן : מײַן
הפתחוות (שלשים וארכעה) וגסתומות (מאה
עושרים וארכעה) הכל (מאה וחמשים ושמנה
פרשיות) וכנסא כבוד נזהילם סימן
סכום הפסוקים של כל התורה (חמשת אלפים ושמנה
מאות וארבעים וחמשה) ואור החמלה היורה שבעתים
סימן : והציו . וישם עליו את החשין ויתן אל החשין את
ראורים ואת התרמים :

מנין פתוחות של כל התורה (מאות ותשעים) יבא
דויד לנו ויאכל פורי בנדיו סימן : וגסתומות שלוש
מאות ושביעים ותשעה או אפרה אסר על נפשך
בשבעה סימן : נמצאו מניין כל הפרשיות פתוחות
ופתומות (שש מאות וששים ותשעה) לא תחטֶל
כל כה סימן :

a) c. 14, 15. b) c. 17, 10. c) Ps. 11: 8. 27. d) Prov. 12, 17. e) Ps. 111, 1. f) 1. Sam. 2, 8. g) Jes. 30, 16. h) Lev. 8, 3. i) Cant. 4, 16. k) Num. 30, 12. b) Deut. 8, 9.